



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2002/33
12 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ В ОТНОШЕНИИ
ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ "ЕЗ"

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 3	10
I. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	4 - 9	11
A. Процедура рассмотрения претензий двадцать седьмой партии.....	4 - 7	11
B. Заявители.....	8 - 9	11
II. "АСТ-ХОЛЫЦМАН БАУГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х" (ПРЕЖНЕЕ НАЗВАНИЕ – "ЕД.АСТ & КО. БАУГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х."	10 - 28	13
A. Финансовые потери.....	13 - 21	14
1. Факты и утверждения.....	13 - 20	14
2. Анализ и стоимостная оценка	21 - 26	16
3. Рекомендация.....	27	17
B. Резюме рекомендованной компенсации компании "Аст-Холыцман".....	28	17
III. "ИМП МЕТАЛЛ-КЕМИ ПРОДУКЦИОН-УНД ХАНДЕЛЬСГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х."	29 - 125	18
A. Потери по контракту.....	36 - 113	19
1. Факты и утверждения.....	36 - 88	19
2. Анализ и стоимостная оценка	89 - 105	31
3. Авансовые платежи, удержанные компанией "ИМП металл".....	106 - 112	37
4. Рекомендация.....	113	38
B. Потеря материальной собственности.....	114 - 118	38
1. Факты и утверждения.....	114 - 115	38
2. Анализ и стоимостная оценка	116 - 117	39
3. Рекомендация.....	118	39
C. Финансовые потери.....	119 - 124	39
1. Факты и утверждения/анализ и стоимостная оценка	119 - 123	39
2. Рекомендация.....	124	40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Резюме рекомендованной компенсации компании "ИМП металл"	125	41
IV. "УНИВЕРСАЛЕ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕАЛИТАТЕН ГМБХ" (ПРЕЖНЕЕ НАЗВАНИЕ - "УНИВЕРСАЛЕ БАУ АГ")	126 - 136	41
A. Расходы на подготовку претензии.....	129 - 135	42
1. Факты и утверждения.....	129 - 133	42
2. Анализ и стоимостная оценка	134	43
3. Рекомендация.....	135	43
B. Резюме рекомендованной компенсации компании "Универсале".....	136	43
V. "ПОЛИТЕКНА КО. ЛИМИТЕД"	137 - 156	43
A. Потери по контракту	140 - 147	44
1. Факты и утверждения.....	140 - 145	44
2. Анализ и стоимостная оценка	146	46
3. Рекомендация.....	147	47
B. Финансовые потери.....	148 - 155	47
1. Факты и утверждения.....	148 - 151	47
2. Анализ и стоимостная оценка	152 - 154	48
3. Рекомендация.....	155	49
C. Резюме рекомендованной компенсации компании "Политекна"	156	49
VI. "ЭЛЬ-НАСР КОМПАНИ ФОР СИВИЛ УОРКС"	157 - 173	49
A. Финансовые потери.....	161 - 172	50
1. Факты и утверждения.....	161 - 168	50
2. Анализ и стоимостная оценка	169 - 171	51
3. Рекомендация.....	172	52
B. Резюме рекомендованной компенсации компании "Эль-Наср"	173	52

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. "КЛЕ С.А"	174 - 198	53
A. Выплаты или помощь третьим лицам	177 - 180	53
1. Факты и утверждения.....	177	53
2. Анализ и стоимостная оценка	178 - 179	54
3. Рекомендация.....	180	54
B. Финансовые потери.....	181 - 197	55
1. Факты и утверждения.....	181 - 190	55
2. Анализ и стоимостная оценка	191 - 196	57
3. Рекомендация.....	197	58
C. Резюме рекомендованной компенсации компании "КЛЕ" ...	198	59
VIII. "ТЕКНИК Э РЕГЮЛЯСЬЁН С.А.Р.Л."	199 - 204	59
A. Резюме рекомендованной компенсации компании "Текник"	204	60
IX. "НЭШНЛ ПРОДЖЕКТС КОНСТРАКШН КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД"	205 - 249	60
A. Потери по контракту	208 - 215	61
1. Факты и утверждения.....	208 - 212	61
2. Анализ и стоимостная оценка	213 - 214	63
3. Рекомендация.....	215	64
B. Упущенная выгода	216 - 221	64
1. Факты и утверждения.....	216 - 219	64
2. Анализ и стоимостная оценка	220	64
3. Рекомендация.....	221	65
C. Потеря недвижимости.....	222 - 224	65
1. Факты и утверждения.....	222	65
2. Анализ и стоимостная оценка	223	65
3. Рекомендация.....	224	65
D. Потеря материальной собственности.....	225 - 228	65

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Факты и утверждения.....	225 - 226	65
2. Анализ и стоимостная оценка	227	66
3. Рекомендация.....	228	66
Е. Выплаты или помощь третьим лицам	229 - 236	66
1. Факты и утверждения.....	229 - 233	66
2. Анализ и стоимостная оценка	234 - 235	67
3. Рекомендация.....	236	68
Ф. Финансовые потери.....	237 - 239	68
1. Факты и утверждения.....	237	68
2. Анализ и стоимостная оценка	238	68
3. Рекомендация.....	239	69
Г. Прочие потери	240 - 248	69
Н. Резюме рекомендованной компенсации компании "Нэшнл проджектс"	249	71
Х. "ЭЛЕТТРА ПРОДЖЕТТИ С.П.А."	250 - 280	71
А. Потери по контракту	253 - 279	72
1. Факты и утверждения.....	253 - 275	72
2. Анализ и стоимостная оценка	276 - 278	77
3. Рекомендация.....	279	78
В. Резюме рекомендованной компенсации компании "Элеттра"	280	78
ХІ. "БЕРТРАМС АГ"	281 - 292	78
А. Потери по контракту	284 - 291	79
1. Факты и утверждения.....	284 - 288	79
2. Анализ и стоимостная оценка	289 - 290	80
3. Рекомендация.....	291	81
В. Резюме рекомендованной компенсации компании "Бертрамс"	292	81

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XII. "МОДЕРН КОНСТРАКТОРЗ ЭНД ПЛАННЕРЗ ИНТЕРНЭШНЛ (ПВТ) ЛИМИТЕД"	293 - 304	81
A. Потери по контракту	296 - 303	82
1. Факты и утверждения.....	296 - 300	82
2. Анализ и стоимостная оценка	301 - 302	83
3. Рекомендация.....	303	84
B. Резюме рекомендованной компенсации компании "МКПИ"	304	84
XIII. "ШЕНКЛЕНД КОКС ЛИМИТЕД"	305 - 338	84
A. Потери по контракту	308 - 326	85
1. Факты и утверждения.....	308 - 320	85
2. Анализ и стоимостная оценка	321 - 325	88
3. Рекомендация.....	326	89
B. Упущенная выгода	327 - 331	89
1. Факты и утверждения.....	327 - 328	89
2. Анализ и стоимостная оценка	329 - 330	89
3. Рекомендация.....	331	90
C. Выплаты или помощь третьим лицам	332 - 337	90
1. Факты и утверждения.....	332 - 334	90
2. Анализ и стоимостная оценка	335 - 336	90
3. Рекомендация.....	337	91
D. Резюме рекомендованной компенсации компании "Шенкленд кокс"	338	91
XIV. "СКИЛД & ТЕКНИКАЛ СЕРВИСИЗ ЛИМИТЕД"	339 - 372	92
A. Потери по контракту	343 - 357	92
1. Факты и утверждения.....	343 - 351	92
2. Анализ и стоимостная оценка	352 - 356	94
3. Рекомендация.....	357	95

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Выплаты или помощь третьим лицам	358 - 371	95
1. Факты и утверждения.....	358 - 366	95
2. Анализ и стоимостная оценка	367 - 370	97
3. Рекомендация.....	371	98
С. Резюме рекомендованной компенсации компании "СТС" ...	372	98
XV. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДОВАННОЙ КОМПЕНСАЦИИ В РАЗБИВКЕ ПО ЗАЯВИТЕЛЯМ		99
Приложение: Резюме общих соображений.....		100

Список таблиц

	<u>Стр.</u>
1. Претензия компании "Аст-Хольцман"	14
2. Претензия компании "Аст-Хольцман" в связи с финансовыми потерями	15
3. Рекомендованная компенсация компании "Аст-Хольцман"	17
4. Претензия компании "ИМП металл"	19
5. Претензия компании "ИМП металл" в связи с потерями по контракту	21
6. Предполагаемые потери компании "ИМП металл" по проекту строительства автомобильного завода	31
7. Рекомендованная компенсация компании "ИМП металл"	41
8. Претензия компании "Универсале"	42
9. Рекомендованная компенсация компании "Универсале"	43
10. Претензия компании "Политекна"	44
11. Претензия компании "Политекна" в связи с потерями по контракту	46
12. Претензия компании "Политекна" в связи с финансовыми потерями	47
13. Рекомендованная компенсация компании "Политекна"	49
14. Претензия компании "Эль-Наср"	50
15. Рекомендованная компенсация компании "Эль-Наср"	52
16. Претензия компании "КЛЕ"	53
17. Претензия компании "КЛЕ" в связи с выплатами или помощью третьим лицам	54
18. Претензия компании "КЛЕ" в связи с финансовыми потерями (встречные гарантии)	56
19. Рекомендованная компенсация компании "КЛЕ"	59
20. Претензия компании "Текник"	59
21. Рекомендованная компенсация компании "Текник"	60
22. Претензия компании "Нэшнл проджектс"	61
23. Претензия компании "Нэшнл проджектс" в связи с потерями по контракту	62
24. Претензия компании "Нэшнл проджектс" в связи с упущенной выгодой	64
25. Претензия компании "Нэшнл проджектс" в связи с потерей материальной собственности	66
26. Рекомендованная компенсация компании "Нэшнл проджектс"	71
27. Претензия компании "Электра"	72
28. Претензия компании "Электра" в связи с потерями по контракту (невыплаченные суммы по контрактам "Электры" в Ираке)	76
29. Рекомендованная компенсация компании "Электра"	78
30. Претензия компании "Бертрамс"	79

Список таблиц (продолжение)

	<u>Стр.</u>
31. Претензия компании "Бертрамс" в связи с потерями по контракту	80
32. Рекомендованная компенсация компании "Бертрамс"	81
33. Претензия компании "МКПИ"	82
34. Претензия компании "МКПИ" в связи с потерями по контракту	83
35. Рекомендованная компенсация компании "МКПИ"	84
36. Претензия компании "Шенкленд кокс"	85
37. Рекомендованная компенсация компании "Шенкленд кокс"	91
38. Претензия компании "СТС"	92
39. Рекомендованная компенсация компании "СТС"	98
40. Рекомендованная компенсация по претензиям двадцать седьмой партии.....	99

Введение

1. Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссия") на своей двадцать восьмой сессии в июне 1998 года назначил настоящую Группу уполномоченных ("Группа") в составе г-на Джона Такаберри (Председатель), Пьера Жентона и Винаяка Прадхана для рассмотрения претензий в отношении инженерно-строительной деятельности, поданных в Комиссию от имени корпораций и других юридических лиц согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, Временному регламенту урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламент") и другим решениям Совета управляющих. В настоящем докладе содержатся рекомендации Группы Совету управляющих в соответствии с пунктом е) статьи 38 Регламента в отношении 13 претензий, включенных в двадцать седьмую партию. Каждый из заявителей этих претензий испрашивает компенсацию потерь, ущерба или вреда, предположительно причиненных в результате иракского вторжения в Кувейт 2 августа 1990 года и последующей оккупации Кувейта Ираком.
2. С учетом результатов рассмотрения представленных ей на сегодняшний день претензий, а также выводов других групп уполномоченных, содержащихся в их докладах и рекомендациях, которые были утверждены Советом управляющих, настоящая Группа подготовила ряд общих соображений по претензиям в отношении инженерно-строительной деятельности, поданных от имени корпораций («претензии категории "ЕЗ"»). Эти общие соображения содержатся в приложении, озаглавленном "Резюме общих соображений" ("Резюме"). Это Резюме является частью настоящего доклада и подлежит прочтению вместе с докладом.
3. Каждый из заявителей претензий, включенных в двадцать седьмую партию, имел возможность представить Группе информацию и документацию в отношении претензий. Группа рассмотрела представленные заявителями доказательства и ответы правительств, в том числе правительства Республики Ирак ("Ирак"), на доклады Исполнительного секретаря, подготовленные в соответствии со статьей 16 Регламента. Группа заручилась помощью консультантов-экспертов по стоимостной оценке ущерба, а также по строительству и инженерному делу. Она приняла к сведению некоторые выводы других групп уполномоченных, утвержденные Советом управляющих, в отношении толкования соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений Совета управляющих. Группа исходила из того, что она обязана обеспечивать элемент надлежащей правовой процедуры при рассмотрении поданных в Комиссию претензий. Наконец, в Резюме Группа дополнила процедурные и существенные аспекты процесса выработки рекомендаций.

I. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ

A. Процедура рассмотрения претензий двадцать седьмой партии

4. Краткая информация о процедуре рассмотрения претензий категории "ЕЗ" содержится в пунктах 10-18 Резюме.

5. 19 февраля 2002 года Группа издала процедурное постановление в отношении претензий, включенных в двадцать седьмую партию. Ни одна из этих претензий не была связана со сложными вопросами, объемной документацией или необычными потерями, которые потребовали бы от Группы отнести какую-либо из них к числу "необычно крупных или сложных" по смыслу статьи 38 d) Регламента. В соответствии со статьей 38 c) Регламента Группа должна была завершить рассмотрение претензий в течение 180 дней с момента принятия этого процедурного постановления.

6. С учетом периода, отведенного для рассмотрения претензий, и имевшейся информации и документации Группа сочла, что она сможет оценить претензии без получения дополнительной информации или документов от правительства Ирака. Тем не менее надлежащая правовая процедура, обеспечение которой входит в обязанности Группы, была соблюдена, в частности, благодаря тому, что Группа настойчиво требовала выполнения заявителями положений статьи 35 (3) Регламента в отношении достаточности документальных и других надлежащих свидетельств.

7. При подготовке настоящего доклада Группа не включала в него конкретные цитаты из документов ограниченного распространения или закрытых документов, которые были подготовлены или представлены ей для проведения ее работы.

B. Заявители

8. В настоящем докладе содержатся выводы Группы в отношении следующих 13 претензий в связи с потерями, которые были предположительно понесены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта:

а) "Аст-Хольцман баугезельшафт м.б.Х." (прежнее название "Ед. Аст & Ко. баугезельшафт м.б.Х") - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Австрии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму в 9 614 918 долл. США;

- b) "Имп Металл-Кеми Продукцион-унд Хандельсгезельшафт м.б.Х." - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Австрии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 9 482 682 долл. США;
- c) "Универсале интернационал реалитатен Г.м.б.Х." (прежнее название - "Универсале бау аг") - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Австрии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 324 567 долл. США;
- d) "Политекна ко. лимитед" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Чешской Республики, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 1 448 812 долл. США;
- e) "Эль-Наср компани фор сивил уоркс" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Египта, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 726 816 долл. США;
- f) "КЛЕ С.А." - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Франции, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 3 001 060 долл. США;
- g) "Текник э регулясьён с.а.р.л." - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Франции, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 191 619 долл. США;
- h) "Нэшнл проджектс констракшн корпорейшн лимитед" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Индии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 3 824 437 долл. США;
- i) "Элеттра проджетти с.п.а." - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Италии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 180 297 долл. США;
- j) "Бертрамс АГ" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Швейцарии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 89 178 долл. США;
- k) "Модерн конструкторз энд планнерз интернешнл (ПВТ) лимитед" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 961 357 долл. США;

l) "Шенкленд кокс лимитед" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 297 578 долл. США; и

m) "Скилд & техникал сервисиз лимитед" - корпорация, учрежденная в соответствии с законодательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которая испрашивает компенсацию на общую сумму 73 445 долл. США.

9. Эти истребуемые суммы, выраженные в долларах США, представляют собой заявленные суммы потерь после их корректировки с учетом применимых обменных курсов, которые описываются в пунктах 57-59 Резюме.

II. "АСТ-ХОЛЬЦМАН БАУГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х." (ПРЕЖНЕЕ НАЗВАНИЕ "ЕД. АСТ & КО. БАУГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х").

10. "Аст-Хольцман баугезельшафт м.б.Х." (прежнее название "Ед. Аст & Ко. баугезельшафт м.б.Х") ("Аст-Хольцман") является корпорацией, учрежденной в соответствии с законодательством Австрии. В форме претензии "Е" она назвала себя строительной компанией. Из представленных ею доказательств следует, что ранее она называлась "Ед. Аст & Ко. баугезельшафт м.б.Х", но после представления своей претензии в 1994 году изменила свое название.

11. "Аст-Хольцман" испрашивает компенсацию на общую сумму 9 614 918 долл. США (105 744 865 австрийских шиллингов) за финансовые потери.

12. В своем ответе на уведомление по статье 15 "Аст-Хольцман" представила исправление к своему изложению претензии (указанному в пункте 13 Резюме), в котором она увеличила первоначально заявленную сумму предполагаемой потери со 105 744 865 до 130 494 471 австрийского шиллинга, добавив претензию в связи с потерей средств на счете и увеличив суммы, заявленные за "невыплаченные проценты" и проценты по "целевым вкладам". В соответствии с ранее принятым Группой решением ответ на запрос о дополнительных доказательствах не дает заявителю возможности для увеличения ранее заявленной суммы претензий. Группа не учитывала это повышение и будет рассматривать лишь те потери, которые изложены в первоначальной претензии, дополненной заявителями до 11 мая 1998 года.

Таблица 1. Претензия компании "Аст-Хольцман"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Финансовые потери	9 614 918
<u>Итого</u>	<u>9 614 918</u>

А. Финансовые потери1. Факты и утверждения

13. Компания "Аст-Хольцман" испрашивает компенсацию в размере 9 614 918 долл. США (105 744 865 австрийских шиллингов) за финансовые потери. Претензия подана в связи с потерями по финансовым соглашениям, заключенным ею в качестве субподрядчика немецкого подрядчика по проекту в Ираке.

14. В форме претензии "Е" компания "Аст-Хольцман" отнесла этот элемент потерь к "прочим потерям", тогда как Группа считает более правильным классифицировать его в качестве претензии в связи с финансовыми потерями.

15. 14 ноября 1984 года немецкая компания "Гильдмайстер прожекта ГмбХ" заключила с иракским Генеральным управлением "СААД" контракт на строительство научно-исследовательского центра в Мосуле, Ирак. Компания "Аст-Хольцман" не излагает подробностей этого проекта, дав лишь его название - "Проект СААД 16". Кроме того, она не представила никаких контрактов по самому проекту и по его финансированию. "Аст-Хольцман" утверждает, что общая сумма контракта по проекту составляла 206 045 969 немецких марок, 1 661 853 747 австрийских шиллингов и 3 322 396 иракских динаров.

16. Претензия компании "Аст-Хольцман" в связи с финансовыми потерями обобщена в таблице 2 ниже.

Таблица 2. Претензия компании "Аст-Хольцман" в связи с финансовыми потерями

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в австрийских шиллингах)	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Остаток на банковском счете	5 214 958	474 173
"Невыплаченные проценты"	26 087 655	2 372 036
"Целевые вклады"	51 787 152	4 708 779
Проценты по "целевым вкладам"	22 655 100	2 059 930
<u>Итого</u>	<u>105 744 865</u>	<u>9 614 918</u>

17. Группа рассматривает каждый элемент претензии в связи с финансовыми потерями в следующем порядке:

a) Остаток на банковском счете

18. Компания "Аст-Хольцман" испрашивает компенсацию в размере 474 173 долл. США (5 214 958 австрийских шиллингов) за потерю остатка на счете в одном из иракских банков. Она не поясняет, что представляет собой эта сумма и связана ли она с финансовыми сделками, заключенными ею в целях финансирования проекта.

b) "Невыплаченные проценты"

19. Компания "Аст-Хольцман" испрашивает компенсацию в размере 2 372 036 долл. США (26 087 655 австрийских шиллингов) за "невыплаченные проценты". Она четко не поясняет характер этой претензии, касающейся "невыплаченных процентов", несмотря на конкретную просьбу сделать это, направленную ей в уведомлении по статье 34 (поясняется в пункте 15 Резюме).

c) "Целевые вклады" и проценты

20. Компания "Аст-Хольцман" испрашивает компенсацию в размере 4 708 780 долл. США (51 787 152 австрийских шиллинга) за конфискованные "целевые вклады" и 2 059 929 долл. США (22 655 100 австрийских шиллингов) за проценты по этим вкладам. Компания четко не поясняет характер своей претензии, касающейся "целевых вкладов" и процентов, несмотря на конкретную просьбу сделать это, направленную ей в уведомлении по статье 34.

2. Анализ и стоимостная оценка

а) Остаток на банковском счете

21. В обоснование своей претензии в связи с потерей остатка на банковском счете компания "Аст-Хольцман" представила документы, похожие на выписку по счету, из которого следует, что заявленная сумма содержится на ее банковском счете в Ираке. Однако этот документ не был переведен на английский язык, и поэтому Группа не в состоянии проверить его характер. "Аст-Хольцман" также представила свидетельство того, что 2 января 1993 года Центральный банк Ирака дал разрешение на перевод заявленной суммы со счета в Ираке компании "Аст-Хольцман".

22. Руководствуясь подходом, применяемым при рассмотрении потерь средств на банковских счетах в Ираке, который изложен в пунктах 154-158 Резюме, Группа рекомендует не присуждать компенсации. Компания "Аст-Хольцман" не подтвердила факт потери. Кроме того, эта компания не представила доказательств того, что она была лишена доступа к ее банковскому счету после прекращения военных действий.

б) "Невыплаченные проценты"

23. В обоснование своей претензии, касающейся "невыплаченных процентов", компания "Аст-Хольцман" представила письмо из "Банк дер Остеррейхишен спаркассен АГ" от 3 апреля 2001 года, подтверждающее суммы средств "Аст-Хольцман", заблокированные на ее "целевых вкладах" по проекту СААД 16, а также сумму процентов, причитающихся по этим счетам. В письме указано, что ей причитается сумма в 21 150 744 австрийских шиллинга в качестве "процента на остаток суммы", начисляемого дебитору "на ежеквартальной основе по согласованной ставке в 9,5%". Не ясно, каким образом эта сумма связана с первоначально заявленной суммой в 26 087 655 австрийских шиллингов в отношении "невыплаченных процентов". Наконец, "Аст-Хольцман" представила рукописные свидетельства (и заверенное подтверждение их точности) о том, что общая сумма "процентов в связи с неуплатой" за период с 1989 по 1993 годы составляет 28 738 418 австрийских шиллингов.

24. Группа считает, что компании "Аст-Хольцман" не удалось доказать, что заявленная потеря "невыплаченных процентов" была понесена непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Представленные компанией свидетельства показывают, что ее претензия касается долгов, которые возникли у иракского Генерального управления СААД в 1988 году и которые с тех пор подлежат погашению. Неизвестно, удалось бы компании "Аст-Хольцман" согласовать новые условия погашения этих долгов даже при отсутствии вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

с) "Целевые вклады" и проценты

25. В подтверждение своей претензии в связи с "целевыми вкладами" и процентами по ним компания "Аст-Хольцман" представила письмо от "Банк дер Остеррейхишен спаркассен АГ" от 3 апреля 2001 года, в котором подтверждаются суммы средств на двух конфискованных "целевых вкладах" этой компании в связи с проектом СААД 16 соответственно в 41 888 246 и 9 898 906 австрийских шиллингов. Таким образом, указанная в этом письме общая сумма арестованных "целевых вкладов" соответствует заявленной сумме в 51 787 152 австрийских шиллинга. В письме говорится, что причитающаяся сумма просроченных процентов по "целевому вкладу" составляет 21 475 281 австрийский шиллинг и что "целевые счета" и проценты "могут быть разблокированы только после того, как иностранный дебитор произведет соответствующие платежи". Не ясно, каким образом рассчитывалась сумма, предположительно причитающаяся по "целевым вкладам". Компания "Аст-Хольцман" утверждает, что при расчете претензии она сложила суммы дебетовых авизо, поступивших от банков. Однако эти авизо, представленные заявителям среди другой документации, не были переведены на английский язык.

26. Группа считает, что компании "Аст-Хольцман" не удалось доказать, что заявленная потеря "целевых вкладов" и процентов по ним была понесена непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Ее претензия касается долгов, которые возникли у иракского Генерального управления СААД в 1988 году. Не ясно, удалось бы этой компании пересмотреть условия погашения этих долгов даже при отсутствии вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

27. Группа рекомендует не присуждать компенсации за финансовые потери.

В. Резюме рекомендованной компенсации компании "Аст-Хольцман"

Таблица 3. Рекомендованная компенсация компании "Аст-Хольцман"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма</u> <u>претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> <u>(в долл. США)</u>
Финансовые потери	9 614 918	0
<u>Итого</u>	<u>9 614 918</u>	<u>0</u>

28. Опираясь на свои выводы по претензии компании "Аст-Хольцман", Группа рекомендует не присуждать компенсации.

III. "ИМП МЕТАЛЛ-КЕМИ ПРОДУКЦИОН-УНД ХАНДЕЛЬСГЕЗЕЛЬШАФТ МБХ"

29. "ИМП металл-кеми продукцион-унд хандельсгезельшафт МБХ" ("ИМП металл") является корпорацией, учрежденной в соответствии с законодательством Австрии. В своей форме претензии "Е" эта компания указала, что занимается строительством, торговлей и обслуживанием. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "ИМП металл" принимала участие в четырех проектах в Ираке. После подачи претензии "ИМП металл" была ликвидирована и изъята из реестра австрийских компаний. По соглашению о переуступке от 18 декабря 1992 года "ИМП металл" передала все свои права и обязанности (в том числе в связи с ее претензией в Комиссию) своей материнской компании, зарегистрированной в Словении, - "ИМП инжиниринг, монтажа, производня д.д." ("ИМП инжиниринг"). После этого "ИМП инжиниринг" представила документы и информацию в обоснование этой претензии.

30. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" испрашивала компенсацию на общую сумму 12 163 613 долл. США за потери по контрактам, потерю недвижимости и выплаты или помощь третьим лицам.

31. В своем ответе на уведомление по статье 34 компания "ИМП инжиниринг" сократила заявленную сумму до 10 970 388 долл. США. Это сокращение суммы претензии было сделано, в частности, с учетом части авансовых платежей по двум контрактам компании "ИМП металл", которые были удержаны этой компанией, а также отзыва части претензии "ИМП металл" в связи с выплатами или помощью третьим лицам.

32. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" попыталась увеличить сумму заявленных потерь "ИМП металл", добавив к ней потери по контракту (включающие материалы, поставленные в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде) на сумму 1 046 717 долл. США и выплаты или помощь третьим лицам (включающие "косвенные убытки" в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд) на сумму 63 000 долл. США. "ИМП инжиниринг" также предприняла попытку увеличить сумму, испрашиваемую за "материалы, которые нельзя было поставить по проекту строительства дворца Ас-Сиджуд" с 1 635 113 до 1 645 948 долл. США. Как Группа указывала ранее, ответ на запрос о дополнительных свидетельствах не дает заявителю права увеличивать ранее заявленную сумму претензии или подавать дополнительные претензии. Следовательно, она рассматривала лишь потери, фигурирующие в

первоначальной претензии, за исключением случаев, когда сумма таких потерь была сокращена самой компанией. Увеличения суммы претензии со стороны "ИМП инжиниринг" не были приняты Группой во внимание; таким образом, она будет рассматривать только потери, указанные в первоначальной претензии, с дополнениями со стороны заявителей, представленными до 11 мая 1998 года.

33. С учетом сокращений, внесенных компанией "ИМП инжиниринг" в заявленную сумму, Группа определяет, что сумма претензии составляет 9 482 682 долл. США, как показано в таблице 4 ниже.

34. Для целей настоящего доклада Группа реклассифицировала ряд элементов претензии "ИМП металл". Результаты этой реклассификации указаны в анализе Группы по каждому соответствующему элементу потерь.

Таблица 4. Претензия компании "ИМП металл"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США)
Потери по контрактам	8 040 489
Потеря материальной собственности	213 211
Финансовые потери	41 942
Проценты	1 187 040
<u>Всего</u>	<u>9 482 682</u>

35. В силу причин, указанных в пункте 60 Резюме, Группа не выносит рекомендации по претензии "ИМП металл" в связи с процентами.

А. Потери по контрактам

1. Факты и утверждения

36. Компания "ИМП металл" испрашивает компенсацию на общую сумму 8 040 489 долл. США за потери по контракту.

37. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта компания "ИМП металл" была назначена субподрядчиком по двум строительным проектам в Ираке. Первый проект касался изготовления, поставки материалов и "монтажа на объекте", фонтанов и электрооборудования для башенных часов Багдада ("Проект по строительству

башенных часов в Багдаде"). Второй проект был связан с поставкой, сооружением, эксплуатацией и проектированием механического, санитарного и электрического оборудования во дворце Ас-Сиджуд ("Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд"). Компания утверждает, что по обоим контрактам ей причитаются суммы за неоплаченные месячные акты о выполнении работ и материалы, которые не удалось поставить на объекты.

38. "ИМП металл" также утверждает, что она понесла потери по контракту в связи с проектом, в котором она являлась субподрядчиком по монтажу систем электроснабжения, отопления, кондиционирования воздуха, вентиляции и водоснабжения в жилом комплексе "Ум Аль Идхам Аль Кадисия" в Багдаде ("Проект Ум Аль Идхам"). Компания заявляет, что она выполнила работы по этому проекту, но не смогла возместить ту часть стоимости контракта, которую она должна была финансировать самостоятельно.

39. Наконец, компания утверждает, что она понесла мобилизационные расходы до начала работ по контракту на поставку металлоконструкций, облицовки, окон и дверей для цеха окраски и других корпусов автомобильного завода в Ираке ("Проект по строительству автозавода").

40. Претензия в связи с потерями по контрактам включает потери, предположительно понесенные в рамках а) проекта по строительству башенных часов в Багдаде в размере 3 367 412 долл. США, б) проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд на сумму 1 934 486 долл. США, в) проекта "Ум Аль Идхам" в размере 1 600 531 долл. США и д) проекта по строительству автозавода в размере 1 138 060 долл. США. Элементы претензии по каждому проекту изложены в таблице 5 ниже.

Таблица 5. Претензия компании "ИМП металл" в связи с потерями по контрактам

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (долл. США)
а) Проект по строительству башенных часов в Багдаде	
i) неоплаченные ежемесячные акты	2 638 710
ii) материалы, которые не удалось поставить	1 890 390
iii) расходы по хранению	282 270
Минус удержанная авансовая выплата	(1 443 958)
<u>Итого</u> (проект по строительству башенных часов в Багдаде)	<u>3 367 412</u>
б) Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд	
i) неоплаченные месячные акты	506 636
ii) удержанные средства	343 633
iii) материалы, которые не удалось поставить	1 635 113
iv) расходы по хранению	200 655
Минус удержанная авансовая выплата	(751 551)
<u>Итого</u> (проект по строительству дворца Ас-Сиджуд)	<u>1 934 486</u>
с) Проект "Ум Аль Идхам"	1 600 531
д) Проект по строительству автозавода	1 138 060
<u>Всего</u>	<u>8 040 489</u>

41. Группа поочередно рассматривает каждый проект следующим образом:

а) Проект по строительству башенных часов в Багдаде (Проект 115)

42. Компания "ИМП металл" испрашивает компенсацию в размере 3 367 412 долл. США за потери по контракту, предположительно понесенные в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде. Эта сумма включает в себя i) 2 638 710 долл. США за неоплаченные месячные акты, ii) 1 890 390 долл. США за материалы, которые не удалось поставить на объект, и iii) 282 270 долл. США за расходы по хранению. Компания "ИМП инжиниринг" вычла из суммы претензии долларовую часть удержанного ею авансового платежа (1 443 958 долл. США).

i) Неоплаченные месячные акты

43. Компания "ИМП металл" была привлечена иракским Генеральным управлением Аль-Фао ("Аль-Фао") в качестве субподрядчика для изготовления, поставки материалов и монтажа конструкций, фонтанов и электрооборудования в рамках проекта по

строительству башенных часов в Багдаде. "Аль-Фао" и "ИМП металл" заключили контракт 14 марта 1989 года. Основная часть работ по проекту была возложена на "Аль-Фао"; этот проект также упоминается в документах по претензии как проект 115.

44. В соответствии с контрактом работы по проекту должны были начаться после выполнения "Аль-Фао" своего последнего предварительного обязательства, включая авансовую выплату компании "ИМП металл". Компания "ИМП инжиниринг" утверждает, что эта авансовая выплата была произведена в два транша 1 июня и 10 июля 1989 года. Работы по контракту должны были завершиться через 21 месяц после их начала. "ИМП инжиниринг" заявляет, что эти работы начались в июле 1989 года.

Период гарантийного обслуживания должен был начаться после подписания акта сдачи-приемки и продолжаться в течение 18 месяцев. "ИМП инжиниринг" утверждает, что до августа 1990 года было выполнено менее 50% предусмотренных проектом работ.

45. "ИМП инжиниринг" заявляет, что она являлась главным субподрядчиком проекта и выполнила основную часть монтажных работ.

а. Условия оплаты

46. Цена контракта составляла 5 203 297 иракских динаров. По его условиям 77% цены контракта должны были выплачиваться в долларах США по курсу 3,224933 долл. США за 1 динар. Таким образом, сумма, подлежавшая выплате в долларах, составляла 12 920 819 долл. США. Остальные 23% должны были выплачиваться в иракских динарах и равнялись 1 196 758 иракских динаров. По-видимому, претензия в связи с неоплаченными работами касается только долларовой части оплаты, хотя ни "ИМП металл", ни "ИМП инжиниринг" непосредственно не указывают этого в документации по претензии.

47. Компании "ИМП металл" была направлена просьба представить гарантийные письма в подтверждение авансовой выплаты и "гарантии добросовестного исполнения".

48. Авансовая выплата составляла 20% стоимости контракта (т.е. 1 040 659 иракских динаров). Она была произведена компании "ИМП металл" следующим образом:

а) часть суммы в долларах США была выплачена 1 июня 1989 года в размере 2 584 164 долл. США (20% от части стоимости контракта, подлежавшей выплате в долларах США, т.е. от 12 920 819 долл. США); и

b) часть суммы в иракских динарах была выплачена 10 июля 1989 года в размере 239 352 иракских динара (20% от части стоимости контракта, подлежащей выплате в иракских динарах, т.е. от 1 196 758 иракских динаров).

49. Остальные 80% стоимости контракта компания "ИМП металл" должна была получать по представлении месячных отчетов о выполнении работ и поставке на объект материалов. От "Аль-Фао" требовалось открыть безотзывный аккредитив в пользу "ИМП металл" на 10 336 655 долл. США. Остальную сумму в 957 407 иракских динаров компания "ИМП металл" должна была получить в течение семи дней после представления акта о приемке месячного объема выполненных работ.

b. Выставленные счета-фактуры

50. Компания "ИМП инжиниринг" утверждает, что после 2 августа 1990 года работы по проекту строительства башенных часов в Багдаде не могли быть продолжены, так как доставка грузов на объект стала невозможной из-за введения торгового эмбарго в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности ("торговое эмбарго"). Из переписки между "Аль-Фао" и компанией "ИМП металл" следует, что компания решила "законсервировать" объект до срока, который должен был наступить через один месяц после восстановления нормальных условий и снятия эмбарго. Кроме того, оплата за предыдущие поставки на объект и за выполненную работу не была произведена, поскольку аккредитив, открытый для оплаты месячных счетов, выставлявшихся компанией "ИМП металл", был блокирован. Более того, по утверждению "ИМП инжиниринг", выплаты по аккредитиву были отсрочены еще до наступления августа 1990 года, поскольку владелец проекта не всегда своевременно предоставлял "открытие аккредитива" через свой банк.

51. "ИМП инжиниринг" заявляет, что сумма неурегулированных претензий по проекту составляет 2 729 881 долл. США. Эта сумма была первоначально заявлена компанией "ИМП металл" в форме претензии "Е" в связи с "неоплаченными месячными актами" по проекту строительства башенных часов в Багдаде.

52. Представленные компанией "ИМП инжиниринг" свидетельства показывают, что общая сумма неоплаченных месячных счетов-фактур равнялась 3 005 864 долл. США и что неосвоенная часть авансового платежа составляла 1 443 958 долл. США. Эта компания сократила сумму своей претензии в связи с потерями по контракту, произведя вычет удержанной ею долларовой части авансового платежа. Однако она не вычла часть авансового платежа в иракских динарах, удержанную компанией "ИМП металл".

53. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" утверждает, что она испрашивает компенсацию за неоплаченные месячные акты за период после апреля 1990 года. Она заявляет, что последняя выплата по промежуточному месячному акту была получена в марте 1990 года.

ii) Материалы, которые не удалось поставить на объект

54. По условиям контракта на строительство башенных часов в Багдаде компания "ИМП металл" была обязана обеспечить поставку некоторых материалов для монтажа на объекте. В своей форме претензии "Е" она заявила, что закупленные ею материалы и оборудование на сумму 1 986 141 долл. США не удалось поставить на объект. Однако в своем ответе на уведомление по статье 34 компания "ИМП инжиниринг" уменьшила заявленную сумму до 1 890 390 долл. США, никак не поясняя причины такого сокращения заявленной суммы.

55. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент претензии как "потерю материальной собственности", но Группа считает, что ее следует отнести к претензии в связи с потерями по контракту.

56. "ИМП инжиниринг" утверждает, что материалы были либо задержаны на иракской границе, либо, готовые к отправке, хранились на складах поставщиков в Австрии, Италии и других странах. Список материалов, подлежащих поставке в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде, является обширным и включает мрамор и гранит, алюминиевые элементы фасада и стекла. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" заявляет, что компания "ИМП металл" не имела возможности уменьшить объем своих потерь, поскольку большинство непоставленных материалов были изготовлены специально для этого проекта. Кроме того, "ИМП инжиниринг" утверждает, что электрооборудование было изготовлено по британским стандартам и не могло быть реализовано в Центральной Европе.

iii) Расходы по хранению

57. "ИМП инжиниринг" утверждает, что компания "ИМП металл" понесла расходы по хранению и транспортировке в размере 282 270 долл. США в связи с хранением материалов, которые было невозможно импортировать в Ирак для использования в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде. По-видимому, эта претензия касается складских расходов за период между вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта и сентябрем 1992 года, а также с "расходами на разгрузочные работы и хранение" и транспорт.

58. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потерь как часть претензии в связи с "выплатами или помощью третьим лицам". Однако Группа считает, что эту потерю скорее следует отнести к претензии в связи с потерями по контракту.

59. "ИМП инжиниринг" утверждает, что оборудование и материалы, закупленные компанией "ИМП металл" для этого проекта, были заказаны исключительно для данных целей и спроектированы по конкретным спецификациям. "ИМП инжиниринг" заявляет, что по этой причине поставщики отказывались принять материалы обратно, а дилеры, которым эти товары предлагались для реализации, отказывались от их приобретения даже со значительной скидкой. Эта компания также заявляет, что некоторые из материалов, например краски и адгезивы, имели ограниченный срок годности и являлись экологически вредными, вследствие чего их приходилось хранить в особых условиях и при более значительных затратах со стороны "ИМП металл".

b) Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд (проект 304X)

60. "ИМП металл" испрашивает компенсацию в размере 1 934 486 долл. США за потери по контракту, предположительно понесенные в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд. Эта сумма включает i) 506 636 долл. США за неоплаченные месячные акты, ii) 343 633 долл. США за гарантийные отчисления, iii) 1 635 113 долл. США за материалы, которые не удалось поставить на объект, и iv) 200 655 долл. США за расходы по хранению. Компания "ИМП инжиниринг" вычла из суммы претензии удержанную ею долларовую часть авансовой выплаты (751 551 долл. США).

i) Неоплаченные месячные акты

61. "ИМП металл" была привлечена подрядной кампанией "Ар-Рашид" министерства жилищного строительства Ирака ("министерство") в качестве выбранного субподрядчика для поставки, монтажа, эксплуатации и проектирования механического, санитарного и электрического оборудования во дворце "Ас-Сиджуд". "Ар-Рашид" и "ИМП металл" заключили между собой контракт 25 апреля 1990 года. Компания "Ар-Рашид" получила генеральный подряд на реализацию этого проекта. Данный проект также упоминается в документации по претензии как проект 304X.

62. Согласно условиям контракта работы по проекту должны были начаться по получении протокола о намерениях (что должно было произойти до 8 апреля 1990 года), предположительно направленного министерством в адрес "ИМП металл", и после передачи объекта министерством к 20 мая 1990 года. Неясно, когда же именно были

начаты работы по контракту. Датой их завершения, согласно контракту, является 25 августа 1990 года. Период гарантийного обслуживания должен был начаться после подписания акта о сдаче и продолжаться в течение 12 месяцев. "ИМП инжиниринг" утверждает, что до августа 1990 года было выполнено менее 50% работ по этому проекту.

63. "ИМП инжиниринг" заявляет, что она являлась главным субподрядчиком, отвечающим за выполнение монтажных работ по этому проекту.

а. Условия оплаты

64. Цена контракта составляла 7 143 055 долл. США, что, согласно контракту, соответствовало 2 226 021 иракскому динару. В соответствии с контрактом 97% его цены подлежали выплате в долл. США. Обменный курс непосредственно в контракте не оговорен, но отраженный в нем пересчет соответствует курсу 3,2088893 долл. США за 1 иракский динар. Исходя из этого курса, долларовая часть цены контракта составляла 6 928 764 долл. США. По-видимому, претензия в связи с неоплатой выполненных работ касается только долларовой части оплаты, хотя ни "ИМП металл", ни "ИМП инжиниринг" в поданной ими претензии этого непосредственно не заявляют. Остальные 3%, т.е. 66 780 иракских динаров, подлежали выплате в иракских динарах. В контракте конкретно предусмотрено, что на поставляемые материалы приходится 86% цены контракта, а на работу - 14% цены.

65. Компания "ИМП металл" была обязана выдать гарантийное письмо для гарантирования авансовой выплаты и "гарантию добросовестного выполнения". Объем авансовой выплаты должен был равняться 20% суммы контракта (т.е. 1 428 611 долл. США). Эта авансовая выплата должна была производиться "ИМП металл" следующим образом:

а) долларовая часть подлежала выплате в мае 1990 года в сумме 1 385 753 долл. США (20% от части цены контракта, выплачивавшейся в долл. США, т.е. от 6 928 764 долл. США); и

б) часть в иракских динарах подлежала выплате в неуказанный срок в сумме 13 356 иракских динаров (20% от части стоимости контракта, выплачивавшейся в иракских динарах, т.е. от 66 780 иракских динаров).

66. Остальные 80% цены контракта компания "ИМП металл" должна была получить после выставления месячных отчетов о выполнении работ и поставке на объект

материалов. Министерство должно было открыть безотзывный аккредитив в пользу компании "ИМП металл" на оплату в сумме 5 543 011 долл. США.

b. Выставленные счета-фактуры

67. "ИМП инжиниринг" утверждает, что работы в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд начать не удалось из-за торгового эмбарго на ввоз товаров на объект. Кроме того, как следует из переписки между министерством и "ИМП металл", стороны договорились о том, что продолжение работ будет зависеть от снятия торгового эмбарго. Более того, компания "ИМП металл" не могла получать последующие выплаты по контракту, поскольку срок действия открытого министерством аккредитива истек в октябре 1990 года.

68. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" утверждает, что по счетам-фактурам, выставленным ею за выполнение работ в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд, ей причитается 506 636 долл. США.

69. Кроме того, эта компания заявляет, что "ИМП металл" выплатила только 634 201 долл. США из авансовой выплаты на сумму 1 385 753 долл. США, оставив сумму в 751 551 долл. США, которая не была выплачена министерству. Эти расчеты подтверждены свидетельствами. Поэтому "ИМП инжиниринг" вычла эту сумму из суммы своей претензии в связи с потерями по контракту. Однако эта компания не произвела никакого вычета части авансовой выплаты в иракских динарах, удержанной компанией "ИМП металл".

70. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" утверждает, что она испрашивает компенсацию за неоплаченные месячные акты за период после апреля 1990 года.

ii) Гарантийные отчисления

71. "ИМП металл" утверждает, что сумма причитающихся удержанных средств по проекту строительства дворца Ас-Сиджуд составляет 343 633 долл. США. Согласно утверждению компании "ИМП инжиниринг", контракт предусматривает удержание 10% от суммы каждого месячного счета-фактуры. В первоначальной форме претензии "Е" компания "ИМП металл" испрашивала компенсацию в размере 343 633 долл. США за удержанные суммы. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" заявляет, что эта сумма была компенсирована частью авансовой выплаты, которая не была возвращена министерству.

iii) Материалы, которые не удалось поставить на объект

72. Согласно условиям контракта по данному проекту, "ИМП металл" была обязана осуществить поставку некоторых материалов для монтажных работ на объекте. В форме претензии "Е" эта компания указала, что материалы и оборудование, закупленные ею на сумму 1 635 113 долл. США, нельзя было поставить на объект.

73. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потери как "потерю материальной собственности", однако Группа считает, что его скорее следует отнести к претензии в связи с потерями по контракту.

74. "ИМП инжиниринг" утверждает, что эти материалы были либо задержаны на иракской границе, либо, готовые к отправке, хранились на складах поставщиков в Австрии, Италии и других странах. Список материалов, подлежавших поставке в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд, был обширным и включал кабели, трубы, арматуру и керамическую плитку. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" утверждает, что компания "ИМП металл" была не в состоянии уменьшить объем своих потерь, поскольку большинство из непоставленных материалов были изготовлены специально для данного проекта. "ИМП инжиниринг" заявляет, что компания "ИМП металл" была не в состоянии перепродать эти материалы ни поставщикам, ни оптовикам.

iv) Расходы по хранению

75. "ИМП инжиниринг" утверждает, что компания "ИМП металл" понесла складские расходы на сумму 200 655 долл. США за хранение материалов, которые она не смогла импортировать в Ирак для использования в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд. Эта претензия аналогична претензии в связи с проектом по строительству башенных часов в Багдаде, упомянутой в пунктах 57-59 выше, и, как представляется, связана с расходами по хранению за период с августа 1990 года по май 1994 года.

76. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потери как часть своей претензии в связи с "выплатами или помощью третьим лицам". Однако Группа считает, что эта потеря скорее является частью претензии в связи с потерями по контракту.

с) Проект "Ум Аль Идхам"

77. "ИМП инжиниринг" утверждает, что причитающаяся по проекту "Ум Аль Идхам" сумма составляет 1 600 531 долл. США.

78. В соответствии с контрактом от 15 ноября 1985 года австрийская компания "Арбайтсгемайншафт Илбау Ирак 2" ("Илбау") заключила с "ИМП металл" контракт на установку систем электроснабжения, отопления, кондиционирования, вентиляции, водоснабжения и канализации, а также защитного оборудования в жилом комплексе "Ум Аль Идхам Аль Кадисия" в Багдаде. Государственное управление жилищного строительства Ирака ("Государственное управление") являлось владельцем проекта, предусматривавшего строительство жилого комплекса на 170 квартир.

79. В контракте не были конкретно указаны сроки начала и завершения работ по проекту. Кроме того, компания "ИМП инжиниринг" не сообщает никаких подробностей относительно дат начала и завершения работ по контракту, но заявляет, что получила акт окончательной приемки до августа 1990 года.

80. Таким образом, "ИМП инжиниринг" утверждает, что компания "ИМП металл" завершила работу по этому проекту на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, но что "выплата кредита в связи с работами по проекту ... на тот момент продолжалась" и не была завершена непосредственно из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Таким образом, в соответствии с контрактом и другими финансовыми соглашениями между сторонами "ИМП металл" согласилась финансировать все закупки материалов, поступавших не из Ирака или Австрии, на сумму 20 000 000 австрийских шиллингов. В контракте указано, что финансируемая компанией "ИМП металл" сумма подлежала погашению посредством десяти полугодовых выплат через 30 дней после получения платежа от Государственного управления. "ИМП инжиниринг" утверждает, что сумма, причитающаяся в порядке погашения финансирования, обеспеченного компанией "ИМП металл", составляет 1 600 531 долл. США.

81. Стоимость контракта представляла собой установленную единовременную сумму в размере 114 900 000 австрийских шиллингов (что, по утверждению "ИМП инжиниринг", эквивалентно 6 270 497 долл. США), 70% которой подлежало выплате в австрийских шиллингах и 30% - в иракских динарах. Стоимость поставок и работ из Австрии составляла 80 430 00 австрийских шиллингов (т.е. 70% от стоимости контракта) за вычетом поставок и работ, обеспечивавшихся другими странами, кроме Ирака или Австрии (т.е. 60 430 000 австрийских шиллингов). Как указано выше, все

дополнительные закупки из других стран, кроме Ирака или Австрии, должны были финансироваться компанией "ИМП металл" в объеме 20 000 000 австрийских шиллингов.

82. От "ИМП металл" требовалось представить гарантию исполнения в объеме 10% от стоимости контракта.

d) Проект по строительству автозавода (проект 924)

83. "ИМП металл" испрашивает компенсацию в размере 1 138 060 долл. США за потери в связи с проектом по строительству автозавода.

84. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потерь как часть своей претензии в связи с "выплатами или помощью третьим лицам". Однако Группа считает, что его скорее следует отнести к претензии в связи с потерями по контракту.

85. В соответствии с контрактом от 28 июня 1990 года между "Аль-Фао" (продавцом) и "ИМП металл" (поставщиком) компания "ИМП металл" обязалась поставить металлоконструкции, облицовку, окна и двери для цеха окраски и других корпусов в рамках проекта по строительству автозавода. В подтверждающих документах этот проект также упоминается как проект 924.

86. Стоимость контракта составляла 16 628 465 долл. США. В контракте подробно оговаривались сроки поставки различных материалов для проекта, но при этом на полную реализацию проекта отводилось восемь месяцев. Авансовая выплата должна была составлять 10% от стоимости контракта, но, по утверждению "ИМП инжиниринг", компания "ИМП металл" не получила никакого аванса. Контракт также предусматривал положение о сроках оплаты.

87. В своем ответе на уведомление по статье 34 "ИМП инжиниринг" заявляет, что на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта компания "ИМП металл" занималась подготовительными работами для проекта по строительству автозавода. "ИМП инжиниринг" утверждает, что, поскольку работы по контракту так и не были начаты, компании "ИМП металл" не удалось компенсировать часть подготовительных расходов, понесенных ею при подготовке работ по проекту. Эти предварительные издержки предположительно включают расходы на подготовку тендера по проекту, наем сотрудников и организацию их отправки на объект, подбор субподрядчиков и поставщиков оборудования и материалов и подготовку технической документации, необходимой для проекта.

88. В своем письме "Аль-Фао" от 3 сентября 1990 года компания "ИМП металл" указала, что она начнет "выполнение работ по проекту 924 сразу же после получения протокола о намерениях, т.е. перед подписанием контракта от 28 июня 1990 года". В этом письме "Аль-Фао" компания "ИМП металл" также утверждает, что 9 августа 1990 года подготовительные работы были прекращены и что до прекращения работ по проекту она понесла расходы, изложенные в таблице 6 ниже.

Таблица 6. Предполагаемые расходы компании "ИМП металл"
по проекту строительства автозавода

<u>Вид расходов</u>	<u>Сумма расходов (долл. США)</u>
а) <u>Первоначальные расходы до 9 августа 1990 года</u>	
Расходы на подготовку и утверждение спецификации на 6 000 т металлоконструкций	200 000
Расходы на закупку материалов для сварных конструкций	400 000
Расходы на начатое производство конструкций	112 000
Расходы на открытие аккредитива для "Европрофайл" в Тиссене, Западная Германия	25 000
Расходы на хранение закупленных товаров производителем	8 500
<u>Всего расходов (до 9 августа 1990 года)</u>	<u>745 000</u>
б) <u>Дополнительные расходы в связи с прекращением работ</u>	
Регулярная антикоррозийная защита	80 000
Ожидаемое ежегодное повышение цен на мировом рынке	182 000
<u>Общая смета дополнительных расходов</u>	<u>262 000</u>
<u>Итого</u>	<u>1 007 000</u>

2. Анализ и стоимостная оценка

а) Проект по строительству башенных часов в Багдаде

і) Неоплаченные месячные акты выполнения работ

89. В обоснование претензий в связи с неоплаченными месячными актами, касающимися проекта по строительству башенных часов в Багдаде, компания "ИМП

инжиниринг" представила обширные свидетельства, включая копию контракта от 14 марта 1989 года с "Аль-Фао", письма от ряда поставщиков о том, что оборудование более не может быть поставлено на объект, и ежемесячные счета-фактуры за выполнение работ с мая по сентябрь 1990 года. Из суммы, указанной в каждом из выставленных месячных счетов-фактур, удерживалось 20-процентная авансовая выплата. В соответствии с пунктами 43-45 Резюме Группа не рассматривала счета-фактуры, представленные компанией "ИМП металл" за работы, выполненные до 2 мая 1990 года.

90. Группа считает, что "Аль-Фао" является учреждением правительства Ирака.

91. Группа полагает, что представленные компанией "ИМП инжиниринг" доказательства указывают на то, что счета-фактуры на суммы 2 368 671 долл. США и 219 392 иракских динара были выставлены и приняты "Аль-Фао" за работы, выполненные в мае-сентябре 1990 года. Следовательно, в соответствии с подходом, вытекающим из оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, как указано в пунктах 43-45 Резюме, потери по контракту подлежат компенсации в полном объеме. Это правило действует независимо от заявлений "ИМП инжиниринг" о торговом эмбарго. Торговое эмбарго в лучшем случае является второстепенной причиной потери. Поскольку претензия касается только долларовой части представленных актов, Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 2 368 671 долл. США. Эта рекомендация дается при условии вычета авансовой выплаты, которая была удержана компанией "ИМП металл" (см. пункты 106-110 ниже).

ii) Материалы, которые не удалось поставить на объект

92. В подтверждение претензии в связи с материалами, закупленными компанией "ИМП металл", но оставшимися за пределами Ирака, "ИМП инжиниринг" представила счета-фактуры от двух своих поставщиков – австрийской компании "Воест-альпине эйзенварен хандельс ГмбХ" и американской компании "Интертек интернэшнл корпорейшн" - на суммы в 19 845 784 австрийских шиллинга и 106 360 долл. США. Кроме того, "ИМП инжиниринг" представила свой инвентарный перечень с указанием материалов, предназначенных для поставки, переписку с одним из поставщиков и отчеты о банковских операциях, в которых подтверждается перевод различных сумм одному из поставщиков – компании "Интертек интернэшнл корпорейшн".

93. Группа считает, что компании "ИМП инжиниринг" не удалось представить достаточные объяснения и подтверждения того, почему материалы не удалось перепродать или использовать по иному назначению. В частности, эта компания не подтвердила предпринятые ею усилия по реализации материалов или принятию других

мер к уменьшению объема своих потерь. Таким образом, Группа рекомендует не присуждать компенсации за материалы, которые не удалось поставить на объект.

iii) Расходы по хранению

94. В обоснование претензий в связи с расходами на хранение, касающимися проекта на строительство башенных часов в Багдаде, компания "ИМП инжиниринг" представила счета-фактуры на произведенные ею выплаты поставщикам и другим агентам, а также платежные поручения ее банку. Эти свидетельства включают складские списки от 7 октября 1990 года и 13 марта 1992 года с указанием количества и описанием грузов, находящихся на хранении. Группа считает, что "ИМП металл" понесла складские и другие расходы в размере заявленных сумм. Однако прямым результатом вторжения могут считаться только те расходы по хранению, которые были понесены в течение разумного периода времени после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Таким образом, Группа полагает, что "ИМП металл" имеет право на компенсацию расходов на хранение, понесенных вплоть до трех месяцев после освобождения Кувейта, т.е. до 2 июня 1991 года. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 135 197 долл. США. Эта рекомендация дается при условии вычета авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП металл" (см. пункты 106-110 ниже).

b) Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд

i) Неоплаченные ежемесячные акты выполнения работ

95. В обоснование своей претензии в связи с неоплаченными ежемесячными актами, касающимися проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд, компания "ИМП инжиниринг" представила обширные свидетельства, включая копию контракта от 25 апреля 1990 года с министерством и ежемесячные отчеты и акты о работах, выполненных "до 15 августа 1990 года". Из каждого из упомянутых выше счетов вычиталась 10-процентная скидка в счет гарантийных отчислений и 20-процентная скидка в счет аванса.

96. Группа считает, что министерство является государственным учреждением Ирака.

97. Группа полагает, что "ИМП инжиниринг" представила достаточные доказательства того, что работы были выполнены компанией "ИМП металл" и что счета-фактуры были приняты министерством. Сумма средств, указанных в долларах США в ежемесячных нарядах и актах, соответствует заявленной сумме в 506 636 долл. США и касается работ, выполненных после мая 1990 года. Таким образом, в соответствии с подходом,

вытекающим из оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, как указано в пунктах 43-45 Резюме, потери по контракту подлежат компенсации в полном объеме. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 506 636 долл. США за неоплаченные ежемесячные акты, касающиеся проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд. Эта рекомендация дается при условии вычета авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП металл" (см. пункты 106-108 и 111-112 ниже).

ii) Гарантийные отчисления

98. Из представленных компанией "ИМП Инжиниринг" ежемесячных счетов следует, что сумма в 343 633 долл. США была удержана министерством. Кроме того, в предъявленных доказательствах нет указания на то, что данный контракт был бы успешно исполнен. В соответствии с подходом к гарантийным отчислениям, который изложен в пункте 88 Резюме, Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 343 633 долл. США. Эта рекомендация дается при условии вычета авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП металл" (см. пункты 106-108 и 111-112 ниже).

iii) Материалы, которые не удалось поставить на объект

99. В подтверждение претензии в связи с материалами, которые были закуплены компанией "ИМП металл", но остались за пределами Ирака, "ИМП инжиниринг" представила счета-фактуры от следующих восьми поставщиков: "Воест-Альпине эйзенварен хандельс Гмбх", Австрия; "Докул лимитед", Соединенное Королевство; "Трилюкс-Лехтен Гмбх", Австрия; "Банк варенхандельс Гмбх", Австрия; "Мерлан Жеран", Франция; "Интертек интернэшнл корпорейшн", Соединенные Штаты; "БСХ", Австрия; и "ИМП трейд д.о.о.", Словения, на сумму 1 645 948 долл. США. При расчете этой суммы "ИМП инжиниринг" применила собственные обменные курсы к первоначально выставленным в счетах-фактурах суммам в австрийских шиллингах, фунтах стерлингов и французских франках и прибавила эту сумму к суммам, фактурированным в долларах США. Используя обменные курсы, указанные в Ежемесячном статистическом бюллетене Организации Объединенных Наций, Группа приходит к выводу о том, что при пересчете в доллары США эти суммы составляют в общей сложности 1 611 471 долл. США, а не 1 635 113 долл. США, как заявлено в претензии. "ИМП инжиниринг" также представила собственный инвентарный список с указанием материалов, предназначенных к поставке, переписку с поставщиками, упаковочные списки (приложенные к некоторым счетам-фактурам) и банковскую документацию, подтверждающую перевод ряда сумм поставщикам.

100. Группа считает, что компании "ИМП инжиниринг" не удалось представить достаточные доказательства в подтверждение своей претензии. В частности, она не подтвердила предпринятых ею усилий по перепродаже материалов или других попыток уменьшить объем своих потерь. Таким образом, Группа рекомендует не присуждать компенсации за материалы, которые не удалось поставить на объект.

iv) Расходы по хранению

101. В обоснование претензии в связи с расходами по хранению, касающимися проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд, компания "ИМП инжиниринг" представила целый ряд счетов-фактур от своих поставщиков, а также платежные поручения своему банку. Все суммы, первоначально предъявленные этой компании к оплате, были выражены в австрийских шиллингах и переведены компанией в доллары США. По мнению Группы, "ИМП металл" понесла расходы по хранению и другие издержки в заявленных ею объемах. Однако прямым результатом вторжения могут считаться лишь те расходы по хранению, которые были понесены в течение разумного периода времени после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Следовательно, Группа считает, что "ИМП металл" имеет право на компенсацию расходов по хранению, понесенных вплоть до трех месяцев после освобождения Кувейта, т.е. до 2 июня 1991 года. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 56 307 долл. США. Эта рекомендация дается при условии вычета авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП металл" (см. пункты 106-108 и 111-112 ниже).

c) Проект "Ум Аль Идхам"

102. В обоснование претензии в связи с суммами, причитающимися за выполнение работ по проекту "Ум Аль Идхам", компания "ИМП инжиниринг" представила обширные свидетельства, включая копию контракта от 15 ноября 1985 года между "Илбау" и "ИМП металл" относительно проекта "Ум Аль Идхам" и копию кредитного соглашения между Государственным управлением и "Гироцентрале". "ИМП инжиниринг" также представила переписку между договаривающимися сторонами и осуществлявшими финансирование банками в отношении сумм, причитавшихся в ходе реализации проекта. Эти свидетельства включают письмо "Илбау" в адрес "ИМП металл" от 7 июля 1997 года с уведомлением о том, что причитавшиеся полугодовые платежи со стороны Государственного управления не производились после 1991 года и что если какие-либо платежи будут произведены, то "Илбау" переведет "ИМП металл" причитающиеся ей суммы. Было также представлено письмо "Илбау" в адрес "Банк фюр Карnten унд Стейермарк" от 7 июня 1990 года, подтверждающая задолженность "Илбау" в отношении "ИМП металл" в сумме 17 650 001 австрийский шиллинг, которая должна была

переводиться компании "ИМП металл" в виде пяти полугодовых выплат по 3 530 000 австрийских шиллингов. Наконец, "ИМП инжиниринг" представила заявления о невыполнении обязательств, направленные австрийской компанией "Гироцентрале" в отдел экспортных гарантий "Остеррейхише контроллбанк" и датированные периодом со 2 апреля 1991 года по 30 июня 1992 года.

103. В упомянутых выше свидетельствах нет указаний на то, каким образом компания "ИМП металл" рассчитала сумму претензии, и на то, что заявленная сумма в размере 1 600 531 долл. США действительно причитается этой компании. В отношении заявленной суммы дается лишь пояснение о том, что она не включает причитающиеся проценты. Контракт по этому проекту был заключен в ноябре 1985 года, а работы, в отношении которых подана претензия в связи с финансовыми потерями, были произведены до мая 1990 года и, следовательно, не входят в юрисдикцию Комиссии. Таким образом, Группа рекомендует не присуждать компенсации по проекту "Ум Аль Идхам".

d) Проект по строительству автозавода

104. Подтверждение претензии, касающейся подготовительных расходов по проекту на строительство автозавода, "ИМП инжиниринг" представила копию контракта с "Аль-Фао" от 28 июня 1990 года, письмо "ИМП металл" в адрес "Аль-Фао" от 9 августа 1990 года с уведомлением о наступлении форс-мажорных обстоятельств и письмо "ИМП металл" в адрес "Аль-Фао" от 3 сентября 1990 года, упомянутое в пункте 88 выше.

105. Группа считает, что ни "ИМП металл", ни "ИМП инжиниринг" не представили достаточных доказательств в обоснование своей претензии, касающейся предварительных расходов в рамках проекта по строительству автозавода. Не были представлены такие свидетельства, как тендерная и другая документация, подготовленная для конкурсных торгов по проекту, счета-фактуры или переписка с субподрядчиками и поставщиками, привлеченными к этому проекту, с тем чтобы подтвердить факт понесения заявленных расходов. Кроме того, компания "ИМП инжиниринг", поясняя разницу между суммой расходов, указанной в ее письме от 3 сентября 1990 года (т.е. 1 007 000 долл. США), и истребуемой суммой (т.е. 1 138 060 долл. США), сообщает, что сумма в 131 060 долл. США соответствует прогнозируемой прибыли от проекта. При этом "ИМП инжиниринг" не представила каких-либо доказательств в подтверждение упущенной выгоды по проекту. Следовательно, Группа рекомендует не присуждать компенсации за подготовительные расходы, предположительно понесенные в рамках проекта по строительству автозавода.

3. Авансовые выплаты, удержанные компанией "ИМП металл"

106. В уведомлении по статье 34 компанию "ИМП металл" просили по каждому контракту, в связи с которым она испрашивает компенсацию за потери, представить доказательства а) любых авансовых выплат, полученных этой компанией, и б) того, что эта компания удерживает какую-либо из таких авансовых выплат или возвратила ее иракским заказчикам.

107. В своем ответе "ИМП инжиниринг" указала, что компания "ИМП металл" получила авансовые выплаты в рамках двух проектов - по строительству башенных часов в Багдаде и по строительству дворца Ас-Сиджуд.

108. Следуя подходу в отношении авансовых выплат, изложенному в пунктах 68-71 Резюме, Группа считает, что компания "ИМП металл" должна вычесть из суммы претензии сумму этих авансовых выплат.

а) Проект по строительству башенных часов в Багдаде

109. Из свидетельств, представленных компанией "ИМП инжиниринг", следует, что "ИМП металл" удержала авансовые выплаты в размере 1 443 958 долл. США (долларовая часть) и 133 743 иракских динара (часть в иракских динарах, эквивалентная 431 312 долл. США по курсу, указанному в контракте). "ИМП инжиниринг" уменьшила сумму претензий в связи с потерями по контракту в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде, вычтя лишь долларовую часть авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП Металл". "ИМП инжиниринг" не произвела вычет части авансовой выплаты в иракских динарах, удержанной "ИМП металл".

110. Любую часть какой-либо авансовой выплаты, по-прежнему остающуюся у заявителя, нужно вычесть из суммы прямых потерь, понесенных компанией "ИМП металл", в размере 2 503 868 долл. США (2 368 671 долл. США - за неоплаченные ежемесячные наряды и 135 197 долл. США - за расходы по хранению). Группа считает, что сумму в 1 875 270 долл. США следует вычесть из суммы понесенных "ИМП металл" прямых потерь, составляющей 2 503 868 долл. США. В результате этих расчетов сумма задолженности по проекту строительства башенных часов в Багдаде составляет 628 598 долл. США.

b) Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд

111. Из представленных компанией "ИМП инжиниринг" доказательств следует, что "ИМП металл" удержала авансовые выплаты в размере 751 551 долл. США (долларовая часть) и 7 244 иракских динаров (часть в иракских динарах, эквивалентная 23 244 долл. США по курсу, указанному в контракте). "ИМП инжиниринг" уменьшила сумму претензий в связи с потерями по контракту в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд, вычтя из нее только долларовую часть авансовой выплаты, удержанной компанией "ИМП металл". При этом "ИМП инжиниринг" не произвела вычет части авансового платежа в иракских динарах, удержанного "ИМП металл".

112. Любую часть какой-либо авансовой выплаты, по-прежнему находящуюся у заявителя, нужно вычесть из суммы понесенных компанией "ИМП металл" прямых потерь, составляющих 906 576 долл. США (она включает 506 636 долл. США за неоплаченные ежемесячные наряды, 343 633 долл. США - за удержанные суммы и 56 307 долл. США - за расходы по хранению). Группа считает, что сумму в 774 796 долл. США нужно вычесть из суммы понесенных "ИМП металл" прямых потерь, составляющей 906 576 долл. США. В результате этих расчетов сумма задолженности в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд составляет 131 780 долл. США.

4. Рекомендация

113. Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 760 378 долл. США за потери по контрактам.

В. Потеря материальной собственности

1. Факты и утверждения

114. Компания "ИМП металл" испрашивает компенсацию в размере 213 211 долл. США за потерю материальной собственности. Претензия подана в связи с потерей основных фондов, которые предположительно "были насильственно изъяты" иракскими властями.

115. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потерь как часть своей претензии в связи с выплатами или помощью третьим лицам, но Группа считает, что его скорее нужно считать претензией в связи с потерей материальной собственности.

2. Анализ и стоимостная оценка

116. Компания "ИМП металл" утверждает, что она утратила часть основных фондов, в частности транспортные средства, находившиеся на объекте проекта по строительству башенных часов в Багдаде. "ИМП инжиниринг" представила письма, направленные компанией "ИМП металл" в адрес "Аль-Фао" в июле-августе 1992 года, согласно которым "остаточная стоимость транспортных средств составляет 188 683 долл. США плюс ежемесячные расходы в размере 1 888 долл. США и "косвенные убытки" в 22 641 долл. США. "ИМП инжиниринг" также представила письма "ИМП металл" в адрес "Аль-Фао" за сентябрь-октябрь 1992 года с запросом информации о процедуре отмены таможенных гарантий в отношении ее имущества.

117. В своих письмах, направленных "Аль-Фао" в июле-августе 1992 года, компания "ИМП металл" ссылается на "насильственный захват ее имущества", но не уточняет дату, когда произошел этот предположительный захват. Принимая во внимание даты этих писем, Группа считает, что, скорее всего, это имущество было конфисковано иракскими властями в 1992 году. Следуя подходу к вопросу о конфискации материальной собственности иракскими властями после освобождения Кувейта, изложенному в пункте 165 Резюме, Группа рекомендует не присуждать компенсации.

3. Рекомендация

118. Группа рекомендует не присуждать компенсации за потерю материальной собственности.

C. Финансовые потери

1. Факты и утверждения/анализ и стоимостная оценка

119. Компания "ИМП металл" испрашивает компенсацию на общую сумму 41 942 долл. США за финансовые потери. Претензия подана в связи с расходами на выплату комиссионных банку, предположительно понесенными в рамках а) проекта по строительству башенных часов в Багдаде в размере 14 137 долл. США и б) проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд в размере 27 805 долл. США.

120. В форме претензии "Е" компания "ИМП металл" охарактеризовала этот элемент потери как часть своей претензии в связи с "выплатами или помощью третьим лицам", но Группа считает, что его, скорее, следует рассматривать как претензию в связи с финансовыми потерями.

121. Группа поочередно рассматривает каждый из этих проектов следующим образом:

a) Проект по строительству башенных часов в Багдаде

122. "ИМП инжиниринг" утверждает, что "ИМП металл" понесла расходы на выплату комиссионных банку в размере 14 137 долл. США. "ИМП инжиниринг" представила дебетовые авизо от "Банк фюр Карnten унд Стейермарк" за период с 27 сентября 1990 года по 7 февраля 1992 года. Согласно этим авизо счет компании "ИМП металл" был дебетован на сумму 14 137 долл. США. "ИМП инжиниринг" не поясняет причин подачи этой претензии. Однако дебетовые авизо, по-видимому, касаются гарантийных писем 33635, 33636 и 33637, выданных компанией "ИМП металл" в пользу "Аль-Фао". В дебетовых авизо указано, что гарантийное письмо 33635 являлось гарантией исполнения контракта; при этом не ясно, какова была цель двух других гарантийных писем и каким образом они связаны с проектом по строительству башенных часов в Багдаде. Следовательно, Группа рекомендует не присуждать компенсации за расходы на выплату комиссионных банку, предположительно понесенные в рамках проекта по строительству башенных часов в Багдаде.

b) Проект по строительству дворца Ас-Сиджуд

123. "ИМП инжиниринг" утверждает, что компания "ИМП металл" понесла расходы на выплату комиссионных банку в размере 27 805 долл. США. "ИМП инжиниринг" представила дебетовые авизо от "Банк фюр Карnten унд Стейермарк" за период с 21 сентября 1990 года по 5 сентября 1991 года. Из этих авизо следует, что счет компании "ИМП металл" был дебетован на сумму 28 513 долл. США, что, по-видимому, связано с гарантийными письмами 34940, 34941 и 35196, выданными этой компанией в адрес "Аль-Фао". В дебетовых авизо эти гарантийные письма обозначены как "гарантии исполнения контракта". "ИМП инжиниринг" не дает пояснений о причине подачи этой претензии и о том, как указанные гарантийные письма связаны с проектом по строительству дворца Ас-Сиджуд. Следовательно, Группа рекомендует не присуждать компенсации за расходы на выплату комиссионных банку, предположительно понесенные в рамках проекта по строительству дворца Ас-Сиджуд.

2. Рекомендация

124. Группа рекомендует не присуждать компенсации за финансовые потери.

D. Резюме рекомендованной компенсации компании "ИМП металл"

Таблица 7. Рекомендованная компенсация компании "ИМП металл"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (<u>долл. США</u>)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (<u>долл. США</u>)
Потери по контрактам	8 040 489	760 378
Потеря материальной собственности	213 211	0
Финансовые потери	41 942	0
Проценты	1 187 040	--
<u>Итого</u>	<u>9 482 682</u>	<u>760 378</u>

125. Опираясь на свои выводы по претензии компании "ИМП металл", Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 760 378 долл. США. Группа считает, что датой потери является 2 августа 1990 года.

IV. "УНИВЕРСАЛЕ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕАЛИТАТЕН ГМБХ"
(ПРЕЖНЕЕ НАЗВАНИЕ - "УНИВЕРСАЛЕ БАУ АГ")

126. "Универсале интернационал реалитатен ГмбХ" (прежнее название - "Универсале бау АГ") ("Универсале") является корпорацией, зарегистрированной в соответствии с законодательством Австрии. Эта компания ранее называлась "Универсале бау АГ", но после подачи претензии в Комиссию изменила свое название на нынешнее в результате реструктуризации.

127. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Универсале" участвовала в двух совместных предприятиях, созданных для осуществления двух проектов в Ираке. Эти два проекта предусматривали строительство скоростной автомагистрали № 1, участок 11, и международного аэропорта в Басре.

128. Компания "Универсале" испрашивает компенсацию в размере 324 567 долл. США (3 569 583 австрийских шиллинга) за расходы на подготовку претензии в связи с оказанием помощи партнерам по совместному предприятию для каждого из упомянутых выше проектов в подготовке для подачи в Комиссию двух отдельных претензий, касающихся потерь, предположительно понесенных в период вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

Таблица 8. Претензия компании "Универсале"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Расходы на подготовку претензии	324 567
<u>Итого</u>	<u>324 567</u>

А. Расходы на подготовку претензии

1. Факты и утверждения

129. Компания "Универсале" испрашивает компенсацию на общую сумму 324 567 долл. США (3 569 583 австрийских шиллинга) за расходы на подготовку претензии. В форме претензии "Е" эта компания охарактеризовала данный элемент потери как "прочие потери", но Группа считает, что ее следует скорее классифицировать как претензию в связи с расходами на подготовку претензии.

130. Как указано выше, на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Универсале" являлась участницей двух совместных предприятий в Ираке. Первое из них было создано совместно с двумя немецкими компаниями - "Страбаг А.Г." ("Страбаг") и "Поленски и Цольнер". 2 марта 1981 года это совместное предприятие получило контракт на строительство скоростной автомагистрали № 1, участок 11, в Ираке ("Проект по строительству автомагистрали"). 12 марта 1981 года между совместным предприятием и государственной корпорацией дорог и мостов министерства по вопросам жилья и строительства правительства Ирака был заключен контракт.

131. Ее партнерами по второму совместному предприятию были также "Страбаг" и еще одна немецкая компания - "Бильфингер унд Бергер бауактиенгезельшафт". 12 ноября 1980 года это совместное предприятие получило контракт на строительство международного аэропорта в Басре ("Проект по строительству аэропорта"). В тот же день совместное предприятие заключило контракт с государственной корпорацией дорог и мостов министерства по вопросам жилья и строительства правительства Ирака.

132. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта по обоим контрактам, как утверждается, уже должны были быть произведены платежи. Компания "Страбаг" подала в Комиссию претензию от имени каждого совместного предприятия в связи с его соответствующими потерями. Претензия компании "Страбаг" в связи с

проектом по строительству автомагистрали рассматривалась Группой "ЕЗ" в документе "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении седьмой партии претензий "ЕЗ" (S/AC.26/2000/3). Претензия этой компании в связи с проектом по строительству аэропорта была рассмотрена Группой "ЕЗ" в документе «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении девятнадцатой партии претензий "ЕЗ"» (S/AC.26/2002/15).

133. Компания "Универсале" утверждает, что она понесла расходы в связи с подготовкой этих претензий, включая издержки на подготовку документации, юридические услуги и накладные расходы по персоналу, привлекавшемуся к подготовке обеих претензий.

2. Анализ и стоимостная оценка

134. В соответствии с подходом к вопросу о расходах на подготовку претензии, изложенным в пункте 62 Резюме, Группа не выносит рекомендации по претензии компании "Универсале" в связи с расходами на подготовку претензии.

3. Рекомендация

135. Группа не выносит рекомендации по этой претензии.

В. Резюме рекомендованной компенсации компании "Универсале"

Таблица 9. Рекомендованная компенсация компании "Универсале"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
<u>Расходы на подготовку претензии</u>	324 567	--
<u>Итого</u>	<u>324 567</u>	--

136. Опираясь на свои выводы по претензии компании "Универсале", Группа не выносит рекомендации по этой претензии.

V. "ПОЛИТЕКНА КО. ЛИМИТЕД"

137. "Политекна Ко. Лимитед" ("Политекна") является корпорацией, учрежденной в соответствии с законодательством Чешской Республики. В форме претензии "Е" эта

компания характеризует свою сферу деятельности как "техническое сотрудничество". В представленной вместе с претензией выписке из пражского коммерческого регистра указано, что "Политекна" предоставляет консультативные и экспертные услуги в области геологических изысканий, инженерно-технических работ, горных разработок и в других областях.

138. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Политекна" имела пять отдельных контрактов с государственным управлением дорог и мостов Ирака ("государственное управление") на предоставление услуг чешских экспертов по курированию строительства различных дорог, аэропортов, туннелей и мостов в Ираке. Компания "Политекна" утверждает, что по каждому из этих контрактов ей причитаются определенные суммы. Она также заявляет, что понесла финансовые расходы в результате аккумуляции задолженности со стороны государственного управления и невозможности взыскать этот долг после августа 1990 года.

139. Компания "Политекна" испрашивает компенсацию на общую сумму 1 448 812 долл. США за потери по контрактам и финансовые потери.

Таблица 10. Претензия компании "Политекна"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контрактам	1 252 673
Финансовые потери	196 139
<u>Итого</u>	<u>1 448 812</u>

A. Потери по контрактам

1. Факты и утверждения

140. "Политекна" испрашивает компенсацию в размере 1 252 673 долл. США за потери по контрактам. Претензия подана в связи с пятью контрактами, заключенными между "Политекной" и государственным управлением в период 1979-1988 годов.

141. По условиям контрактов "Политекна" обязалась предоставить государственному управлению инженерные и другие квалифицированные кадры и экспертов. Эксперты получали ежемесячную заработную плату в иракских динарах непосредственно от государственного управления на основании документов, подтверждающих их присутствие

в багдадском офисе "Политекны". За период работы по контракту экспертам "Политекны" каждый месяц своевременно выплачивалась заработная плата и каждый эксперт получил все выплаты, причитающиеся им за период вплоть до отбытия из Ирака в августе 1990 года.

142. Кроме того, государственное управление покрыло накладные расходы компании "Политекна" за предоставление экспертных услуг и оплатило "вспомогательные" услуги в ее местном офисе. "Накладные расходы" были оплачены в швейцарских франках на основании ежемесячных счетов-фактур, которые выставлялись "Политекной" и передавались государственному управлению на утверждение. По каждому счету-фактуре государственное управление выдавало платежное поручение и обращалось к банку "Ар-Рафидайн" в Багдаде с просьбой получить санкцию Центрального банка Ирака на перевод иностранной валюты на счет "Политекны" в Праге. На начальном этапе сразу же после получения санкции банк "Ар-Рафидайн" переводил деньги "Политекне". Государственное управление считало свои обязательства выполненными после выдачи платежных поручений, а "Политекна" была обязана решать вопросы о переводе причитавшихся ей сумм с банком "Ар-Рафидайн".

143. В 1986 и 1987 годах переводы платежей на счет "Политекны" все больше затягивались. Компания утверждает, что это было обусловлено изменением практики Центрального банка Ирака, санкционировавшего переводы за границу на индивидуальной основе, порой лишь один-два раза в год через нерегулярные промежутки времени. Последний перевод по этим пяти контрактам был получен "Политекной" в 1989 году по счетам-фактурам, выставленным в 1986 и 1987 годах. "Политекна" продолжала добиваться оплаты причитавшихся сумм вплоть до августа 1990 года.

144. "Политекна" утверждает, что деятельность ее представительства в Багдаде нельзя было наладить в течение нескольких лет после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Компания заявляет, что "ввиду эмбарго" она была не в состоянии направить своих специалистов в Ирак в марте 1991 года для ведения с иракскими властями переговоров по неосуществленным платежам. "Политекна" также не могла подготовить результаты аудиторской проверки за 1990 год, которые, как она утверждает, являлись по иракскому законодательству необходимым условием для продолжения деятельности ее представительства в Багдаде и для перевода в Прагу всех причитавшихся сумм.

145. Компания "Политекна" утверждает, что ей по-прежнему причитаются представленные к оплате суммы, которые указаны в таблице 11 ниже.

Таблица 11. Претензия компании "Политекна" за потери по контракту

<u>Контракт</u>	<u>Дата заключения контракта</u>	<u>Причитающаяся сумма (долл. США)</u>
a) Контракт на предоставление консультативных и инженерных услуг по строительству аэропортов и других объектов	25 июня 1979 года	10 060
b) Контракт на предоставление консультативных и инженерных услуг по строительству мостов	13 марта 1980 года	462 552
c) Контракт на предоставление консультативных и инженерных услуг по строительству мостов и тоннелей	6 мая 1981 года	62 644
d) Контракт на предоставление консультативных и инженерных услуг по строительству дорог, мостов и проектированию компьютерного центра	25 ноября 1981 года	555 232
e) Контракт на привлечение Государственным управлением чехословацких экспертов для предоставления консультативных и инженерных услуг по проектированию и строительству дорог, мостов и тоннелей	15 декабря 1988 года	71 185
<u>Итого</u>		<u>1 252 673</u>

2. Анализ и стоимостная оценка

146. В обоснование своей претензии в связи с потерями по контракту "Политекна" представила обширные свидетельства, включая копии указанных пяти контрактов, а также все неоплаченные счета-фактуры, выставленные по этим контрактам. Из представленных доказательств следует, что исполнение контрактов, приведшее к возникновению этих долгов, имело место до мая 1990 года. Претензия в связи с такими неоплаченными счетами-фактурами не входит в юрисдикцию Комиссии и на основании резолюции 687 (1991) Совета Безопасности не подлежит компенсации. В соответствии с подходом, вытекающим из оговорки "возникших до" в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, который изложен в пунктах 43-45 Резюме, Группа рекомендует не присуждать компенсации.

3. Рекомендация

147. Группа рекомендует не присуждать компенсации за потери по контракту.

В. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

148. "Политекна" испрашивает компенсацию в размере 196 193 долл. США за финансовые потери. Эта претензия касается финансовых расходов, предположительно понесенных "Политекной" в результате накопления долга, причитавшегося ей со стороны государственного управления, и невозможности взыскать этот долг после августа 1990 года. Компания утверждает, что ей пришлось "брать кредиты" для оплаты своих долгов в Ираке и выплатить проценты по этим кредитам в размере 179 695 долл. США. Кроме того, "Политекна" заявляет, что эти кредиты были недостаточны и что она оплатила штрафные санкции в размере 16 444 долл. США по долгам, причитавшимся ее местным клиентам. В форме претензии "Е" компания "Политекна" характеризует эти потери как "прочие потери", но Группа считает, что их скорее следует рассматривать как претензию в связи с финансовыми потерями.

149. "Политекна" не представила более подробной информации о причинах подачи ее претензии в связи с финансовыми потерями. Суммы, заявленные ею в качестве финансовых потерь, обобщены в таблице 12 ниже.

Таблица 12. Претензия компании "Политекна" в связи с финансовыми потерями

<u>Элемент потери</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Проценты по банковским кредитам	
1990-1991 годы:	14 893
1992 год:	42 433
1993 год:	122 369
<u>Итого</u> (проценты по банковским кредитам):	<u>179 695</u>
Штрафные санкции	16 444
<u>Всего</u>	<u>196 139</u>

150. В обоснование своей претензии в связи с процентами по банковским кредитам компания "Политекна" представила свидетельства, включающие выписки по счету и письма федерального министерства Чехословацкой Республики (которое впоследствии

было переименовано в министерство финансов Чешской Республики), из которых следует, что компенсация за выплату процентов, заявленных за 1990-1991, 1992 и 1993 годы, была получена от министерства финансов. "Политекна" также представила письменное подтверждение своего банка "Сосьете женераль комерсни банка" от 11 декабря 1992 года с указанием суммы дебетовых процентов, подлежащих выплате со стороны "Политекны". Фигурирующая в нем сумма значительно ниже той, которая испрашивается "Политекной". Разница между этими двумя суммами никак не объяснялась.

151. В подтверждение своей претензии в связи со штрафными санкциями "Политекна" представила собственный документ на четырех страницах с перечнем наименований местных клиентов, которым она выплатила штрафные санкции по долгам в размере 16 444 долл. США.

2. Анализ и стоимостная оценка

152. Из представленных "Политекной" доказательств следует, что она получила компенсацию от правительства Чешской Республики за финансовые потери, хотя сведения о сумме полученной компенсации противоречивы.

153. В подтверждение получения такой компенсации "Политекна" представила корреспонденцию от министерства финансов Чешской Республики. Однако из нее не следует, что "Политекна" "обязана выплачивать кому-либо суммы, полученные в качестве компенсации. Кроме того, в своем ответе на уведомление по статье 34 эта компания утверждает, что министерство финансов Чешской Республики не давало ей полномочий подавать претензию от его имени. Поскольку "Политекна" получила компенсацию за свои предполагаемые финансовые потери, Группа считает, что этой компании не удалось подтвердить факт понесения финансовой потери.

154. Кроме того, Группа полагает, что "Политекна" не прояснила наличие прямой связи между неоплатой государственным управлением выставленных ему счетов и финансовыми трудностями "Политекны". В частности, компания не подтвердила, что у нее не было иного выхода, кроме заимствования средств и выплаты штрафных санкций по долгам местным клиентам из-за задолженности, накопившейся со стороны государственного управления. Основная часть задолженности государственного управления возникла задолго до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и "Политекна" могла испытывать финансовые трудности независимо от событий августа 1990 года. Следовательно, Группа считает, что "Политекне" не удалось представить достаточные доказательства предполагаемых расходов, понесенных непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

3. Рекомендация

155. Группа рекомендует не присуждать компенсации за финансовые потери.

С. Резюме рекомендованной компенсации компании "Политекна"

Таблица 13. Рекомендованная компенсация компании "Политекна"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма</u> <u>претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> <u>(в долл. США)</u>
Потери по контракту	1 252 673	0
Финансовые потери	196 139	0
<u>Итого</u>	<u>1 448 812</u>	<u>0</u>

156. Опираясь на свои выводы по претензии компании "Политекна", Группа рекомендует не присуждать компенсации.

VI. "ЭЛЬ-НАСР КОМПАНИ ФОР СИВИЛ УОРКС"

157. "Эль-Наср компани фор сивил уоркс" ("Эль-Наср") является корпорацией, зарегистрированной в соответствии с законодательством Египта. Она не представила каких-либо подробностей о характере своей коммерческой деятельности или об участии в проектах в Ираке на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Однако в сопровождающих ее претензию материалах "Эль-Наср" ссылается на свой контракт с правительством Ирака и в форме претензии "Е" заявляет, что она является компанией "государственного сектора".

158. "Эль-Наср" испрашивает компенсацию на общую сумму 726 816 долл. США за финансовые потери и проценты.

159. В своем ответе на уведомление по статье 15 (как указано в пункте 14 Резюме) "Эль-Наср" попыталась увеличить заявленную в форме претензии "Е" сумму процентов со 128 862 до 894 335 долл. США. Как Группа указывала ранее, ответ на запрос о дополнительных доказательствах не дает заявителю возможности увеличивать ранее заявленную сумму претензии. Это увеличение не было принято Группой во внимание, и она будет рассматривать лишь потери, изложенные в первоначальной претензии с дополнениями со стороны заявителей до 11 мая 1998 года.

160. По причинам, изложенным в пункте 60 Резюме, Группа не выносит рекомендации по претензии компании "Эль-Наср" в связи с процентами.

Таблица 14. Претензия компании "Эль-Наср"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Финансовые потери	597 954
Проценты	128 862
<u>Итого</u>	<u>726 816</u>

А. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

161. Компания "Эль-Наср" испрашивает компенсацию в размере 597 954 долл. США за финансовые потери.

162. На момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта "Эль-Наср" имела банковский счет, на который поступали суммы, причитающиеся ей за выполнение работ по контракту в Ираке. Компания утверждает, что она получила разрешение Центрального банка Ирака на перевод 126 867 иракских динаров с этого счета на счет своего банка в Каире, Египет. "Эль-Наср" заявляет, что этот перевод так и не был осуществлен из-за вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, и просит возместить ей сумму в 126 867 иракских динаров, которая была дебетована с ее счета, но не переведена, а также остаток на этом счету в размере 50 159 иракских динаров.

163. В форме претензии "Е" компания "Эль-Наср" отнесла этот элемент потери к "прочим потерям", но Группа считает, что его скорее следует классифицировать в качестве претензии в связи с финансовыми потерями.

164. Группа поочередно рассматривает каждый элемент претензии в связи с финансовыми потерями следующим образом:

а) Сумма, подлежащая переводу в Каир

165. Из сопровождавших форму претензии "Е" материалов следует, что компания "Эль-Наср" получила разрешение Центрального банка Ирака на перевод двух сумм - 20 861 и

126 867 иракских динаров - на свой текущий счет в "Эраб Эфрикан интернэшнл бэнк" в Каире, Египет. Компания не уточняет, когда было получено разрешение на перевод этих сумм, но это должно было произойти ранее 25 марта 1989 года - даты, когда должна была переводиться сумма в 126 867 иракских динаров.

166. "Эль-Наср" утверждает, что, согласно ее контракту с правительством Ирака, каждая из этих сумм должна была переводиться траншами, а не единовременно. Сумма в 20 861 иракский динар переводилась на счет компании в Египте по частям, последняя из которых была переведена 25 января 1990 года. Таким образом, эта часть претензии в связи с финансовыми потерями относится только к сумме в 126 867 иракских динаров, которая, по утверждению компании "Эль-Наср", так и не была переведена.

167. Компания заявляет, что 25 марта 1989 года ее счет в банке "Эр-Рафидаин" в Ираке был дебетован на 126 867 иракских динаров. Она представила копию поручения о переводе (которое она называет "письмом о дебетовании счета"), из которого следует, что перевод 126 867 иракских динаров должен быть осуществиться 25 марта 1989 года на счет в Каире, принадлежащий "Ко. Геми Аль-Наср". Однако компания не представила каких-либо выписок по ее счету в банке "Ар-Рафидаин" или других доказательств того, что сумма в 126 867 иракских динаров была действительно снята с ее счета.

b) Остаток на счету в иракском банке

168. Компания "Эль-Наср" также претендует на компенсацию суммы в 50 159 иракских динаров, которая, по ее утверждению, оставалась на ее счету в банке "Эр-Рафидаин" до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Компания заявляет, что эта сумма представляет собой окончательный остаток на ее счете, поскольку она завершила все работы по контракту, и владелец произвел приемку объекта. "Эль-Наср" не перевела эту сумму в свой каирский банк, поскольку не имела соответствующего разрешения Центрального банка Ирака. Она не представила каких-либо доказательств, подтверждающих наличие такого остатка на ее счету в Ираке, утверждая, что все операции с ее счетом "отражены в банковской документации в Ираке" и что все документы компании были оставлены на месте после начала военных действий в Кувейте.

2. Анализ и стоимостная оценка

169. В подтверждение своей претензии компания "Эль-Наср" представила копию извещения от банка "Эр-Рафидаин" от 25 марта 1989 года о переводе 126 867 иракских динаров и других небольших сумм для оплаты почтовых и телеграфных услуг. Кроме того, она представила извещение о переводе из "Эраб Эфрикан интернэшнл бэнк" в Каире

о кредитовании различных сумм на счет "Эль-Наср". Группе неясно, каким образом эти последние извещения о переводе связаны с претензией компании "Эль-Наср", поданной в Комиссию.

a) Сумма, подлежащая переводу в Каир

170. "Эль-Наср" не пояснила, каким образом предполагаемый неперевод суммы в 126 867 иракских динаров был непосредственно обусловлен вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Так, компании не удалось подтвердить, что перевод, который должен был быть осуществлен в марте 1989 года, был отсрочен вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта почти на 16 месяцев вплоть до августа 1990 года. Это тем более важно, поскольку "Эль-Наср" признала, что последняя часть другой суммы, переводившейся на ее счет в Каире (20 861 иракских динар), была успешно переведена в январе 1990 года.

b) Остаток на счету в иракском банке

171. Группа считает, что компания "Эль-Наср" не представила доказательств наличия суммы в 50 159 иракских динаров, которая, по ее утверждению, составляла остаток на ее счету в Ираке. В уведомлении по статье 34 компанию непосредственно просили подтвердить факт наличия этой суммы на банковском счету и, в частности, представить последнюю имеющуюся выписку по этому счету. "Эль-Наср" ответила на уведомление по статье 34, но не представила запрошенную документацию.

3. Рекомендация

172. Группа рекомендует не присуждать компенсации за финансовые потери.

В. Резюме рекомендованной компенсации компании "Эль-Наср"

Таблица 15. Рекомендованная компенсация компании "Эль-Наср"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма</u> <u>претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Финансовые потери	597,954	0
Проценты	128,862	--
<u>Итого</u>	<u>726,816</u>	<u>0</u>

173. Опираясь на свои выводы по претензии компании "Эль-Наср", Группа рекомендует ни присуждать компенсации.

VII. "КЛЕ С.А."

174. "КЛЕ С.А." ("КЛЕ") является корпорацией, учрежденной по законам Франции. В форме претензии "Е" "КЛЕ" указала, что осуществляет строительные и инженерные проекты. "КЛЕ" также заявила в своей форме претензии, что к моменту подачи претензии в 1995 году она прекратила самостоятельную деятельность, поскольку слилась с другой французской компанией "Текнип С.А."

175. "КЛЕ" не разъяснила характера своей деятельности в Ираке в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Однако в досье имеются краткие сведения о том, что "КЛЕ" занималась поставкой в Ирак установок для природного газа. "КЛЕ" также сообщает, что ее услуги включали "консервацию двух установок в Зубайре".

176. "КЛЕ" добивается компенсации выплат или помощи третьим лицам и финансовых потерь на общую сумму в 3 001 060 долл. США (15 731 559 французских франков).

Таблица 16. Претензия "КЛЕ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Выплаты или помощь третьим лицам	81 991
Финансовые потери	2 919 069
<u>Итого</u>	<u>3 001 060</u>

A. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

177. "КЛЕ" добивается компенсации выплат или помощи третьим лицам в сумме 81 991 долл. США (429 801 французский франк). Претензия касается предположительных потерь в форме выплаты заработной платы и социальных пособий двум сотрудникам корпорации, которые содержались иракскими властями под стражей со 2 августа по 29 октября 1990 года. Сумма претензии, рассчитанная исходя из того, что два сотрудника являлись заложниками в течение 89 дней, представлена в обобщенном виде в таблице 17 ниже.

Таблица 17. Претензия "КЛЕ" по выплатам или помощи третьим лицам
(во французских франках)

<u>Имя</u>	<u>Валовая заработная плата и взнос работодателя на социальные пособия</u>			<u>Оплачиваемый отпуск</u> <u>2,5 дня/месяц</u>	<u>Отпуск на родину</u> <u>2 дня/месяц</u>	<u>Налоги с фонда зарплаты</u>	<u>Итого</u>
	<u>Август 1990</u>	<u>Сентябрь 1990</u>	<u>Октябрь 1990</u>				
Первый сотрудник	57 379	57 379	57 366	19 873	15 811	5 715	<u>213 523</u>
Второй сотрудник	58 122	58 122	58 108	20 121	16 016	5 789	<u>216 278</u>
<u>Итого</u>	<u>115 501</u>	<u>115 501</u>	<u>115 474</u>	<u>39 994</u>	<u>31 827</u>	<u>11 504</u>	<u>429 801</u>

2. Анализ и стоимостная оценка

178. В пункте 27 Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении семнадцатой партии претензий "ЕЗ" (S/AC.26/2001/2) указывается, что в связи с захватом сотрудников в качестве заложников "расходы на заработную плату *prima facie* подлежат компенсации в качестве заработной платы за непроизводительный труд". Однако Группа отметила, что компенсация будет присуждена лишь в том случае, если заявитель представит достаточные свидетельства для установления его потерь в связи с выплатой заработной платы за непроизводительный труд.

179. Исходя из этих принципов, Группа считает, что "КЛЕ" не представила никаких данных в подкрепление своей претензии по выплатам или помощи третьим лицам. В частности, "КЛЕ" не представила никаких свидетельств того, что взыскиваемая сумма действительно была выплачена двум ее сотрудникам. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "КЛЕ" было предложено представить подтверждения заявленных расходов по заработной плате и социальным платежам, а также свидетельства того, что оба указанных сотрудника состояли в штате и были взяты в качестве заложников. Однако "КЛЕ" не дала ответа на это уведомление.

3. Рекомендация

180. Группа рекомендует не присуждать компенсации выплат или помощи третьим лицам.

В. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

181. "КЛЕ" добивается компенсации финансовых потерь в сумме 2 919 069 долл. США (15 301 758 французских франков). Эта претензия касается а) потери средств, находившихся на счету в Ираке, б) потери кассовой наличности и с) платежей в связи с предъявлением требований по гарантии, выставленной по проекту, именуемому "контрактом на производство стальных губок".

182. В форме претензии "Е" "КЛЕ" охарактеризовала этот элемент потерь как "прочие потери", однако Группа сочла, что его будет точнее отнести к претензии по финансовым потерям.

183. Группа рассматривает каждый элемент претензии по финансовым потерям следующим образом:

а) Остатки на счету в иракском банке

184. "КЛЕ" добивается компенсации потери остатков на счету в банке Ирака в сумме 472 929 долл. США (2 479 092 французских франков). Как утверждает "КЛЕ", на счету в банке "Эр-Рафидайн" в Багдаде оставалось 149 253 иракских динаров. Она конвертировала эту сумму в 2 479 092 французских франка, не предоставив каких-либо деталей или подтверждений использованного обменного курса.

185. "КЛЕ" утверждает, что была вынуждена оставить в Ираке денежные активы (включая средства на своем банковском счету) из-за вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

б) Кассовая наличность

186. "КЛЕ" добивается компенсации в сумме 120 408 долл. США (631 180 французских франков) в связи с утратой кассовой наличности, оставленной в Ираке. "КЛЕ" утверждает, что была вынуждена оставить в Ираке кассовую наличность в сумме 38 000 иракских динаров. Она конвертировала эту сумму в 631 180 французских франков, не предоставив никаких подробностей или доказательств в отношении обменного курса, использованного при пересчете.

с) Требования по гарантии

187. "КЛЕ" добивается компенсации в сумме 2 325 732 долл. США (12 191 486 французских франков) платежей в связи с требованиями по встречной гарантии со стороны "КЛЕ" по проекту, именуемому как "контракт на производство стальных губок".

188. "КЛЕ" поставила Государственной организации промышленного проектирования и строительства Министерства промышленности Ирака ("покупателю") две "установки для Зубайра". Как следует из подтверждений, поданных вместе с претензией, эти установки были поставлены для прямого дробления железной руды с помощью природного газа. Согласно документам, поступившим наряду с претензией, Центральный банк Ирака выдал от имени покупателя банковскую гарантию в пользу "КЛЕ" в связи с продажей установок для Зубайра.

189. "КЛЕ" утверждает, что заключила контракт с "Компани финансьер де СИС э де л'Юньон эропезн" ("СИС") и "Компани франсэз пур лё коммерс экстерьер" ("КОФАС") для "распределения риска между КОФАС в размере 5% и банками в размере 5%". "КЛЕ" утверждает, что после неисполнения покупателем обязательств она должна была выплатить "СИС" и "КОФАС" в общей сложности по 10% от каждой причитающейся части суммы долга и процентов согласно нижеследующей таблице 18.

Таблица 18. Претензия "КЛЕ" по финансовым потерям (требованиям по гарантии)

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии</u> (<u>во французских</u> <u>франках</u>)
а) <u>Реализованные потери на 31 декабря 1993 года</u>	
Требования по гарантии, оплаченные в пользу компании "СИС"	4 139 016
Требования по гарантии, оплаченные в пользу компании "КОФАС"	7 423 079
<u>Промежуточный итог (реализованные потери на 31 октября 1993 года)</u>	<u>11 562 095</u>
б) <u>Предполагаемые будущие потери</u>	
Требования по гарантии, не оплаченные в пользу компании "СИС"	81 103
Части, по которым "СИС" не затребовала гарантии	
Части, по которым "КОФАС" не затребовала гарантии	233 592
	314 696
<u>Промежуточный итог (предполагаемые будущие потери)</u>	<u>629 391</u>
<u>Итого</u>	<u>12 191 486</u>

190. "КЛЕ" не представила разъяснений по своим договоренностям с "СИС" и "КОФАС", равно как и не объяснила, почему она обязана осуществлять платежи "СИС" и "КОФАС".

2. Анализ и стоимостная оценка

а) Остатки средств на счету в иракском банке

191. В обоснование своей претензии по остаткам на банковском счету в Ираке "КЛЕ" представила внутренний документ, озаглавленный "Предварительный баланс по состоянию на 30 сентября 1990 года". Согласно этому документу, на депозите в банке "Эр-Рафидайн" в Багдаде находится сумма в 149 253 иракских динара. "КЛЕ" предоставила также внутренний документ, озаглавленный "Банк Рафидайн Багдад 1005 - 1990 года", из которого следует, что на конец финансового периода дебетовое сальдо составляло 149 253 иракских динара. И наконец, "КЛЕ" представила документ, по-видимому, являющийся выпиской с банковского счета на сумму в 149 253 иракских динара. Этот документ не был переведен на английский язык, и Группа не смогла поэтому подтвердить характер или содержание этого документа.

192. Руководствуясь принципами, изложенными в пунктах 154–158 Резюме, Группа считает, что "КЛЕ" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии по остаткам на своем банковском счету в Ираке. В частности, "КЛЕ" не представила никаких независимых доказательств предполагаемых потерь, например банковских счетов, выписок с банковского счета или иной переписки с банком "Эр-Рафидайн". Кроме того, отсутствуют данные о том, смогла ли бы "КЛЕ" получить от иракских властей разрешение на перевод денежных средств из Ирака или могла ли "КЛЕ" или даже пыталась ли она получить у банка "Эр-Рафидайн" остатки средств со своего счета после прекращения военных действий в Кувейте. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "КЛЕ" было предложено представить указанные сведения. Однако "КЛЕ" не дала ответа на это уведомление.

б) Кассовая наличность

193. В обоснование своей претензии в связи с потерей кассовой наличности "КЛЕ" представила внутренний документ, озаглавленный "Предварительный баланс по состоянию на 30 сентября 1990 года", в котором сумма в 38 000 иракских динаров проходит как "наличность". "КЛЕ" представила также внутренний документ, озаглавленный "Кассовая наличность Багдад – 1990 год", согласно которому на конец финансового периода имелось кредитовое сальдо в 38 000 иракских динаров.

194. Руководствуясь принципами, изложенными в пункте 159 Резюме, Группа считает, что "КЛЕ" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии по кассовой наличности. В частности, "КЛЕ" не представила никаких достаточных подтверждений истребуемой суммы, например свидетельских заявлений фирмы, удостоверяющих заявленную сумму. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "КЛЕ" было предложено представить независимые доказательства, помимо внутренней документации, в подтверждение суммы потерь наличности и связанных с этим обстоятельств. Однако "КЛЕ" не дала ответа на это уведомление.

с) Требования по гарантии

195. В обоснование своей претензии в связи с требованиями по гарантии "КЛЕ" представила несколько внутренних документов, отражающих суммы, которые причитаются компаниям "СИС" и "КОФАС". Она также представила ряд писем от "СИС" и "КОФАС", отражающих суммы, причитающиеся в рамках финансовых договоренностей с "КЛЕ", а также банковские расписки о выплате корпорацией "КЛЕ" различных сумм.

196. По мнению Группы, "КЛЕ" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии. Во-первых, "КЛЕ" не представила независимых доказательств поставки установок в Зубайр, равно как и не представила никаких подробностей или контрактов, имеющих отношение к финансовым договоренностям, которые были заключены ею с "СИС" и "КОФАС". "КЛЕ" не разъяснила также связанных с претензией обстоятельств, несмотря на просьбу о направлении дополнительных данных, содержащуюся в уведомлении согласно статье 34. В уведомлении, направленном "КЛЕ" в соответствии со статьей 34, "КЛЕ" было также предложено разъяснить, каким образом ее потери были непосредственно связаны со вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта, представить копии соответствующих гарантий и кредитных соглашений и объяснить порядок расчета сумм долга и процентов, в отношении которых предположительно предъявлялись требования по гарантии. "КЛЕ" не дала ответа на это уведомление.

3. Рекомендация

197. Группа рекомендует не присуждать компенсации в связи с финансовыми потерями.

С. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "КЛЕ"

Таблица 19. Рекомендованная компенсация для корпорации "КЛЕ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Выплаты или помощь третьим лицам	81 991	0
Финансовые потери	2 919 069	0
<u>Итого</u>	<u>3 001 060</u>	<u>0</u>

198. Основываясь на своих заключениях по претензии "КЛЕ", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

VIII. "ТЕКНИК Э РЕГЮЛАСЬОН С.А.Р.Л."

199. "Текник э регюласьон с.а.р.л." ("Текник") является корпорацией, учрежденной по законам Франции. "Текник" охарактеризовала свою деятельность как оказание производственных услуг. "Текник" заявила, что в момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта она участвовала в пуске заводов по сжижению нефтяного газа для французской компании "Текнип С.А." в Зубайре, Ирак.

200. "Текник" добивается компенсации контрактных потерь, потерь имущества и выплат или помощи третьим лицам на общую сумму в 191 619 долл. США (1 004 465 французских франков).

Таблица 20. Претензия "Текник"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Потери по контракту	117 332
Потери имущества	2 013
Выплаты или помощь третьим лицам	72 284
<u>Итого</u>	<u>191 619</u>

201. 21 декабря 2000 года корпорации "Текник" было направлено в соответствии со статьей 15 уведомление с просьбой соблюсти официальные требования в отношении представления претензии. Корпорации "Текник" было предложено дать ответ к 21 июня

2001 года. Ответа от "Текник" не поступило. 29 июня 2001 года "Текник" было послано напоминание в качестве крайнего срока для ответа, на которое было указано 29 августа 2001 года. "Текник" не дала ответа и на это уведомление с напоминанием.

202. 27 июля 2001 года корпорации "Текник" было направлено в соответствии со статьей 34 уведомление с просьбой представить дополнительные сведения в подтверждение ее претензии. "Текник" было предложено дать ответ к 27 ноября 2001 года. Ответа от "Текник" не поступило. 18 декабря 2001 года "Текник" было направлено напоминание в соответствии со статьей 34, крайним сроком для ответа на которое было 7 января 2002 года. "Текник" не дала ответа на это повторное уведомление, направленное в соответствии со статьей 34.

203. Несмотря на требования, содержащиеся в статьях 15 и 34 Регламента, Группа рассмотрела указанную информацию и документацию, как если бы они были представлены, и сочла, что они в недостаточной степени отражают обстоятельства и сумму истребуемых потерь.

А. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "Текник"

Таблица 21. Рекомендованная компенсация для корпорации "Текник"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> <u>(в долл. США)</u>
Контрактные потери	117 322	0
Потери имущества	2 013	0
Выплаты или помощь третьим лицам	72 284	0
<u>Итого</u>	<u>191 619</u>	0

204. Основываясь на своих заключениях по претензии "Текник", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

IX. "НЭШНЛ ПРОДЖЕКТС КОНСТРАКШН КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД"

205. "Нэшнл проджектс констракшн корпорейшн лимитед" ("Нэшнл проджектс") является корпорацией, учрежденной по законам Индии. В уставном документе "Нэшнл проджектс" указывается, что она была учреждена с целью осуществления разнообразных строительных проектов.

206. На момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта "Нэшнл проджектс" осуществляла в Ираке два проекта по контрактам с правительством Ирака. Первый из них представлял собой проект по сооружению и обслуживанию коллектора и дренажных труб, а также выравнивание полей для Майсанских государственных предприятий по производству сахара в Эль-Маджарр-эль-Кабире в Амаре, Ирак (объект "АРПС – 4"). "Нэшнл проджектс" упоминает второй проект, известный как объект "Нахар СААД", однако не сообщает никаких подробностей о характере этого проекта.

207. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации контрактных потерь, упущенной выгоды, потерь недвижимости, потерь имущества, выплат или помощи третьим лицам, финансовых потерь и иных потерь на общую сумму в 3 824 437 долл. США (989 187 иракских динаров и 643 771 долл. США).

Таблица 22. Претензия корпорации "Нэшнл проджектс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Контрактные потери	752 505
Упущенная выгода	242 328
Потери недвижимости	96 463
Потери имущества	43 508
Выплаты или помощь третьим лицам	85 209
Финансовые потери	1 226 617
Прочие потери	1 377 807
<u>Итого</u>	<u>3 824 437</u>

А. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

208. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации контрактных потерь в сумме 752 505 долл. США (81 910 иракских динаров и 489 129 долл. США). Эта претензия касается потерь, предположительно понесенных на объектах "АРПС – 4" и "Нахар СААД".

209. Группа рассматривает каждый из проектов следующим образом:

a) Объект "АРПС – 4"

210. "Нэшнл проджектс" утверждает, что стоимость контракта на проведение дренажных работ для Майсанских государственных предприятий по производству сахара в Эль-Маджарр-эль-Кабире, Ирак, составила 728 436 иракских динаров. "Нэшнл проджектс" сообщает, что контракт был заключен правительством Ирака и включал договоренность об отсроченной оплате. "Нэшнл проджектс" не представила никаких подробностей о предусмотренных контрактом конкретных условиях оплаты, несмотря на конкретную просьбу об этом, направленную в уведомлении по статье 34. "Нэшнл проджектс" было также предложено представить копию контракта, чего она не сделала.

b) Объект "Нахар СААД"

211. Корпорация "Нэшнл проджектс" не представила подробностей о характере данного объекта кроме указания на то, что его владельцем является Государственная организация по землепользованию и мелиорации Ирака. "Нэшнл проджектс" не представила копии контракта, несмотря на просьбу об этом, направленную в уведомлении по статье 34.

212. Претензию "Нэшнл проджектс" в отношении обоих объектов можно обобщить следующим образом:

Таблица 23. Претензия корпорации "Нэшнл проджектс" по контрактным потерям

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии</u> (в иракских динарах)	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Проект "АРПС – 4"		
a) выставленные счета за работу, осуществленную "Нэшнл проджектс" с мая по декабрь 1990 года	24 645	
b) 10-процентный гарантийный взнос	35 989	
Промежуточный итог (объект "АРПС–4")	60 634	
Объект "Нахар СААД"		
a) Причитающаяся сумма за проделанную работу согласно окончательному счету	114 720	

Минус предоплата	(67 774)	
Итого за работу согласно окончательному счету	46 946	
b) 10-процентный гарантийный взнос	118 250	
c) Сумма к получению "по личному счету"	8 199	
Промежуточный итог (объект "Нахар СААД")	173 395	
Итого	<u>234 029</u>	<u>752 505</u>
Сумма претензии (в долл. США)	65% от итога = <u>152 119</u>	<u>489 129</u>
Сумма претензии (в иракских динарах)	35% от итога = <u>81 910</u>	

2. Анализ и стоимостная оценка

213. В обоснование своей претензии по контрактным потерям "Нэшнл проджектс" представила внутренний документ, согласно которому на 31 марта 1995 года с "отвечающего за проект органа" причиталось 24 645 иракских динаров за работу, осуществленную на объекте "АРПС – 4". "Нэшнл проджектс" представила также внутренний документ с обведенной суммой в 35 989 иракских динаров, предположительно отражающий сумму гарантийного денежного взноса, который якобы внесла "Нэшнл проджектс" в связи с объектом "АРПС – 4". И наконец, "Нэшнл проджектс" представила внутренний отчет, показывающий суммы, причитающиеся по состоянию на 31 марта 1995 года с "отвечающего за проект органа" (в том числе 114 720 иракских динаров и 8 199 иракских динаров соответственно за незавершенные работы и по "личному счету") в связи с объектом "Нахар СААД". Не ясно, что подразумевается под суммой, причитающейся "по личному счету".

214. По мнению Группы, корпорация "Нэшнл проджектс" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии по контрактным потерям. В частности, "Нэшнл проджектс" не представила копий контрактов ни по одному из двух проектов, счетов-фактур за выполненные работы, подтверждений внесения корпорацией "Нэшнл проджектс" гарантийной суммы, подтверждения возврата аванса владельцами проектов и актов приемки. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "Нэшнл проджектс" было предложено представить всю указанную информацию. В ответе на уведомление во исполнение статьи 34 "Нэшнл проджектс" сообщила об утере важных документов в ходе вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Однако ввиду отсутствия

достаточных данных в подтверждение претензии Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

215. Группа рекомендует не присуждать компенсации контрактных потерь.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

216. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации упущенной выгоды в сумме 242 328 долл. США (75 364 иракских динара). Эта претензия касается выгоды, которая предположительно была упущена в связи с контрактом по объекту "АРПС – 4".

217. В форме претензии "Е" "Нэшнл проджектс" охарактеризовала этот элемент потерь как "потерю доходов", однако Группа сочла, что его будет точнее отнести к претензии по упущенной выгоде.

218. "Нэшнл проджектс" сделала следующий расчет претензии:

Таблица 24. Претензия корпорации "Нэшнл проджектс" по упущенной выгоде

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в иракских динарах)</u>
Сумма заключенного контракта	728 436
Выполненные работы	(426 979)
Оставшийся объем работ	301 457
Итого (упущенная выгода в 25% от 301 457 иракских динаров)	<u>75 634</u>

219. "Нэшнл проджектс" не пояснила, почему она использовала 25-процентную ставку при подсчете своей претензии по упущенной выгоде.

2. Анализ и стоимостная оценка

220. "Нэшнл проджектс" не предоставила никаких данных в подтверждение своей претензии по упущенной выгоде. Группа пришла к заключению, что корпорацией "Нэшнл проджектс" не был соблюден доказательственный стандарт в отношении претензий по упущенной выгоде, изложенный в пунктах 144–150 резюме. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

221. Группа рекомендует не присуждать компенсации упущенной выгоды.

C. Потери недвижимости

1. Факты и утверждения

222. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации потерь недвижимости в сумме 96 463 долл. США (30 000 иракских динаров). Она заявила, что в список предметов, по которым подается претензия, входят фургоны, здания мастерских, средства водоснабжения, трубы и электрические провода, складские здания, административные здания, бытовые приборы и конторское оборудование. Группа отмечает, что некоторые из этих элементов скорее всего были закреплены за строительной площадкой и потому отнесены к недвижимости, однако другие предметы более уместно характеризуются как имущество. Однако, поскольку "Нэшнл проджектс" не указала стоимости каждого объекта в подробной разбивке, Группа не реклассифицировала ни одну часть этой претензии в качестве потери имущества.

2. Анализ и стоимостная оценка

223. "Нэшнл проджектс" не представила никаких данных в подтверждение своей претензии по недвижимости. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

224. Группа рекомендует не присуждать компенсации потерь недвижимости.

D. Потери имущества

1. Факты и утверждения

225. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации потерь имущества в сумме 43 508 долл. США. Эта претензия предъявляется по автотранспортным средствам, перечисленным в таблице 25 ниже:

Таблица 25. Претензия корпорации "Нэшнл проджектс" по потерям имущества

<u>Тип а/т средства</u>	<u>Марка и модель</u>	<u>Номерные знаки</u>	<u>Год</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
А/м "суперсалон"	Тойота 1981	207	1981	9 887
Пикап	Тойота 1982	357	1982	6 614
Универсал	Тойота 1985	441	1985	(стоимость не указана)
Универсал	Тойота 1985	442	1985	27 007
<u>Итого</u>				<u>43 508</u>

226. "Нэшнл проджектс" заявила, что "передала" эти автотранспортные средства Майсанским государственным предприятиям по производству сахара, Ирак, по причине вынужденного преждевременного свертывания проектов во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

2. Анализ и стоимостная оценка

227. "Нэшнл проджектс" не представила никаких данных в подтверждение своей претензии по потерям имущества. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

228. Группа рекомендует не присуждать компенсации потерь имущества.

Е. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

229. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации выплат или помощи третьим лицам в сумме 85 209 долл. США (26 500 иракских динаров). Эта претензия касается предположительных затрат на выплату заработной платы за непроизводительный труд в сумме 24 000 иракских динаров из расчета 4 000 иракских динаров в месяц, которые выплачивались "Нэшнл проджектс" в течение шестимесячного периода со 2 августа 1990 года по 31 января 1991 года. Кроме того, "Нэшнл проджектс" утверждает, что понесла "расходы, связанные с завозом и вывозом работников до периода осуществления контракта", в сумме 2 500 иракских динаров. "Нэшнл проджектс" не разъяснила характера второй претензии.

230. В форме претензии "Е" корпорация "Нэшнл проджектс" классифицировала этот элемент потерь как "заработную плату за непроизводительный труд/оплату завоза и вывоза", однако, по мнению Группы, его точнее будет отнести к претензии по выплатам или помощи третьим лицам ввиду отсутствия свидетельств того, что он являлся частью претензии по контрактным потерям.

231. "Нэшнл проджектс" заявила, что иракские власти своевременно не выдали виз, позволяющих ее сотрудникам выехать из Ирака в августе 1990 года. Работники были вынуждены оставаться в Ираке до их репатриации в конце января 1991 года. "Нэшнл проджектс" сообщила, что владельцы проекта предоставили письма, необходимые для получения виз, 26 января 1991 года.

232. Согласно "Нэшнл проджектс", владельцы двух проектов в Ираке были обязаны по контракту предоставить ей бесплатно всю технику, материалы и запчасти, необходимые для осуществления проектов. То есть контракты были заключены с "Нэшнл проджектс" исключительно из расчета стоимости рабочей силы и не предусматривали поставок с ее стороны техники и материалов.

233. "Нэшнл проджектс" заявила, что по причине введения в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности торгового эмбарго ни "Нэшнл проджектс", ни владельцы строительных площадок не смогли ввезти в Ирак оборудование и материалы, необходимые ей для дальнейшего осуществления проектов. Таким образом, "Нэшнл проджектс" понесла убытки в виде заработной платы, выплачивавшейся работникам, которые не имели возможности работать. "Нэшнл проджектс" заявила, что "документы на импорт" (предположительно документы, свидетельствующие о том, что была предпринята попытка ввезти соответствующее оборудование) отсутствуют, так как были утеряны в результате разграбления ее склада.

2. Анализ и стоимостная оценка

234. В обоснование своей претензии по выплатам или помощи третьим лицам корпорация "Нэшнл проджектс" представила документ, являющийся, по-видимому, внутренним списком 45 сотрудников. "Нэшнл проджектс" представила также письмо от 4 октября 1990 года от своего финансового отдела в Ираке генеральному менеджеру "Нэшнл проджектс" в Дели, Индия. К письму прилагается отчет о репатриации с перечнем окладов и заработной платы 45 сотрудников фирмы за сентябрь 1990 года в размере 70% от суммы заработной платы. Показанная общая сумма к оплате составляет

2 968 иракских динаров, что значительно меньше 4 000 иракских динаров, которые, по утверждению "Нэшнл проджектс", она ежемесячно выплачивала своим работникам.

235. Руководствуясь принципами, изложенными в пункте 178 выше, Группа считает, что корпорация "Нэшнл проджектс" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии. В частности, "Нэшнл проджектс" не представила никаких свидетельств, например выписок с банковского счета, ведомостей по заработной плате или бухгалтерской отчетности, подтверждающих, что заработная плата действительно выплачивалась.

3. Рекомендация

236. Группа рекомендует не присуждать компенсации выплат или помощи третьим лицам.

F. Финансовые потери

1. Факты и утверждения

237. Корпорация "Нэшнл проджектс" добивается компенсации финансовых потерь в сумме 1 226 617 долл. США (381 478 иракских динаров). Она заявила, что эта сумма представляет кассовые остатки на банковских счетах в Ираке, которые не удалось перевести в Индию. "Нэшнл проджектс" утверждает, что эта сумма могла бы быть использована, если бы работы не были преждевременно свернуты в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. "Нэшнл проджектс" не сообщает никаких деталей по претензии, в том числе названия банка или банков, где предположительно была депонирована наличность.

2. Анализ и стоимостная оценка

238. В обоснование своей претензии по финансовым потерям "Нэшнл проджектс" представила внутренний балансовый отчет, в котором сумма в размере 381 478 иракских динаров охарактеризована как "наличность в банке". Однако "Нэшнл проджектс" не представила никаких подтверждений, например выписок с банковского счета. Следуя подходу в отношении потери средств на банковских счетах в Ираке, изложенному в пунктах 154–158 Резюме, Группа считает, что "Нэшнл проджектс" не представила достаточной информации в обоснование своей претензии. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

239. Группа рекомендует не присуждать компенсации финансовых потерь.

Г. Прочие потери

240. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации прочих потерь в сумме 1 377 807 долл. США (393 935 иракских динаров и 111 135 долл. США). Группа рассматривает каждый элемент претензии в отношении прочих потерь следующим образом:

а) Штраф за позднее представление балансового отчета

241. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации в сумме 128 617 долл. США (40 000 иракских динаров) в связи с потерями, вызванными поздним представлением балансового отчета за 1990/91 и 1991/92 финансовые годы. "Нэшнл проджектс" утверждает, что подверглась штрафу в размере 20 000 иракских динаров за позднее представление своего балансового отчета и что неназванный "партнер" "Нэшнл проджектс" подвергся такой же санкции в размере 20 000 иракских динаров.

242. "Нэшнл проджектс" не разъяснила характера этой претензии, и в частности того, каким образом она связана с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта. Она также не представила никаких данных в обоснование претензии, несмотря на конкретную просьбу об этом, направленную в уведомлении в соответствии со статьей 34. Из ограниченных подробностей, представленных "Нэшнл проджектс", не ясно, когда и кому должны были направляться балансовые отчеты или какой орган взимал указанный штраф. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

б) Претензия, связанная с войной

243. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации в сумме 110 322 долл. США в связи с потерями, предположительно понесенными в результате отсутствия у нее возможности осуществлять иск по своей претензии, связанной с ирано-иракской войной 1980-1988 годов. "Нэшнл проджектс" заявила, что ею был подан иск к Государственной организации по землепользованию и мелиорации (владельцу объекта "Нахар СААД") в связи с потерей имущества, которая якобы имела место в 1984–1985 годах во время военных действий. "Нэшнл проджектс" заявила, что после вторжения Ирака и оккупации им Кувейта возможность вести тяжбу исчезла.

244. По мнению Группы, "Нэшнл проджектс" не удалось продемонстрировать, каким образом эта претензия непосредственно вытекает из факта вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Кроме того, "Нэшнл проджектс" не представила никаких данных в подтверждение этой претензии. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

с) Расходы на содержание офиса

245. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации потерь в размере 1 135 009 долл. США (352 735 иракских динаров и 813 долл. США) в связи с содержанием ее офиса и оплатой сотрудников в Ираке после прекращения военных действий в Кувейте и преждевременным закрытием офиса. Эта претензия касается сумм, предположительно израсходованных "Нэшнл проджектс" за четырехлетний период с 1991 по 1995 год.

246. "Нэшнл проджектс" не представила никаких данных в обоснование своей претензии, равно как и разбивки понесенных расходов, несмотря на просьбу об этом, содержащуюся в уведомлении, направленном согласно статье 34. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

d) Депозит за телексную связь

247. "Нэшнл проджектс" добивается компенсации утраченного депозита за телексную связь в сумме 3 859 долл. США (1 200 иракских динаров). "Нэшнл проджектс" сообщила, что эта сумма была перечислена директору телефонной и телексной службы в Багдаде, Ирак, однако не была возвращена с уходом "Нэшнл проджектс" из Ирака.

248. "Нэшнл проджектс" сообщила номер квитанции за эту операцию, но не представила самой квитанции. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "Нэшнл проджектс" было предложено представить разъяснения по этой потере и указать, каким образом она является непосредственным результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Однако "Нэшнл проджектс" не представила никаких данных в обоснование претензии. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

Н. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "Нэшнл проджектс"

Таблица 26. Рекомендованная компенсация для корпорации "Нэшнл проджектс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Контрактные потери	752 505	0
Упущенная выгода	242 328	0
Потери недвижимости	96 463	0
Потери имущества	43 508	0
Выплаты или помощь третьим лицам	85 209	0
Финансовые потери	1 226 617	0
Прочие потери	1 377 807	0
<u>Итого</u>	<u>3 824 437</u>	<u>0</u>

249. Основываясь на своих заключениях по претензии "Нэшнл проджектс", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

Х. "ЭЛЕТТРА ПРОДЖЕТТИ С.П.А."

250. "Элеттра Проджетти С.П.А." ("Элеттра") является корпорацией, учрежденной по законам Италии. В изложении претензии "Элеттра" сообщила, что занимается оказанием промышленных услуг.

251. На момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта "Элеттра" являлась субподрядчиком трех итальянских подрядчиков по трем отдельным проектам в Ираке. Как утверждает "Элеттра", она понесла затраты на содержание и оказание помощи ее работникам, занятым в этих трех проектах, которых заставили остаться в Ираке. "Элеттра" заявила, что выставила каждому из подрядчиков счет-фактуру на израсходованную сумму, однако оплаты не получила.

252. "Элеттра" добивается компенсации контрактных потерь на общую сумму в 180 297 долл. США (209 018 827 итальянских лир).

Таблица 27. Претензия корпорации "Элеттра"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Контрактные потери	180 297
<u>Итого</u>	<u>180 297</u>

А. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

253. "Элеттра" добивается компенсации контрактных потерь в сумме 180 297 долл. США (209 018 827 итальянских лир). Эта претензия касается потерь, предположительно понесенных корпорацией в связи с оплатой ее сотрудникам "прямого и косвенного вознаграждения, страховок, репатриации и общих расходов, чрезвычайной помощи и т.д." во время их вынужденного пребывания в Ираке в период со 2 августа по 9 декабря 1990 года. "Элеттра" выставила каждому из трех итальянских подрядчиков счета-фактуры за эти расходы, однако заявляет, что не получила оплаты, поскольку подрядчики сослались на форс-мажорные положения их соответствующих контрактов и отказались оплатить указанные в счетах-фактурах суммы.

254. В форме претензии "Е" "Элеттра" охарактеризовала этот элемент потерь как "прочие потери", однако Группа сочла, что его будет точнее отнести к претензии по контрактным потерям.

255. Группа рассматривает каждый контракт следующим образом:

а) Контракт с "Нуово пиньоне С.П.А." (контракт № ACQU/DIMP 6/61815)

256. Первый контракт, в соответствии с которым "Элеттра" была задействована в качестве субподрядчика, был заключен с итальянской фирмой "Нуово пиньоне С.П.А." ("Нуово пиньоне"). "Элеттра" подрядилась для "Нуово пиньоне" осуществлять надзор за сдачей в эксплуатацию и пуском компрессорных установок в Южной Румейле, Ирак ("Южный проект в области производства сжиженного нефтяного газа в Южной Румейле"). Заказчиком проекта являлась Государственная организация нефтяных проектов, Багдад (государственная организация).

257. Этот контракт был датирован 11 февраля 1987 года. Подрядные работы должны были начаться "в начале 1987 года" с направлением компанией "Нуово пиньоне"

корпорации "Элеттра" семидневного уведомления о дате начала работ. Предполагаемая продолжительность работ должна была составить шесть месяцев и в последующем продлевалась на основе различных дополнительных соглашений между сторонами. Контрактом устанавливались ежемесячные ставки оплаты услуг прораба и контролеров по приборам и технике на основе ежемесячных счетов-фактур в итальянских лирах.

258. По контракту, "Элеттра" должна была нести определенные расходы, в том числе покрывать заработную плату и вознаграждение своим работникам, страховку и прочие расходы, например расходы, связанные с заменой персонала (когда необходимость в такой замене возникала по вине "Элеттры"). "Нуово пиньоне" должна была оплачивать, в частности, питание и жилье, проживание и транспортные расходы, обратный проезд в Италию в случае "массовых беспорядков, восстания, войн и стихийных бедствий" и медицинское обслуживание сотрудников "Элеттры".

259. Положением о форс-мажорных обстоятельствах предусматривалась приостановка исполнения сторонами своих обязанностей при различных обстоятельствах, включающих военные действия. Согласно этому положению, в случае сохранения форс-мажорных обстоятельств свыше четырех месяцев каждая сторона могла расторгнуть контракт путем письменного уведомления.

260. С февраля 1987 года по февраль 1990 года было принято шесть дополнительных поправок к этому соглашению, внесших изменения в такие вопросы, как ежемесячные ставки оплаты услуг контролеров, командированных корпорацией "Элеттра".

b) Контракт с "Сайпем С.П.А." (контракт № MONT/89/082)

261. Второй контракт был заключен с итальянской компанией "Сайпем С.П.А." ("Сайпем") на оказание содействия в осуществлении сборки, восстановительного ремонта и сдачи в эксплуатацию оборудования на грузовом терминале в Басре ("проект грузового терминала"). В представленных корпорацией "Элеттра" материалах заказчик этого проекта не упоминается, хотя к претензии по проекту грузового терминала, поступившей в Комиссию от компании "Сайпем", приложены счета-фактуры на имя государственной организации, которая предположительно являлась заказчиком этого проекта.

262. В контракте указываются в общих чертах услуги, которые должна предоставлять корпорация "Элеттра" в связи с проектами в Италии и за рубежом, включая работы на электрических установках и нефтехимических заводах. В последующем "Сайпем" обратилась к "Элеттра" за услугами в связи с проектом грузового терминала. Этот контракт был датирован 17 ноября 1989 года однако вступил в силу 1 декабря 1989 года.

Он должен был истечь 31 декабря 1990 года. По условиям контракта, каждому "задействию" корпорации "Элеттра" или периоду обслуживания с ее стороны должно было предшествовать оформление компанией "Сайпем" наряда на обслуживание. "Элеттра" должна была выставять свои счета-фактуры в конце работ по каждому наряду на обслуживание и должна была получать оплату по оговоренным в контракте ставкам. В каждом случае обслуживания со стороны корпорации "Элеттра" продолжительность зарубежной командировки ее сотрудников не могла превышать двух месяцев, если только "Сайпем" специально не запрашивала более продолжительного командирования.

263. По контракту, "Сайпем" должна была нести определенные расходы, включая расходы на питание и жилье сотрудников "Элеттры", транспортные и медицинские расходы. "Элеттра" должна была, в частности, покрывать вознаграждение своих работников, а также расходы на их репатриацию и замену (когда необходимость в такой замене возникала по вине "Элеттры").

264. Положением о форс-мажорных обстоятельствах предусматривалась приостановка действия обязанностей сторон при различных обстоятельствах, включающих войну. В соответствии с этим положением, сторона, подвергшаяся воздействию форс-мажорного события, не несет ответственности за ущерб, причиненный этим событием другой стороне, если первая сторона направит уведомление об этом событии в течение 15 дней с момента его наступления. Если форс-мажорные обстоятельства сохранятся три месяца подряд, то каждая сторона может потребовать расторжения контракта.

265. "Элеттра" обеспечила выполнение нескольких нарядов на обслуживание, оформленных в 1990 году, а также внесла в эти наряды изменения с целью продления оказания услуг различными сотрудниками "Элеттры".

с) Контракт со "Снампроджетти С.П.А." (контракт № SEDE89/SPS/05298)

266. Третий контракт был заключен с итальянской компанией "Снампроджетти С.П.А." ("Снампроджетти") на оказание помощи в ходе сдачи в эксплуатацию завода смазочных материалов в Басре, Ирак ("проект завода смазочных материалов"). В представленных корпорацией "Элеттра" подтверждениях владелец этого проекта не упоминается, однако в претензии, полученной Комиссией от компании "Снампроджетти" в связи с проектом завода смазочных материалов", владельцем проекта названа государственная организация.

267. Контракт был датирован 24 ноября 1989 года. Подрядные работы должны были начаться 4 декабря 1989 года и завершиться 10 февраля 1990 года. Контракт содержал положение о продлении в случае необходимости конечного срока исполнения на три

месяца. В конечном итоге, стороны договорились продлить срок действия контракта до 31 июля 1990 года. Оплата услуг сотрудников "Элеттры" должна была производиться по оговоренным в контракте ставкам по получении ежемесячного счета-фактуры.

Максимальная стоимость контракта была определена в 34 000 000 итальянских лир и была в дальнейшем увеличена до 100 000 000 итальянских лир.

268. По контракту, "Элеттра" должна была нести определенные расходы, в том числе на заработную плату и вознаграждение своих работников, страховку и различные проездные расходы, включая чрезвычайную репатриацию сотрудников в Италию. "Снампроджетти" должна была, в частности, оплачивать питание и жилье, местные транспортные расходы, обратный проезд в Италию и медицинские расходы.

269. Этот контракт не содержал прямого положения о форс-мажорных обстоятельствах. 16 мая 1990 года в контракт была внесена поправка об увеличении стоимости контракта и продлении работ до 31 июля 1990 года.

d) Счета-фактуры, выставленные корпорацией "Элеттра"

270. "Элеттра" утверждает, что выставила счета-фактуры каждому из своих итальянских подрядчиков за понесенные ею расходы на оказание помощи своим сотрудникам, которые были вынуждены оставаться в Ираке. "Элеттра" представила счета-фактуры, датированные периодом с 20 ноября по 31 декабря 1990 года, из которых следует, что она выставила "Нуово пиньоне" счет-фактуру на сумму в 35 333 010 итальянских лир в связи с "Южным проектом в области производства сжиженного нефтяного газа в Южной Румейле". Кроме того, "Элеттра" представила счета-фактуры, датированные периодом с 10 сентября 1990 года по 15 февраля 1991 года, из которых следует, что она выставила "Сайпем" счет-фактуру на сумму в 487 968 086 итальянских лир в связи с проектом грузового терминала. И наконец, "Элеттра" представила счета-фактуры, датированные периодом с 21 сентября 1990 года по 16 января 1991 года, из которых следует, что она выставила "Снампроджетти" счет-фактуру на сумму в 44 506 150 итальянских лиры в связи с проектом завода смазочных материалов. Таким образом, общая сумма счетов-фактур, предположительно выставленных трем компаниям, составляет 567 807 246 итальянских лир.

271. "Элеттра" заявила, что получила суммы в 25 799 333 итальянские лиры и 332 989 086 итальянских лир соответственно от "Нуово пиньоне" и "Сайпем", в результате чего непогашенные суммы задолженности этих двух подрядчиков составили 9 533 677 итальянских лир и 154 979 000 итальянских лир. "Элеттра" указала, что не получала никаких сумм от "Снампроджетти" в погашение выставленных к оплате сумм.

Таким образом, "Элеттра" получила 358 788 419 итальянских лир из общей суммы в 567 807 246 итальянских лир, предположительно предъявленных к оплате этим трем компаниям, в результате чего итоговая истребуемая сумма составляет 209 018 827 итальянских лир. Суммы, уплаченные каждым подрядчиком, и предположительно причитающиеся суммы выглядят следующим образом:

Таблица 28. Претензия "Элеттра" по контрактным потерям (суммы к оплате по контрактам "Элеттры" в Ираке)

<u>Подрядчик</u>	<u>Сумма счета</u> (в итальянских лирах)	<u>Полученная</u> <u>сумма</u> (в итальянских лирах)	<u>Непогашенная</u> <u>сумма</u> (в итальянских лирах)	<u>Непогашенная</u> <u>сумма</u> (в долл. США)
"Нуово пиньоне"	35 333 010	25 799 333	9 533 677	8 224
"Сайпем"	487 968 086	332 989 086	154 979 000	133 683
"Снампроджетти"	44 506 150	--	44 506 150	38 390
<u>Итого</u>	<u>567 807 246</u>	<u>358 788 419</u>	<u>209 018 827</u>	<u>180 297</u>

272. "Элеттра" сообщила, что после выставления счетов-фактур каждому из вышеуказанных итальянских подрядчиков она провела с ними встречи для рассмотрения сумм задолженности. На основе этих обсуждений "Элеттра" оформила кредитовые авизо "Нуово пиньоне" на сумму в 9 533 677 итальянских лир, "Сайпем" на сумму в 154 979 000 итальянских лир и "Снампроджетти" на сумму в 44 506 150 итальянских лир. Суммы кредитовых авизо, оформленных корпорацией "Элеттра", соответствуют суммам, составляющим, по утверждению "Элеттры", задолженность перед ней каждого из подрядчиков.

273. "Элеттра" заключила также соглашения с "Нуово пиньоне" и "Сайпем". Она представила копию одного из этих соглашений, а именно соглашения с "Сайпем" от 7 января 1992 года. Оно было подписано незадолго до выставления 9 января 1992 года корпорацией "Элеттра" кредитового авизо компании "Сайпем" на сумму в 154 979 000 итальянских лир.

274. По условиям этого соглашения, "Сайпем" был выставлен счет-фактура на сумму в 487 968 086 итальянских лир. В соглашении отмечается, что "Сайпем" выплатила 219 989 086 итальянских лир, в результате чего у нее осталась задолженность в 267 979 000 итальянских лир. "Элеттра" согласилась с тем, что эта сумма будет урегулирована путем выставления корпорацией "Элеттра" кредитового авизо в пользу "Сайпем" на сумму в 154 979 000 итальянских лир и выплаты остающейся суммы в

113 000 000 итальянских лир компанией "Сайпем" корпорации "Элеттра". "Элеттра" предъявила банковский перевод от 27 февраля 1992 года, свидетельствующий о том, что "Сайпем" выплатила 113 000 000 итальянских лир. Как отмечалось выше, в настоящее время "Элеттра" пытается взыскать остальную сумму в 154 979 000 итальянских лир, которая предположительно составляет задолженность "Сайпем".

275. "Элеттра" не представила копии своего соглашения с "Нуово пиньоне". Однако "Элеттра" заявила, что выставила "Нуово пиньоне" кредитовое авизо на сумму в 9 533 677 итальянских лир после того, как стороны договорились о том, что "Нуово пиньоне" выплатит 25 799 333 итальянских лир из общей суммы в 35 333 010 итальянских лир, выставленных корпорацией "Элеттра" в счете-фактуре. В настоящее время "Элеттра" пытается взыскать остальную сумму в 9 533 677 итальянских лир, которая предположительно составляет задолженность "Нуово пиньоне".

2. Анализ и стоимостная оценка

276. В обоснование своей претензии по контрактным потерям "Элеттра" представила обширные сведения, включая копии ее трех контрактов, таблицы учета рабочего времени, ведомости заработной платы, копии всех необходимых счетов-фактур, кредитовых авизо, копии трудовых соглашений с ее сотрудниками, информацию об издержках производства в разбивке по заказам, банковские переводы различных сумм от подрядчиков корпорации "Элеттра" и копию соглашения с компанией "Сайпем".

277. Группа констатирует, что корпорация "Элеттра" заключила с компаниями "Сайпем" и "Нуово пиньоне" соглашения об урегулировании. Из данных, представленных корпорацией "Элеттра", ясно следует, что она провела тщательную и детальную оценку сумм, выставленных в счетах-фактурах обоим этим подрядчикам, и заключила на основе этой оценки соглашения об урегулировании. Вследствие этого какой-либо задолженности перед "Элеттра", которую она могла бы взыскать через Комиссию, не существует. Поэтому, руководствуясь подходом, используемым в отношении окончательного присуждения компенсации, решений и урегулирований, изложенных в пунктах 172–175 Резюме, Группа рекомендует не присуждать компенсации сумм, которые, по утверждению "Элеттры", должны ей компании "Сайпем" и "Нуово пиньоне".

278. Однако Группа пришла к выводу о том, что "Элеттра" не заключила никакого соглашения об урегулировании по суммам задолженности компании "Снампроджетти". "Элеттра" представила подтверждения того, что ею был заключен контракт со "Снампроджетти", что она понесла расходы, связанные с ее сотрудником, занятым в проекте завода смазочных материалов, и что она выставила "Снампроджетти" счет-

фактуру на эти суммы. Как следует из табелей учета рабочего времени и свидетельского заявления представителя "Элеттры", ее сотрудник на проекте завода смазочных материалов был вынужден оставаться в Ираке с августа по декабрь 1990 года. Поэтому Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 44 506 150 итальянских лир в отношении суммы, причитающейся от "Снампроджетти".

3. Рекомендация

279. Группа рекомендует присудить компенсацию контрактных потерь в размере 38 390 долл. США.

В. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "Элеттра"

Таблица 29. Рекомендованная компенсация корпорации "Элеттра"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> <u>(в долл. США)</u>
Контрактные потери	180 297	38 390
<u>Итого</u>	<u>180 297</u>	<u>38 390</u>

280. Основываясь на своих заключениях по претензии корпорации "Элеттра", Группа рекомендует присудить компенсацию в размере 38 390 долл. США. Группа устанавливает, что датой потери является 2 августа 1990 года.

XI. "БЕРТРАМС АГ"

281. "Бертрамс АГ" ("Бертрамс") является корпорацией, учрежденной по законам Швейцарии. На момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта "Бертрамс" имела контракт с германской компанией "Тиссен рейншталь техник ГМБХ" ("Тиссен") на сдачу в эксплуатацию завода по выпуску содового концентрата в составе нефтехимического комплекса № 1 в Басре. Завод находится примерно в 35 километрах от Басры, Ирак.

282. "Бертрамс" утверждает, что один из ее инженеров был захвачен иракскими военными в качестве заложника и содержался под стражей в Багдаде. Она добивается компенсации контрактных потерь (в виде издержек, понесенных в результате задержания сотрудника) и процентов на общую сумму в 89 178 долл. США (115 218 швейцарских франков).

283. По причинам, изложенным в пункте 60 Резюме, Группа не формулирует рекомендации относительно претензии "Бертрамс" по процентам.

Таблица 30. Претензия "Бертрамс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> <u>(в долл. США)</u>
Контрактные потери	74 782
Проценты	14 396
<u>Итого</u>	<u>89 178</u>

А. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

284. "Бертрамс" добивается компенсации контрактных потерь в сумме 74 782 долл. США (96 619 швейцарских франков).

285. В изложении претензии "Бертрамс" запрашивает компенсацию расходов в сумме 74 782 долл. США (96 619 швейцарских франков), якобы понесенных в связи с задержанием ее инженера, плюс 7 процентов с сумм, предположительно составляющих задолженность компании "Тиссен" за период с 27 марта 1991 года по дату оплаты претензии. "Бертрамс" представила копию счета-фактуры компании "Тиссен" от 27 февраля 1991 года на сумму 96 619 швейцарских франков. Однако "Бертрамс" не поясняет, каким образом она пришла к указанной в форме претензии "Е" сумме в 89 178 долл. США (115 218 швейцарских франков), использовав 7-процентную ставку в отношении указанной в счете-фактуре суммы. Поэтому Группа рассчитала разницу между суммой, истребуемой в форме претензии "Е" (115 218 швейцарских франков), и суммой, истребуемой в изложении претензии (96 619 швейцарских франков), и реклассифицировала ее в качестве самостоятельной претензии по процентам на сумму в 18 599 швейцарских франков (14 396 долл. США).

286. Согласно изложению претензии корпорацией "Бертрамс", контракт между нею и компанией "Тиссен" был датирован 22 мая 1990 года. "Бертрамс" не представила копии контракта. Поэтому роль "Бертрамс" на заводе в Басре и характер работ, которые она должна была осуществить, не ясны. Подрядные работы начались 4 мая 1990 года и были выполнены собственными инженерами "Бертрамс".

287. "Бертрамс" заявила, что 1 августа 1990 года один из ее инженеров намеревался покинуть Ирак и возвратиться в Швейцарию через Кувейт. Однако этот инженер был

якобы взят в заложники иракскими вооруженными силами и перевезен в Багдад, где его принудили находиться до ноября 1990 года. "Бертрамс" не уточняет даты взятия ее инженера в заложники, однако издержки, истребуемые в ее счете-фактуре на имя компании "Тиссен", исчислены с 11 августа 1990 года. 22 ноября 1990 года в результате вмешательства правительства Швейцарии инженер был освобожден и смог выехать из Багдада.

288. "Бертрамс" не уточняет расходов, которые она предположительно понесла в связи с содержанием под стражей ее инженера в Ираке. Однако счет-фактура "Бертрамс" компании "Тиссен" от 27 февраля 1991 года содержит детальный перечень расходов, которые представлены в обобщенном виде в таблице 31 ниже:

Таблица 31. Претензия корпорации "Бертрамс" по контрактным потерям

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии</u> (в швейцарских франках)	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
С 11 августа по 11 ноября 1990 года: "90 дней без занятия производительным трудом (статья 1А)"	66 870	51 757
"Жилье, питание, прачечная, телефон с 1 августа по 21 ноября 1990"	31 099	24 070
<u>Промежуточный итог</u>	<u>97 969</u>	<u>75 827</u>
"За вычетом аванса [от] "Луммус Тиссен" в Багдаде"	(1 350)	(1 045)
<u>Итого</u>	<u>96 619</u>	<u>74 782</u>

2. Анализ и стоимостная оценка

289. В обоснование своей претензии по контрактным потерям "Бертрамс" представила копию счета-фактуры от 27 февраля 1991 года, адресованного компании "Тиссен". "Бертрамс" представила также копию, по-видимому, ответа от компании "Тиссен" от 20 марта 1991 года, однако этот документ не был переведен на английский язык.

290. Группа считает, что корпорация "Бертрамс" не представила достаточных данных в обоснование своей претензии. "Бертрамс" не представила никаких сведений (т.е. документов, переведенных на английский язык) от компании "Тиссен", подтверждающих

понесенных "Бертрамс" расходы. Согласно "Бертрамс", "Тиссен" отказалась оплатить счет-фактуру "Бертрамс", сославшись на то, что расходы были "вызваны военными действиями". За исключением счета-фактуры корпорации "Бертрамс" компании "Тиссен", подтверждения расходов, предположительно понесенных "Бертрамс", и фактической выплаты указанных сумм кому бы то ни было отсутствуют. Кроме того, "Бертрамс" не представила данных об обстоятельствах содержания под стражей ее инженера в Ираке. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, секретариат запросил у "Бертрамс" дополнительную информации и данные в подтверждение ее претензии. На уведомление в соответствии со статьей 34 пришел ответ от Государственного секретариата по экономическим вопросам Швейцарии, который уведомил Комиссию, не вдаваясь в дальнейшие подробности, о том, что "Бертрамс" не имеет более возможности представить запрошенную дополнительную информацию. В отсутствие этой информации Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

291. Группа рекомендует не присуждать компенсации контрактных потерь.

В. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "Бертрамс"

Таблица 32. Рекомендованная компенсация для корпорации "Бертрамс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Контрактные потери	74 782	0
Проценты	14 396	--
<u>Итого</u>	<u>89 178</u>	<u>0</u>

292. Основываясь на своих заключениях по претензии корпорации "Бертрамс", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

ХII. "МОДЕРН КОНСТРАКТОРЗ ЭНД ПЛАННЕРЗ ИНТЕРНЭШНЛ (ПВТ) ЛИМИТЕД"

293. "Модерн конктракторз энд планнерз интернэшнл (ПВТ) лимитед" ("МКПИ") является корпорацией, учрежденной по законам Соединенного Королевства. До августа 1990 года "МКПИ" занималась производством строительных работ в Ираке. Однако "МКПИ" сообщила в форме претензии "Е", представленной в 1993 году, что полностью

прекратила деятельность по причине задолженности, возникшей вследствие неурегулированного долга, являющегося предметом настоящей претензии.

294. В 1982 году "МКПИ" получила контракт на возведение сборных жилых и промышленных сооружений для министерства ирригации Ирака ("министерство ирригации") в Эн-Насирии, Ирак. "МКПИ" утверждает, что по этому контракту ей причитаются денежные суммы и что она не могла взыскать эти суммы из-за вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

295. "МКПИ" добивается компенсации контрактных потерь на общую сумму в 961 357 долл. США (298 982 иракских динара).

Таблица 33. Претензия "МКПИ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Контрактные потери	961 357
<u>Итого</u>	<u>961 357</u>

А. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

296. "МКПИ" добивается компенсации контрактных потерь в сумме 961 357 долл. США (298 982 иракских динаров).

297. В феврале 1982 года "МКПИ" получила контракт на возведение сборных жилых и промышленных сооружений для министерства ирригации Ирака в Эн-Насирии, Ирак. Предусмотренные контрактом работы были завершены в октябре 1984 года.

298. "МКПИ" представила письмо министерства ирригации в Государственное налоговое управление Ирака с просьбой о погашении задолженности по контракту с "МКПИ". Согласно этому письму сумма контракта составила 3 539 087 иракских динаров. В качестве даты начала работ в контракте значится 14 апреля 1982 года. Однако в письме отмечается, что в действительности предусмотренные контрактом работы начались 14 июля 1982 года. Контракт должен был осуществляться в течение 14 месяцев по июнь 1983 года. В результате продлений предусмотренные контрактом работы завершились 16 октября 1984 года. Период технического обслуживания истек 25 марта 1986 года.

299. По утверждению "МКПИ", общая сумма задолженности по контракту в размере 961 357 долл. США (298 982 иракских динаров) складывается из девяти сумм. "МКПИ" представила переписку с министерством ирригации, свидетельствующую о том, что она пыталась взыскать эти суммы 14 сентября 1985 года. "МКПИ" заявила, что с этой даты регулярно вела дело по своей претензии, как в письменной форме, так и при личных контактах, на протяжении почти пяти лет вплоть до августа 1990 года, когда это стало невозможно из-за вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

300. Суммы предположительной задолженности перед "МКПИ" представлены в таблице 34 ниже:

Таблица 34. Претензия "МКПИ" по контрактным потерям

<u>Элемент потерь</u>	<u>Сумма претензии</u> (в иракских динарах)
Дополнительные затраты, связанные со сменой строительных площадок	146 020
Внешние службы: канализационная система и септики	52 000
Возмещение дополнительных расходов в связи со сменой строительных площадок	13 828
Задержка передачи строительных площадок и простой рабочих и техники	57 820
Использование наружных стен в качестве основы для измерений	18 900
Внешнее водоснабжение на строительной площадке в Шатт-эль-Басре	1 225
Изготовление в Басре бетонной плиты для одного здания, которое не было оплачено	4 614
Поставка полиэтиленовых нейлоновых листов под бетонные плиты	1 575
Покрытие разницы в стоимости цемента	3 000
<u>Итого</u>	<u>298 982</u>

2. Анализ и стоимостная оценка

301. В обоснование своей претензии "МКПИ" представила выдержку из ее контракта с министерством ирригации, а также переписку с министерством ирригации относительно

сумм, которые, по утверждению "МКПИ", не были оплачены в соответствии с контрактом.

302. Из полученных от "МКПИ" данных следует, что работы, повлекшие возникновение рассматриваемой задолженности, были осуществлены до 2 мая 1990 года. Согласно представленному "МКПИ" изложению фактов, срок всех платежей по ее контракту наступил не позднее 25 марта 1986 года. Следуя подходу, используемому в отношении оговорки о "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и изложенной в пунктах 43–45 Резюме, Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

303. Группа рекомендует не присуждать компенсации по контрактным потерям.

В. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "МКПИ"

Таблица 35. Рекомендованная компенсация для корпорации "МКПИ"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Контрактные потери	961 357	0
<u>Итого</u>	<u>961 357</u>	<u>0</u>

304. Основываясь на своих заключениях по претензии "МКПИ", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

ХП. "ШЕНКЛЕНД КОКС ЛИМИТЕД"

305. "Шенкленд кокс лимитед" ("Шенкленд кокс") является корпорацией, учрежденной по законам Соединенного Королевства. "Шенкленд кокс" обеспечивает консультационные услуги в области планирования, проектирования ландшафта и освоения территории в рамках градостроительных проектов.

306. На момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта "Шенкленд кокс" являлась субподрядчиком по двум контрактам на оказание консультационных услуг в Кувейте. "Шенкленд кокс" утверждает, что суммы в счетах-фактурах, выставленных подрядчикам, остаются неоплаченными. Кроме того, "Шенкленд кокс" заявила, что ею была упущена

выгода из-за досрочного аннулирования одного из проектов правительством Кувейта. И наконец, "Шенкленд кокс" заявила, что один из ее консультантов был взят иракскими властями в качестве заложника и содержался под стражей на стратегических объектах Ирака между с 6 августа по 10 декабря 1990 года. Как утверждается, в этот период "Шенкленд кокс" произвела семье этого консультанта выплату.

307. "Шенкленд кокс" добивается компенсации контрактных потерь, упущенной выгоды и выплат или помощи третьим лицам на общую сумму в 297 578 долл. США (156 526 фунтов стерлингов).

Таблица 36. Претензия "Шенкленд кокс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Контрактные потери	56 937
Упущенная выгода	232 215
Выплаты или помощь третьим лицам	8 426
<u>Итого</u>	<u>297 578</u>

А. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

308. "Шенкленд кокс" добивается компенсации контрактных потерь на сумму в 56 937 долл. США (29 949 фунтов стерлингов). Претензия касается потерь, предположительно понесенных в связи с двумя контрактами на обеспечение консультационных услуг в Кувейте.

309. Первый из них был заключен с базирующейся в Кувейте компанией "Боньян дизайн лимитед" ("Боньян дизайн") на оказание консультационных услуг в связи с проектом создания "продуктовых рынков в Кувейте". "Боньян дизайн" является фирмой архитекторов-, планировщиков- и инженеров-консультантов и выступала в роли главного подрядчика проекта.

310. Второй контракт был заключен с кувейтской компанией, известной как "Салем аль-Мазрук & Сабах Аби-Ханна В.Л.Л." ("ССХ"), на предоставление консультационных услуг в связи с "третьим обзором кувейтского генерального плана". "ССХ" также является фирмой архитекторов-, планировщиков и инженеров-консультантов и выступала в роли

главного подрядчика проекта. Заказчиком обоих проектов являлся кувейтский муниципалитет.

311. "Шенкленд кокс" утверждает, что компания "Боньян дизайн" не оплатила счета-фактуры на сумму в 16 806 долл. США (8 840 английских фунтов стерлингов), выставленного ей за работу в связи с проектом создания в Кувейте продуктовых рынков. Она также утверждает, что ей до сих пор не оплачена сумма в 40 131 долл. США (21 109 фунтов стерлингов), проходящая по счетам-фактурам на имя "ССХ" за работу в связи с третьим обзором кувейтского генерального плана.

312. Группа рассматривает каждый контракт следующим образом:

a) Проект создания в Кувейте продуктовых рынков (контракт № 149)

313. "Шенкленд кокс" не сообщила никаких подробностей о характере этого проекта, равно как и не представила копии контракта. Она, однако, указала, что выступала в роли субподрядчика-консультанта по вопросам планирования и ландшафта. Кроме того, представленные вместе с претензией документы и счета-фактуры свидетельствуют о том, что переговоры по контракту проводились между апрелем и сентябрем 1988 года, а работа началась в октябре 1988 года.

314. Согласно полученному от "Шенкленд кокс" изложению претензии, на момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта работа по данному проекту была полностью завершена и счета-фактуры переданы "Боньян дизайн". Последний счет-фактура был передан "Боньян дизайн" 31 июля 1989 года за работу по проекту, выполненную в июне и июле 1989 года. Общая сумма выставленного на "Боньян дизайн" счета-фактуры составила 34 053 фунта стерлингов, из которых 8 840 фунтов стерлингов предположительно не оплачено. "Шенкленд кокс" заявила, что эта сумма не была оплачена, поскольку работа не была принята, и до августа 1990 года муниципалитет Эль-Кувейта не произвел оплаты "Боньян дизайн".

315. "Шенкленд кокс" представила свое факсимильное сообщение в адрес "Боньян дизайн" от 25 января 1990 года. В этом документе указано, что задолженность по проекту составляет 8 800 английских фунтов стерлингов.

b) Третий обзор кувейтского генерального плана (контракт № 505)

316. "Шенкленд кокс" не сообщила никаких подробностей о характере этого проекта, равно как и не представила копию подписанного контракта. "Шенкленд кокс"

представила экземпляр проекта своего соглашения с "ССХ" об оказании субподрядных консультативных услуг, однако указание о том, все ли условия проекта соглашения были в конечном счете приняты сторонами, отсутствует.

317. Однако в "первоначальном докладе" или сводке по проекту, приложенному к претензии, содержится дополнительная информация о третьем обзоре генерального плана Эль-Кувейта. Согласно этому докладу, контракт по проекту был подписан 25 декабря 1989 года между муниципалитетом Эль-Кувейта (выступавшим в качестве заказчика) и "ССХ" (в качестве генерального подрядчика) совместно с "Шенкленд кокс", "В.С. Аткинс оверсиз лимитед" – компанией, инкорпорированной в Соединенном Королевстве, и с Кувейтским институтом научных исследований (в качестве консультантов). Согласно финансовым оценкам, подготовленным в связи с этим проектом, стоимость обзора была определена в 684 815 кувейтских динаров.

318. Цель проекта состояла в подготовке плана развития и планирования в Кувейте на следующий 20-летний период по 2010 год. В него вошли предложения по распределению форм землепользования, центрам обслуживания и занятости и транспортным и инфраструктурным системам. Обзор должен был продолжаться в течение 18-месячного периода, разбитого на шесть отдельных этапов, и предполагал составление докладов о национальном, столичном, городском и местном планировании. Сбор группы, работающей над проектом, начался 6 января 1990 года.

319. "Шенкленд кокс" заявила, что до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта она завершила работу над первым этапом проекта и что была проделана определенная работа в рамках второго этапа. Однако "Шенкленд кокс" указала, что впоследствии правительство Кувейта аннулировало проект, поскольку оценки и демографические прогнозы, подготовленные до августа 1990 года, утратили актуальность в результате демографических сдвигов, вызванных иракским вторжением и оккупацией Кувейта Ираком.

320. "Шенкленд кокс" утверждает, что выставила "ССХ" счет-фактуру на общую сумму в 44 274 фунта стерлингов и получила оплату в 23 165 фунтов стерлингов. Таким образом, непогашенный остаток предположительно составляет 21 109 фунтов стерлингов. Согласно счетам-фактурам, приложенным к претензии, "ССХ" был выставлен счет-фактура на 44 274 фунта стерлингов за работу, проделанную с марта по июль 1990 года.

2. Анализ и стоимостная оценка

321. В обоснование своей претензии по контрактным потерям "Шенкленд кокс" представила свою переписку с "Боньян дизайн" относительно гонораров, подлежащих выплате за проект создания в Кувейте сельскохозяйственных рынков, а также копии счетов-фактур, направленных компании "Боньян дизайн". Группа отмечает, что подтверждающие материалы включают факсимильное сообщение "Шенкленд кокс" компании "Боньян дизайн" от 25 января 1990 года с просьбой погасить задолженность в истребуемой сумме. В связи с третьим обзором кувейтского генерального плана "Шенкленд кокс" представила финансовые оценки по проекту и подготовленный в феврале 1990 года "доклад о концепции работы", в котором содержится подробная информация о схеме проекта и его целях. "Шенкленд кокс" представила также копии счетов-фактур, выставленных "ССХ", на сумму предположительной задолженности.

322. В соответствии с пунктами 63–67 Резюме Группа требует от заявителей, чьи претензии по контрактным потерям возникли в связи с кувейтскими проектами, представлять достаточные подтверждения того, что контрагент, с которым они вели деловые отношения на 2 августа 1990 года, не имел возможности осуществить платеж вследствие вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

323. Применительно к проекту создания в Кувейте рынков сельхозпродуктов из данных, представленных "Шенкленд кокс", следует, что истребуемая сумма в 8 800 английских фунтов стерлингов составляла задолженность на январь 1990 года. Последний счет-фактура был выставлен корпорацией "Шенкленд кокс" в июле 1989 года, задолго до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Кроме того, "Шенкленд кокс" не разъяснила, почему она не смогла взыскать с "Боньян дизайн" этой суммы после прекращения военных действий в Кувейте, продемонстрировав, например, что "Боньян дизайн" была несостоятельна или не могла осуществить платеж по иной причине.

324. Что касается третьего обзора кувейтского генерального плана, то из полученных от "Шенкленд кокс" данных следует, что "ССХ" направила Национальному банку Кувейта просьбу о переводе денег на счет "Шенкленд кокс" в июне 1992 года. Не ясно, к чему относилась эта сумма, однако приведенные данные указывают на то, что в 1992 году компания "ССХ" еще сохраняла платежеспособность. "Шенкленд кокс" не пояснила, почему ей тогда не удалось взыскать с "ССХ" долга.

325. Таким образом, "Шенкленд кокс" не смогла выполнить доказательственный стандарт в отношении претензий иракских сторон по контрактным потерям, сформулированный в пунктах 63–67 Резюме. Группа считает, что "Шенкленд кокс" не

продемонстрировала также, что ее потери явились прямым результатом вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

326. Группа рекомендует не присуждать компенсации контрактных потерь.

В. Упущенная выгода

1. Факты и утверждения

327. "Шенкленд кокс" добивается компенсации упущенной выгоды на сумму в 232 215 долл. США (122 145 фунтов стерлингов). Претензия касается третьего обзора кувейтского генерального плана. "Шенкленд кокс" утверждает, что аннулирование этого проекта правительством Кувейта обернулось упущением выгоды от остающихся работ, которые "Шенкленд кокс" иначе бы осуществила в рамках проекта.

328. В форме претензии "Е" "Шенкленд кокс" охарактеризовала этот элемент потерь как контрактные потери, однако в прилагаемом изложении претензии указывается, что претензия касается ожидаемого дохода от исполнения контракта, а не причитающихся сумм за уже выполненную работу. Поэтому Группа сочла, что эту претензию точнее будет определить как претензию в связи с упущенной выгодой.

2. Анализ и стоимостная оценка

329. В обоснование своей претензии по упущенной выгоде "Шенкленд кокс" представила финансовые оценки, подготовленные до начала работы над третьим обзором кувейтского генерального плана, и внутреннюю ведомость, отражающую ожидаемую упущенную выгоду от данного проекта. В уведомлении, направленном в соответствии со статьей 34, "Шенкленд кокс" было предложено представить подробные сведения в обоснование своей претензии, в том числе прогнозируемую и фактическую финансовую информацию по проекту, финансовые ведомости, бюджеты, управленческую отчетность, анализ тендерных сумм и отчет о прибылях и убытках. "Шенкленд кокс" сообщила Комиссии, что не способна найти никаких подтверждений, запрошенных в уведомлении, направленном согласно статье 34.

330. Группа пришла к заключению о том, что корпорацией "Шенкленд кокс" не был соблюден доказательственный стандарт в отношении претензий по упущенной выгоде,

изложенный в пунктах 144–150 Резюме. Поэтому Группа рекомендует компенсации не присуждать.

3. Рекомендация

331. Группа рекомендует не присуждать компенсации упущенной выгоды.

С. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

332. "Шенкленд кокс" добивается компенсации выплат или помощи третьим лицам на сумму в 8 426 долл. США (4 432 фунта стерлингов). Претензия касается платежа, предположительно произведенного корпорацией "Шенкленд кокс" семье одного из ее консультантов во время его содержания под стражей в Ираке в период с 6 августа по 10 декабря 1990 года.

333. В соответствии с контрактом на предоставление консультационных услуг между "Шенкленд кокс" и ее консультантом, последний был задействован в рамках третьего обзора кувейтского генерального плана в качестве старшего архитектора-планировщика. Он должен был проработать в Кувейте девять календарных месяцев с июня 1990 года по апрель 1991 года включительно. Ему было положено ежемесячное вознаграждение в 3 500 фунтов стерлингов с оплатой непредвиденных расходов. Контрактом предусматривалось, что в случае аннулирования контракта между "Шенкленд кокс" и "клиентом" (предположительно "ССХ") по каким бы то ни было причинам, включая форс-мажорные обстоятельства, консультант должен был получить уведомление о прекращении командировки с наименьшим сроком предупреждения из двух возможных: за один месяц или за согласованное число дней.

334. 6 августа 1990 года консультант был взят иракскими властями под стражу в его гостинице в Кувейте и вывезен в Багдад в качестве заложника. Позднее его перемещали между стратегическими объектами по всему Ираку. 10 декабря 1990 года его вновь привезли в Багдад, откуда он вылетел первым прямым рейсом в Англию.

2. Анализ и стоимостная оценка

335. В обоснование своей претензии по выплатам или помощи третьим лицам "Шенкленд кокс" представила копию соглашения об оказании консультационных услуг. Она представила также письмо от консультанта с описанием обстоятельств его содержания

под стражей в Ираке, а также два счета-фактуры, выставленные консультантом на имя корпорации "Шенкленд кокс" за работу в июне и июле 1990 года. Не ясно, какое отношение эти счета-фактуры имеют к претензии в отношении выплат или помощи третьим лицам.

336. Группа считает, что "Шенкленд кокс" не представила достаточных данных в подтверждение своей претензии. В частности, "Шенкленд кокс" не представила никаких подтверждений, например ведомостей по заработной плате или бухгалтерской отчетности, демонстрирующих порядок расчета истребуемой суммы или факт ее выплаты семье консультанта. В уведомлении, направленном в адрес "Шенкленд кокс" в соответствии со статьей 34, ей было предложено разъяснить характер ее претензии в отношении выплат или помощи третьим лицам и представить подтверждение платежа истребуемой суммы. Однако "Шенкленд кокс" сообщила Комиссии, что не способна найти никаких подтверждений, запрошенных в уведомлении, направленном согласно статье 34.

3. Рекомендация

337. Группа рекомендует не присуждать компенсации за выплаты или помощь третьим лицам.

D. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "Шенкленд кокс"

Таблица 37. Рекомендованная компенсация для корпорации "Шенкленд кокс"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Контрактные потери	56 937	0
Упущенная выгода	232 215	0
Выплаты или помощь третьим лицам	8 426	0
<u>Итого</u>	<u>297 578</u>	<u>0</u>

338. Основываясь на своих заключениях по претензии "Шенкленд кокс", Группа рекомендует компенсации не присуждать.

XIV. "СКИЛД ЭНД ТЕКНИКАЛ СЕРВИСИЗ ЛИМИТЕД"

339. "Скилд энд техникал сервисиз лимитед" ("СТС") является корпорацией, учрежденной по законам Соединенного Королевства. "СТС" обеспечивает на договорных началах услуги инженеров и технических специалистов во всех сферах инженерного дела для выполнения инженерных работ в Соединенном Королевстве и за рубежом.

340. На момент вторжения Ирака и оккупации им Кувейта у "СТС" был контракт на предоставление другой английской компании "Роберт Корт энд сан, лтд." услуг двух инженеров в связи с проектом, осуществляемым на Восточно-багдадском месторождении нефти в Багдаде, Ирак. Как утверждается "СТС", ей до сих не оплачены счета-фактуры, выставленные "Роберту Карту" в соответствии с контрактом, и она производила выплаты за тяготы семьям двух инженеров во время их содержания под стражей в Ираке.

341. "СТС" добивается компенсации контрактных потерь, выплат или помощи третьим лицам и процентов в сумме 73 445 долл. США (38 632 фунта стерлинга).

342. По причинам, изложенным в пункте 60 Резюме, Группа не формулирует рекомендации относительно претензии "СТС" по процентам.

Таблица 38. Претензия "СТС"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)
Контрактные потери	49 162
Выплаты или помощь третьим лицам	4 098
Проценты	20 185
<u>Итого</u>	<u>73 445</u>

A. Контрактные потери

1. Факты и утверждения

343. "СТС" добивается компенсации контрактных потерь в сумме 49 162 долл. США (25 859 фунтов стерлингов). Эта претензия связана с потерями, предположительно понесенными в результате неплатежей по счетам-фактурам, выставленным "СТС" "Роберту Карту" на сумму в 48 483 долл. США (25 502 фунта стерлинга). Кроме того, "СТС" утверждает, что израсходовала 679 долл. США (357 фунтов стерлингов) на юридические консультации "по поводу двух наших сотрудников".

344. В форме претензии "Е" "СТС" классифицировала затраты на юридические консультации как "прочие потери". Однако Группа проанализировала данные, представленные "СТС" в обоснование своей претензии по затратам на подобные юридические консультации. Из переписки между "СТС" и ее юрисконсультантами следует, что "СТС" обращалась за юридическими консультациями по вопросу о путях взыскания сумм, причитающихся с компании "Роберт Корт" за услуги, оказанные двумя инженерами "СТС". Поэтому Группа считает, что претензию по затратам на юридические консультации точнее будет классифицировать как часть претензии по контрактным потерям.

345. Группа рассматривает каждый элемент претензии по контрактным потерям следующим образом:

а) Суммы задолженности по счетам-фактурам, выставленным "Роберту Карту"

346. Как утверждает "СТС", сохраняется задолженность на общую сумму в 25 502 фунта стерлинга (48 483 долл. США) по счетам-фактурам, выставленным с 9 августа по 23 октября 1990 года.

347. Два инженера "СТС" были наняты, чтобы установить и сдать в эксплуатацию запоры скважин, поставленные компанией "Роберт Корт" итальянской компании "Снампроджетти С.П.А." ("Снампроджетти"). "Снампроджетти" являлась главным подрядчиком по контракту с Национальной нефтяной компанией Ирака на установку и пуск запоров скважин на Восточно-багдадском месторождении нефти в Багдаде, Ирак.

348. 5 апреля и 19 июня 1990 года компания "Роберт Корт" направила "СТС" заказы на предоставление услуг двух инженеров, соответственно инженера-наладчика и трубопроводчика. Согласно этим заказам, инженер-наладчик должен был приступить к работе 6 апреля 1990 года сроком примерно на 12 недель, а трубопроводчик должен был приступить к работе 22 июня 1990 года сроком примерно на четыре–шесть недель. В ответе "СТС" на уведомление, направленное в соответствии со статьей 34, указывается, что инженер-наладчик начал работать в апреле 1990 года и в середине июля 1990 года отбыл в Соединенное Королевство в двухнедельный отпуск. 31 июля 1990 года он вернулся в Багдад. Трубопроводчик прибыл в Багдад 23 июня 1990 года и приступил к работе на следующий день.

349. Из заказов на исполнение работ следует, что оговоренная в контракте ставка обоих инженеров из расчета 60-часовой стандартной рабочей недели составляла 1 008 фунтов

стерлингов. Согласно переписке между "СТС" и компанией "Роберт Корт", последняя оплатила "СТС" все счета-фактуры за услуги двух инженеров по 9 августа 1990 года включительно. Письмом от 22 октября 1990 года компания "Роберт Корт" уведомила "СТС" о незамедлительном аннулировании контракта с ней по причине аннулирования ее собственного контракта со "Снампроджетти" и отказа "Снампроджетти" оплатить "Роберту Карту" причитающиеся суммы. Таким образом, объектом претензии являются счета-фактуры, выставленные "СТС" компании "Роберт Корт" с 9 августа по 23 октября 1990 года. "СТС" представила 22 счета-фактуры, охватывающие период, начиная с недели, закончившейся 12 августа 1990 года, и кончая неделей, закончившейся 21 октября 1990 года, из которых следует, что "СТС" выставила "Роберту Карту" счета-фактуры на истребуемую сумму в 25 502 фунта стерлинга.

350. "СТС" заявила, что оба ее инженера не смогли покинуть Ирак в августе 1990 года и продолжали работать на проекте с инженерами "Снампроджетти" по 22 октября 1990 года, когда иракские власти ограничили их передвижение.

b) Юридические консультации

351. "СТС" добивается компенсации юридических издержек в сумме 679 долл. США (357 фунтов стерлингов). В изложении претензии "СТС" указала, что эта сумма представляет гонорар ее юристов за услуги, предоставленные в сентябре и октябре 1990 года в связи с ее двумя сотрудниками, подвергшимися задержанию в Ираке.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) Суммы, причитающиеся по счетам-фактурам, выставленным компании "Роберт Корт"

352. В обоснование своей претензии "СТС" представила обширные данные, в том числе заказы от компании "Роберт Корт" на предоставление услуг двух инженеров, переписку между "СТС" и "Робертом Кортом" с описанием условий работы инженеров в Ираке, таблицы учета отработанных часов обоим инженерам за период с 5 августа по 9 декабря 1990 года, подписанные компанией "Снампроджетти", и 22 счета-фактуры на истребуемую сумму в 25 502 фунта стерлингов, которые были выставлены "Роберту Карту".

353. Группа заключила, что Национальная нефтяная компания Ирака является государственным учреждением Ирака.

354. Группа считает, что заявленные потери по 22 счетам-фактурам от "СТС" целиком связаны с работой, выполненной после 2 мая 1990 года. Поэтому претензия в отношении этих неуплаченных счетов-фактур подпадает под юрисдикцию Комиссии. Руководствуясь представленными данными и в соответствии с пунктами 117–119 Резюме, Группа заключила, что "СТС" имеет право на получение оплаты всех счетов-фактур на общую сумму в 48 483 долл. США (25 502 фунта стерлинга).

b) Юридические консультации

355. В обоснование своей претензии "СТС" представила свое письмо юрисконсультам от 22 октября 1990 года, в котором она обобщила свои переговоры с компанией "Роберт Корт" и разъяснила причины отказа компании "Снампроджетти" расплатиться с "Робертом Кортом". "СТС" представила также счет-фактуру от своих юрисконсультов от 31 октября 1990 года на истребуемую в рамках претензии сумму в 357 фунтов стерлингов. В счете-фактуре указано, что он выставлен за услуги, "касающиеся различных общих коммерческих вопросов компании, в том числе всех вопросов и рекомендаций в области занятости, в частности применительно к вашим двум работникам, находящимся в Ираке в настоящее время и в целом на протяжении года, закончившегося 31 октября 1990 года".

356. Из данных, представленных "СТС", ясно, что юридические услуги, оказанные юрисконсультами "СТС", касались общих коммерческих вопросов помимо юридических вопросов, вытекающих из контракта "СТС" с компанией "Роберт Корт". Группа не смогла определить стоимости общей юридической консультации, не имевшей отношения к двум работникам "СТС". Поэтому Группа не имеет возможности определить сумму истребуемых затрат на юридические услуги, явившихся непосредственным следствием вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Поэтому Группа рекомендует не компенсировать истребуемых потерь в связи с юридическими консультациями.

3. Рекомендация

357. Группа рекомендует компенсировать контрактные потери в сумме 48 483 долл. США.

В. Выплаты или помощь третьим лицам

1. Факты и утверждения

358. "СТС" добивается компенсации выплат или помощи третьим лицам в сумме 4 098 долл. США (2 156 фунтов стерлингов). Претензия касается предположительных

затрат "СТС" на осуществление "выплат за тяготы" в сумме 3 935 долл. США (2 070 фунтов стерлингов) семьям двух инженеров во время содержания последних под стражей в Ираке. Кроме того, "СТС" утверждает, что израсходовала 163 долл. США (86 фунтов стерлингов) на телефонные разговоры с инженерами во время их содержания под стражей.

359. В форме претензии "Е" "СТС" охарактеризовала предмет своей претензии по затратам на телефонные разговоры как "прочие потери". Однако в изложении претензии "СТС" утверждает, что эти разговоры велись с целью выяснения состояния двух инженеров и их информирования об предпринимаемых "СТС" усилиях с целью их освобождения. Поэтому Группа пришла к заключению о том, что претензию в отношении расходов на телефонные разговоры точнее будет классифицировать как часть претензии по выплатам или помощи третьим лицам.

360. Группа рассматривает каждый элемент претензии по выплатам или помощи третьим лицам следующим образом:

а) "Выплаты за тяготы"

361. "СТС" добивается компенсации предположительных затрат на "выплаты за тяготы" в сумме 3 935 долл. США (2 070 фунтов стерлингов) семьям двух ее инженеров во время их содержания под стражей в Ираке.

362. В изложении претензии "СТС" заявила, что два ее инженера не могли покинуть Ирак после его вторжения и оккупации им Кувейта и что они продолжали работать на строительной площадке совместно с инженерами "Снампроджетти". "СТС" заявила, что хотя работа продолжалась многие недели, со временем она полностью прекратилась из-за активизации военных действий и невозможности доставлять материалы на строительную площадку в результате торгового эмбарго. "СТС" заявила далее, что ей не известно, когда это произошло, однако она представила данные, свидетельствующие о сокращении часов работы обоих инженеров после 2 августа 1990 года.

363. "СТС" представила переписку с семьями двух инженеров и с компанией "Роберт Корт", из которой следует, что Британское министерство иностранных дел и по делам Содружества инструктировало британских граждан в Ираке продолжать работать, поскольку прекращение работы могло поставить под угрозу их жизни. В письме Комиссии от 21 сентября 1993 года "СТС" заявила, что два инженера были проинформированы о том, что если они перестанут работать, их могут перевести в качестве заложников на какой-либо объект, считающийся "стратегическим".

364. "СТС" заявила, что после 17 сентября 1990 года нормальная выплата заработной платы двум инженерам стала невозможной, хотя они все еще находились на строительной площадке. Поэтому "СТС" приняла решение производить "выплаты за тяготы" семьям двух инженеров в сумме 100 фунтов стерлингов в неделю на протяжении 10 недель. "СТС" утверждает, что за эти 10 недель она выплатила 1 000 фунтов стерлингов семье трубопроводчика и 1 070 фунтов стерлингов семье инженера-наладчика, что равняется истребуемой сумме в 2 070 фунтов стерлингов.

365. 9 декабря 1990 года оба инженера были освобождены и возвратились в Соединенное Королевство.

b) Телефонные разговоры

366. "СТС" добивается компенсации расходов на телефонные разговоры с двумя ее инженерами во время их содержания под стражей в Ираке в сумме 163 долл. США (86 фунтов стерлингов). В изложении претензии "СТС" заявила, что ею были сделаны два телефонных звонка соответственно 21 и 28 сентября 1990 года для выяснения состояния ее инженеров.

2. Анализ и стоимостная оценка

a) "Выплаты за тяготы"

367. "СТС" представила ведомости по заработной плате за период с 19 сентября по 6 декабря 1990 года, из которых следует, что валовой доход одного из инженеров составил 1 070 фунтов стерлингов. Она представила также свидетельское заявление под присягой своего бывшего директора-распорядителя с изложением деталей выплат семьям обоих инженеров, а также переписку между "СТС" и различными государственными ведомствами с целью оказания им помощи во время их содержания под стражей в Ираке.

368. Группа пришла к заключению, что "выплаты за тяготы" истребованы взамен обычной заработной платы, выплачивавшейся обоим инженерам в соответствии с их контрактами. Кроме того, в соответствии с принципами, изложенными в пунктах 167-171 Резюме, Группа заключила, что эти выплаты явились чрезвычайными платежами, произведенными в качестве прямого результата вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, и представляют разумные суммы. Группа сочла, что "СТС" представила достаточные данные в обоснование своей претензии по выплате заработной платы за

непроизводительный труд и рекомендует компенсировать в полном объеме истребуемую сумму в 3 935 долл. США.

b) Телефонные разговоры

369. В обоснование своей претензии "СТС" представила счет-фактуру "Бритиш телеком" от 20 ноября 1990 года за два телефонных разговора продолжительностью 12 и 16 минут. Эти телефонные звонки в Ирак были сделаны с телефонного номера по адресу компании "СТС" на общую сумму в 73 фунта стерлингов плюс налог на добавленную стоимость. Ссылки на эти телефонные разговоры содержались также в других подтверждениях, представленных "СТС".

370. Группа считает, что расходы на два телефонных разговора подлежат компенсации, поскольку они были произведены в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, носили чрезвычайный характер и составили разумную сумму.

3. Рекомендация

371. Группа рекомендует компенсировать выплаты или помощь третьим лицам в сумме 4 098 долл. США.

С. Резюме рекомендованной компенсации корпорации "СТС"

Таблица 39. Рекомендованная компенсация для корпорации "СТС"

<u>Элемент претензии</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
Контрактные потери	49 162	48 483
Выплаты или помощь третьим лицам	4 098	4 098
Проценты	20 185	--
<u>Итого</u>	<u>73 445</u>	<u>52 581</u>

372. Основываясь на своих заключениях по претензии "СТС", Группа рекомендует компенсировать 52 581 долл. США. Группа установила, что датой потери является 2 августа 1990 года.

XV. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДОВАННОЙ КОМПЕНСАЦИИ В РАЗБИВКЕ
ПО ЗАЯВИТЕЛЯМ

Таблица 40. Рекомендованная компенсация по двадцать седьмой партии

<u>Заявитель</u>	<u>Сумма претензии</u> (в долл. США)	<u>Рекомендованная</u> <u>компенсация</u> (в долл. США)
"Аст-Хольцман баугезельшафт М.Б.Х."	9 614 918	0
"Имп металл-кеми продукцион- унд хандельсгезельшафт М.Б.Х."	9 482 682	760 378
"Универсале интернационал реалитатен ГМБХ"	324 567	--
"Политекна ко. лимитед"	1 448 812	0
"Эль-настр компани фор сивил уоркс"	726 816	0
"КЛЕ С.А."	3 001 060	0
"Текник э регюласьон С.А.Р.Л."	191 619	0
"Нэшнл проджектс констракш корпорейшн"	3 824 437	0
"Элеттра проджетти С.П.А."	180 297	38 390
"Бертрамс АГ"	89 178	0
"Модерн конструкторз энд планнерз интернэшнл (ПВТ) лимитед"	961 357	0
"Шенкленд кокс лимитед"	297 578	0
"Скилд энд текникэл сервисиз лимитед"	73 445	52 581
<u>Итого</u>	<u>30 216 766</u>	<u>851 349</u>

Женева, 17 июля 2002 года

(Подпись) Джон Тэкэберри
Председатель

(Подпись) Пьер Жантон
Уполномоченный

(Подпись) Виньяк Прадхан
Уполномоченный

Приложение

РЕЗЮМЕ ОБЩИХ СООБРАЖЕНИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 – 5	102
I. ПРОЦЕДУРА	6 – 18	103
A. Резюме процедуры рассмотрения претензий	6	103
B. Характер и цель процедуры рассмотрения	7 – 9	103
C. Информация о ходе рассмотрения претензий "ЕЗ"	10 – 18	104
II. ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	19 – 37	107
A. Рекомендации Группы	19 – 21	107
B. Подтверждение потерь	22 – 34	107
1. Достаточность доказательств	24 – 28	108
2. Достаточность доказательств в соответствии со статьей 35 (3): обязательство разглашения	29	109
3. Отсутствующие документы: характер и адекватность документального следа	30 – 34	109
C. Изменение претензий после подачи	35 – 37	110
D. Переуступка прав по претензиям	38	111
E. Смежные или перекрывающиеся претензии	39	111
III. СУЩЕСТВЕННЫЕ ВОПРОСЫ	40 – 175	111
A. Применимое право	40	111
B. Ответственность Ирака	41 – 42	112
C. Оговорка "возникших до"	43 – 45	112
D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"	46 – 55	113
E. Дата потери	56	116
F. Валютный курс	57 – 59	116
G. Проценты	60 – 61	116
H. Расходы на подготовку претензий	62	117

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Контрактные потери	63 – 129	117
1. Претензии в связи с потерями по контракту с иракской стороной	63 – 67	117
2. Предоплата	68 – 71	118
3. Контрактные положения об отсрочке платежей	72 – 81	119
4. Потери в результате невозвращенных отчислений	82 – 88	122
5. Гарантии, облигации и другие ценные бумаги	89 – 98	124
6. Гарантии экспортных кредитов	99 – 106	126
7. Положения о невозможности исполнения контракта и о форс-мажоре	107 – 114	128
8. Субподрядчики и поставщики	115 - 129	130
J. Претензии в отношении накладных расходов и "упущенной выгоды"	130 – 153	134
1. Общие положения	130 – 138	134
2. Расходы головных предприятий и филиалов	139 – 143	135
3. Упущенная выгода по конкретному проекту	144 – 150	136
4. Упущенная выгода в связи с будущими проектами	151 – 153	138
K. Потеря денежных средств, оставленных в Ираке	154 – 163	139
1. Средства на банковских счетах в Ираке	154 – 158	139
2. Кассовая наличность	159	140
3. Таможенные депозиты	160 – 163	141
L. Материальное имущество	164 – 166	141
M. Выплаты или помощь третьим лицам	167 – 171	142
N. Окончательные решения, постановления или урегулирования	172 – 175	143

Введение

1. В докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по четвертой партии претензий "ЕЗ" (S/AC.26/1999/14) ("четвертый доклад") Группа изложила ряд общих соображений, опираясь на представленные ей претензии и на выводы других групп уполномоченных, содержащиеся в их докладах и рекомендациях. Эти соображения, а также ряд замечаний по претензиям четвертой партии претензий "ЕЗ" изложены во введении к четвертому докладу ("Преамбула").
2. Четвертый доклад был утвержден Советом управляющих в его решении 74 (S/AC.26/Dec.74 (1999)), а претензии, с которыми эта Группа впоследствии сталкивалась, по-прежнему характеризуются теми же или аналогичными вопросами. Поэтому Группа пересмотрела Преамбулу, с тем чтобы исключить отдельные комментарии, после чего она представляет настоящее Резюме общих соображений ("Резюме"). Это Резюме будет включаться в приложения и являться частью докладов и рекомендаций Группы. Оно призвано облегчить редакционную работу и сократить объем будущих докладов Группы, поскольку ей не потребуется прибегать к развернутому изложению вопросов в основной части каждого доклада.
3. Последующие вопросы по мере их решения могут добавляться в конце будущих изданий настоящего Резюме.
4. В настоящем Резюме Группа намерена изложить:
 - a) процедуру стоимостной оценки представленных ей претензий и подготовки рекомендаций для их рассмотрения Советом управляющих; и
 - b) свой анализ регулярных существенных вопросов, которые затрагиваются в представленных Комиссии претензиях в связи со строительными и инженерными контрактами.
5. Принимая решение составить настоящее Резюме в форме документа, который отделен от собственно рекомендаций в самом докладе и может использоваться многократно, Группа руководствовалась несколькими соображениями. Одно из них – стремление постоянно контролировать в своих докладах объем материалов, посвященных существенным вопросам. Поскольку число докладов различных групп возрастает, то, по-видимому, можно изложить целый ряд предложений по так называемой экономии объема. Во-вторых, Группа приняла во внимание высокие затраты на перевод официальных документов с языка оригинала на каждый из официальных языков

Организации Объединенных Наций. Группа стремится избегать больших расходов на повторный перевод переиздаваемых документов и применяет установленные принципы к новым претензиям. К повторному переводу пришлось бы прибегнуть в случае, если бы изложенные в настоящем Резюме соображения были включены в основной текст каждого доклада по каждому соответствующему пункту. Кроме того, естественно, нет необходимости и в самом повторном изложении принципов, которого настоящее Резюме позволяет избежать. В целом Группа стремится по возможности сократить объем докладов и рекомендаций и тем самым снизить затраты на их перевод.

I. ПРОЦЕДУРА

A. Резюме процедуры рассмотрения претензий

6. Каждый из заявителей, претензии которых переданы Группе, имеет возможность представить ей информацию и документацию по претензиям. В ходе рассмотрения претензий Группа принимает к сведению свидетельства заявителей и ответы правительств на доклады Исполнительного секретаря, подготовленные в соответствии со статьей 16 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламент"). Группа привлекла консультантов в области стоимостной оценки, строительства и инженерных работ, приняла к сведению ряд утвержденных Советом управляющих выводов других групп относительно толкования соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений Совета управляющих. Она осознает возложенную на нее функцию приносить элемент справедливого разбирательства в процесс рассмотрения поступивших в Комиссию претензий. Наконец, в настоящем Резюме Группа освещает как процедурные, так и существенные аспекты процесса подготовки рекомендаций при рассмотрении индивидуальных претензий.

B. Характер и цель процедуры рассмотрения

7. Статус и функции Комиссии изложены в докладе Генерального секретаря, подготовленном в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 2 мая 1991 года (S/22559).

8. В ходе рассмотрения претензий на Группу возлагаются три задачи. Во-первых, она должна определить, относятся ли различные виды представленных заявителями потерь к юрисдикции Комиссии, т.е. являются ли эти потери непосредственным результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Во-вторых, Группе следует проверить, были ли заявленные потери, которые в принципе являются компенсируемыми, действительно понесены соответствующим заявителем. В-третьих, Группа должна установить, были ли эти компенсируемые потери понесены в заявленных размерах, и если

нет, то надлежащим образом рассчитать размер потерь на основе имеющихся у Группы доказательств.

9. При выполнении этих задач Группа исходит из того, что большинство поданных в Комиссию претензий и сроки их рассмотрения по Регламенту требуют единственного в своем роде подхода, главные критерии которого основаны на общепризнанных как во внутреннем, так и в международном плане процедурах урегулирования претензий. Такой подход предполагает использование четко определенных общеправовых стандартов, методов доказательства и стоимостной оценки, которые уже хорошо себя зарекомендовали. Осуществляемая в результате процедура носит главным образом документальный, а не устный характер, и является, скорее, следственной, нежели состязательной. Такой метод позволяет как реализовать, так и сбалансировать двуединую цель – оперативность и точность. Он также обеспечивает эффективное урегулирование тысяч претензий, поданных корпорациями в Комиссию.

С. Информация о ходе рассмотрения претензий "ЕЗ"

10. Переданные Группе претензии были отобраны секретариатом Комиссии из числа претензий в отношении строительной и инженерно-конструкторской деятельности («претензии "ЕЗ"») на основе установленных критериев. Эти критерии включали в себя дату подачи претензии и выполнение заявителями требований, которые установлены в отношении претензий корпораций и других юридических лиц («претензии категории "Е"»).

11. До передачи Группе претензий каждой партии секретариат производит первоначальную оценку каждой претензии, включенной в ту или иную партию, на предмет установления ее соответствия формальным требованиям, предусмотренным Советом управляющих в статье 14 Регламента.

12. В статье 14 Регламента установлены формальные требования, предъявляемые к претензиям корпораций и других юридических лиц. Заявители этой категории должны представить:

- а) форму претензии "Е" в четырех экземплярах на английском языке или с переводом на английский язык;
- б) подтверждение суммы, вида и причин потерь;

c) подтверждение правительством того, что, согласно имеющейся у него информации, заявитель инкорпорирован или зарегистрирован по законодательству государства, правительство которого представляет претензию;

d) документы, подтверждающие наименование, адрес и место инкорпорации или регистрации заявителя;

e) доказательства того, что на дату возникновения основания претензий заявитель был инкорпорирован или зарегистрирован по законодательству государства, правительство которого подало данную претензию;

f) общее описание правовой формы организации заявителя;

и

g) подтверждение уполномоченным должностным лицом заявителя о том, что содержащаяся в претензии информация верна.

13. Кроме того, в соответствии с формой претензии "Е" заявитель вместе с претензией обязан представить отдельное заявление на английском языке с изложением своей претензии ("Изложение претензии"), подтверждаемое документальными и другими надлежащими свидетельствами, достаточными для того, чтобы продемонстрировать обстоятельства и сумму востребуемой потери. В разделе "УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЕЙ ПРЕТЕНЗИИ" требуется представить следующую информацию:

a) дату, вид и основание для возмещения Комиссией каждого элемента потери;

b) обстоятельства, подтверждающие претензию;

c) юридическое основание по каждому элементу претензии; и

d) сумму востребуемой компенсации и пояснения к расчетам, произведенным при получении этой суммы.

14. Если выясняется, что какая-либо претензия не содержит этой информации или не включает Изложение претензии, заявителя уведомляют об этих недостатках и предлагают ему представить необходимую информацию в соответствии со статьей 15 Регламента ("уведомление по статье 15"). При отсутствии ответа на это уведомление заявителю направляется официальное уведомление по статье 15.

15. Кроме того, при рассмотрении юридических и доказательственных оснований каждой претензии появляются конкретные вопросы по поводу документального подтверждения истребуемой потери. При этом также обнаруживаются области, в которых в связи с данной претензией необходима дополнительная информация или документация. После этого заявителям в соответствии со статьей 34 Регламента препровождаются вопросы и запросы о дополнительной документации ("уведомление по статье 34"). При отсутствии ответа со стороны заявителя на уведомление по статье 34 ему направляется повторное уведомление. По получении ответов и дополнительной документации проводится подробный фактический и юридический анализ каждой претензии. Сообщения направляются заявителям через правительства их стран.

16. Как показывает опыт Группы по рассмотрению претензий, приобретенный к настоящему времени, в результате этого анализа обычно выясняется, что при первоначальной подаче своих претензий многие заявители представляют мало материала, действительно имеющего доказательную силу. Кроме того, становится очевидно, что многие заявители не сохраняют явно относящуюся к делу документацию и не могут представить ее в ответ на запросы. Так, некоторые заявители уничтожают документы в порядке своей обычной административной практики, не проводя различий между документами, дальнейшее хранение которых не имеет смысла, и документами, необходимыми для подтверждения уже предъявленных ими претензий. Отдельные заявители при этом доходят до крайности: отвечая на уведомление по статье 14 или по статье 34, им приходится обращаться к Комиссии с просьбой направить им копию их собственной претензии. Наконец, некоторые заявители не отвечают на просьбы о дополнительной информации и доказательствах. Это неминуемо ведет к тому, что по большому количеству элементов потерь и менее значительному числу заявителей Группа не в состоянии рекомендовать какую-либо компенсацию.

17. Группа проводит тщательный и подробный фактический и юридический анализ претензий. При этом она не только опирается на информацию и аргументацию представленных ей претензий, но и выполняет намного более широкие по своему охвату следственные функции. После рассмотрения соответствующей информации и документации Группа выносит первоначальные определения относительно компенсируемости элементов потерь по каждой претензии. Затем она готовит всесторонние доклады по каждой из претензий с упором на надлежащую оценку каждой из компенсируемых потерь и с упором на вопрос о том, являются ли препровожденные заявителем доказательства достаточными в соответствии с требованиями статьи 35 (3) Регламента.

18. В результате всестороннего рассмотрения выносятся одна из следующих рекомендаций: а) полностью возместить истребуемые потери; б) компенсировать потери на сумму меньше заявленной; или с) не присуждать компенсации.

II. ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Рекомендации Группы

19. Если мотивированная рекомендация какой-либо группы принимается решением Совета управляющих, то Группа придает такой рекомендации большое значение.

20. Все рекомендации групп принимаются на основе всестороннего анализа. Если настоящей Группе представлена новая претензия, то вполне возможно, что этой новой претензии будут присущи те же особенности, что и предыдущей претензии, которая рассматривалась предыдущей группой. В этом случае настоящая Группа будет следовать принципам, разработанным этой предыдущей группой. Разумеется, между претензиями могут существовать различия в объеме доказательств причинно-следственной связи или размера потери. Тем не менее принцип остается прежним.

21. Напротив, этой второй претензии могут быть присущи иные особенности, нежели первой. В таком случае эти отличные особенности могут порождать другие принципиальные вопросы и, таким образом, служить основанием для принятия настоящей Группой вывода, отличного от решения предыдущей группы.

B. Подтверждение потерь

22. В соответствии со статьей 35 (3) Регламента претензии корпораций должны обосновываться документальными и другими надлежащими свидетельствами, достаточными для подтверждения обстоятельств и суммы заявленной в претензии потери. В пункте 5 решения 15 (S/AC.26/1992/15) Совет управляющих указал, что в связи с коммерческими потерями "потребуется представить подробное фактическое описание обстоятельств заявленных в претензиях потерь, ущерба или вреда", с тем чтобы обосновать рекомендацию о компенсации.

23. В этой связи Группа вновь подчеркивает, что на основании статьи 35 (3) Регламента заявителю необходимо представить Комиссии доказательства, подтверждающие как причинно-следственную связь, так и размер потерь. Толкование данной Группой понятия надлежащих и достаточных доказательств будет варьироваться в зависимости от характера претензий. Проводя в жизнь такой подход, Группа применяет соответствующие

принципы, которые предусмотрены в своде принципов, упомянутых в статье 31 Регламента.

1. Достаточность доказательств

24. В конечном счете претензии, которые не подтверждены достаточными и надлежащими доказательствами, отклоняются. Что касается претензий в отношении строительной и инженерно-конструкторской деятельности, находящихся на рассмотрении Группы, то наиболее важными доказательствами являются документы. Именно в этой связи Группа хотела бы обратить внимание на один момент, который поразил ее при рассмотрении первых представленных ей претензий и который сохранялся в последующих претензиях. Речь идет о нежелании заявителей передавать в распоряжение Группы важную документацию.

25. Решение 46 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.46(1998)) однозначно предусматривает, что "...претензии, полученные по категориям "D", "E" и "F", должны подтверждаться документальными и иными надлежащими свидетельствами, достаточными для удостоверения обстоятельств и суммы заявленных потерь...". В том же решении Совет управляющих постановил, что "...никакой ущерб не компенсируется Комиссией лишь на основании пояснительной записки, представленной заявителем...".

26. Кроме того, в соответствии с Регламентом Группа уполномочена запрашивать дополнительную информацию, а в необычно крупных или сложных случаях – дополнительные письменные материалы. Как правило, такие запросы направляются в форме процедурных постановлений. При подготовке этих постановлений акцент в значительной мере делается на необходимость представления достаточной документации и других надлежащих доказательств.

27. Таким образом, заявитель обязан представить соответствующую документацию как при первоначальной подаче претензии, так и на любой из последующих стадий.

28. Более того, отсутствие любых соответствующих документов того времени, которые могли бы подтвердить какую-либо конкретную претензию, означает, что заявитель предлагает Группе назначить ему компенсацию, сумма которой нередко составляет миллионы долларов, на основании одного лишь утверждения заявителя. Такой подход не отвечал бы требованию "достаточных доказательств", содержащемуся в статье 35 (3) Регламента, и противоречил бы инструкции Совета управляющих в решении 46. Такой путь для Группы неприемлем.

2. Достаточность доказательств в соответствии со статьей 35 (3):
обязательство разглашения

29. Далее в контексте документальных свидетельств Группа хотела бы отметить важный аспект правила, согласно которому претензии должны подтверждаться достаточными документальными и другими надлежащими доказательствами. Это предполагает представление Комиссии информации по всем существенным аспектам претензии вне зависимости от того, считает ли заявитель это выгодным или невыгодным для своих претензий. Это обязательство схоже с требованиями добросовестности по внутреннему законодательству.

3. Отсутствующие документы: характер и адекватность документального следа

30. Теперь Группа переходит к вопросу о том, что заявитель обязан делать для подготовки адекватной документации.

31. Если документы не могут быть представлены, необходимо убедительно объяснить причины их отсутствия. Само объяснение должно подтверждаться надлежащими доказательствами. Заявители также могут представить другую документацию и информацию об отсутствующих документах. Они должны помнить о том, что сам факт понесенной ими потери в начале или в ходе боевых действий в Персидском заливе не означает, что эта потеря была непосредственно обусловлена вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта; должна быть установлена причинно-следственная связь между этими событиями. Не следует также забывать и о том, что Совет Безопасности в своих резолюциях не предполагал, что в процессе компенсации потерь материальной собственности "старое" имущество будет возмещаться "новым". Капитальные товары теряют цену. Такое обесценение должно быть учтено и отражено в представленной в Комиссию отчетности. Другими словами, для того чтобы свидетельства могли рассматриваться в качестве надлежащих и достаточных подтверждений потери, Группа ожидает от заявителей представления в Комиссию связной, логичной и достаточно полной отчетности по финансовым претензиям, которые они предъявляют.

32. Разумеется, Группа признает, что во время гражданских беспорядков качество доказательств может быть ниже, чем можно было бы ожидать в мирное время. Люди, спасающиеся бегством из страха за свою жизнь, при отъезде не берут с собой проверенную ревизорами отчетность. На подобные обстоятельства неизбежно должны делаться скидки.

33. Поэтому для Группы неудивительно, что некоторые заявители претензий, поданных в настоящее время в рамках различных партий, стремятся объяснить отсутствие документации утверждением о том, что она находится или находилась в районе гражданских беспорядков, была утеряна или уничтожена или же, по меньшей мере, является недоступной. Однако тот факт, что находившиеся в регионе местные офисы были разграблены или уничтожены, не может служить объяснением того, почему заявитель не представил каких-либо документов, которые было бы разумно хранить в головных компаниях, расположенных в других странах.

34. Группа рассматривает представленные претензии в сфере общих и конкретных требований в отношении представления вышеупомянутых документов. В случаях, когда нехватка документов сочетается с отсутствием или недостаточностью объяснений или с отсутствием альтернативных доказательств, каким-либо образом объясняющих эту нехватку, Группа не имеет возможности или оснований для вынесения рекомендации.

С. Изменение претензий после подачи

35. При обработке претензий после их подачи в Комиссию у заявителей запрашивается дополнительная информация в соответствии с Регламентом. Отвечая на эти вопросы, заявители порой пытаются воспользоваться данной возможностью, чтобы изменить свои претензии. Например, они добавляют новые элементы потерь, увеличивают первоначально запрошенную сумму в отношении конкретного элемента потерь, перераспределяют суммы между двумя или более элементами потерь или иным образом корректируют произведенные расчеты, а в ряде случаев производят все указанные изменения.

36. Группа отмечает, что срок подачи претензий категории "Е" истек 1 января 1996 года. Совет управляющих утвердил механизм представления такими заявителями незапрошенных дополнений до 11 мая 1998 года. После этой даты ответ на запрос о дополнительной документации не означает, что заявитель может увеличить размер истребуемой компенсации по какому-либо элементу или элементам потерь или включить новые элементы потерь. В этих обстоятельствах Группа не в состоянии принимать во внимание такие коррективы или такие новые элементы потерь при вынесении своей рекомендации Совету управляющих. Однако Группа учитывает дополнительную информацию, если она имеет отношение к первоначальным претензиям либо в целом, либо частично. Она также осуществляет свои неотъемлемые полномочия по реклассификации потери, которая представлена с соблюдением сроков, но неправильно категоризована.

37. Кроме того, некоторые заявители подают незапрошенные материалы. Они также иногда пытаются увеличить первоначальную претензию с помощью методов, указанных в предыдущем пункте. Если такие материалы получены после 11 мая 1998 года, они рассматриваются по той же процедуре, что и дополнения, представленные вместе с запрошенными материалами. Исходя из этого Группа не может учесть и не учитывает такие изменения при формулировании своих рекомендаций Совету управляющих.

D. Переуступка прав по претензиям

38. Время от времени стороны переуступают друг другу права требования, и претензии подают получившие такие права стороны. В принципе нет никаких возражений против переуступки таких прав при том условии, что это подкрепляется доказательствами и что Комиссия может убедиться в том, что передавшая свои права сторона, в свою очередь, также не заявила претензию. Однако это не освобождает получившую право требования сторону подкрепить свою претензию доказательствами столь же полно, как это должна была сделать переуступившая свои права сторона.

E. Смежные или перекрывающиеся претензии

39. Разумеется, претензии в Комиссию были поданы заявителями, являющимися участниками одной и той же контрактной цепи. Часто, хотя и не всегда, такие претензии частично перекрывают друг друга. В некоторых случаях они точно примыкают друг к другу или одна претензия полностью включает в себя другую претензию. Одно из очевидных преимуществ такого получения взаимосвязанных претензий заключается в том, что Группа при их рассмотрении будет иметь в своем распоряжении более полную информацию, чем при рассмотрении одной изолированной претензии. Кроме того, когда настоящая Группа будет впервые рассматривать какую-либо претензию по поводу проекта, в отношении которого также были поданы другие смежные претензии, находящиеся на рассмотрении других групп уполномоченных, она будет связываться с такими другими группами для решения вопроса о том, каким образом и кем должны решаться вопросы перекрещивания и взаимозачета требований.

III. СУЩЕСТВЕННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Применимое право

40. Как указано в пунктах 17 и 18 четвертого доклада, в пункте 16 своей резолюции 687 (1991) Совет Безопасности вновь подтвердил ответственность Ирака и определил юрисдикцию Комиссии. На основании статьи 31 Регламента Группа применяет

резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности, другие соответствующие резолюции Совета Безопасности, решения Совета управляющих и при необходимости – другие соответствующие нормы международного права.

В. Ответственность Ирака

41. При принятии резолюции 687 (1991) Совет Безопасности действовал в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в которой предусматривается принятие мер для поддержания и восстановления международного мира и безопасности. Совет Безопасности также руководствовался главой VII при принятии резолюции 692 (1991), в которой он постановил учредить Комиссию и Компенсационный фонд, упомянутые в пункте 18 резолюции 687 (1991). В частности, согласно положениям резолюции 687 (1991), вопрос об ответственности Ирака за потери, подпадающие под юрисдикцию Комиссии, уже решен и не подлежит рассмотрению Группой.

42. В этой связи необходимо обратиться к значению термина "Ирак". В решении 9 Совета управляющих (S/AC.26/1992/9) и других его решениях слово "Ирак" использовалось для обозначения правительства Ирака, его политических органов и любых учреждений, министерств, ведомств или организаций (в частности, государственных предприятий), контролируемых правительством Ирака. В докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по пятой партии претензий "Е3" (S/AC.26/1999/2) ("пятый доклад") эта Группа приняла исходный принцип, согласно которому для исполнявшихся в Ираке контрактов второй договаривающейся стороной являлась иракская государственная организация.

С. Оговорка "возникших до"

43. Группа уполномоченных признает трудность определения точной даты, устанавливающей предел ее юрисдикции, которая была бы свободна от какого-либо субъективного элемента. В отношении толкования оговорки "возникших до", содержащейся в пункте 16 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, Группа уполномоченных, которая рассматривала первую партию претензий "Е2", пришла к выводу, что цель оговорки "возникших до" состояла в том, чтобы исключить из юрисдикции Комиссии рассмотрение вопросов, связанных с внешним долгом Ирака, существовавшим на момент вторжения в Кувейт. В результате Группа "Е2" пришла к следующему выводу:

В случае контрактов с Ираком, по которым исполнение, ведущее к возникновению первоначальной задолженности, было завершено заявителем претензии более чем за три месяца до 2 августа 1990 года, т.е. до 2 мая 1990 года, претензии, основанные на неосуществленных платежах натурой или наличными за такое исполнение, лежат за пределами юрисдикции Комиссии, будучи претензиями в отношении задолженности и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года" (Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по первой партии претензий "Е2", S/AC.26/1998/7, «первый доклад "Е2"», пункт 90).

44. Этот доклад был утвержден Советом управляющих. Поэтому настоящая Группа принимает для целей данного доклада первоначальное толкование, которое означает следующее:

а) слова "без ущерба для задолженности и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, которые будут урегулированы с помощью обычных механизмов" были призваны определить предел юрисдикции Комиссии, т.е. указать, какого рода долги и обязательства не могут истребоваться через Комиссию;

б) период, обозначенный оговоркой "возникших до 2 августа 1990 года", предназначался для того, чтобы исключить из юрисдикции Комиссии задолженность и обязательства Ирака, которые существовали до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта; и

с) термины "задолженность" и "обязательства" следует толковать в установившемся и общепринятом значении, которое они имеют в обычном словоупотреблении.

45. Таким образом, Группа признает, что, как правило, претензия, касающаяся задолженности или обязательства, возникших до 2 августа 1990 года", означает долг или обязательство, которые основываются на выполненной работе или оказанных услугах до 2 мая 1990 года.

D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"

46. В пункте 21 решения 7 Совета управляющих (S/AC.26/1991/7/Rev.1) содержится основополагающая норма в отношении "прямого характера" потерь для претензий категории Е. В соответствующей части данного пункта предусматривается, что компенсации подлежат:

"...прямые потери, ущерб или вред, причиненные корпорациям и другим образованиям в результате незаконного вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Сюда будут включены любые потери, понесенные в результате:

- a) военных операций или угрозы военных действий с любой стороны в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года;
- b) выезда лиц из Ирака или Кувейта или невозможности для них покинуть Ирак или Кувейт (или решения о невозвращении) в этот период;
- c) действий должностных лиц, служащих или представителей правительства Ирака или контролируемых им образований в этот период в связи с вторжением или оккупацией;
- d) нарушения общественного порядка в Кувейте или Ираке в этот период; или
- e) захвата заложников или другого незаконного задержания".

47. Пункт 21 решения 7 не является исчерпывающим и оставляет место для существования и других оснований "прямых потерь", помимо перечисленных. В пункте 6 решения 15 Совета управляющих утверждается, что могут "возникнуть другие ситуации, в которых могут быть представлены подтверждения, обосновывающие претензии в отношении прямых потерь, ущерба или вреда в результате незаконного вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта". При возникновении такой ситуации заявитель должен будет конкретно указать, что, хотя потери не явились результатом одной из пяти причин, указанных в пункте 21 решения 7, они, тем не менее, являются "прямым" следствием этого вторжения. В пункте 3 решения 15 подчеркивается, что для компенсации потери, ущерба или вреда "причинно-следственная связь должна быть прямой" (см. также пункт 9 решения 9.)

48. Хотя содержащиеся в пункте 21 решения 7 слова "в результате" дополнительно не разъясняются, Совет управляющих в решении 9 дает руководящие указания насчет того, что может считаться "потерями, понесенными в результате" вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В этом решении указываются три основных вида потерь, применимых к претензиям категории "ЕЗ": потери в связи с контрактом; потери, связанные с материальными активами; и потери, связанные с приносящей доход собственностью. В решениях 7 и 9 Группе даны конкретные руководящие указания в отношении того, как истолковывать требование "прямые потери".

49. В свете изложенных выше решений Совета управляющих Группа сделала ряд выводов о значении понятия "прямые потери". Эти выводы излагаются в нижеследующих пунктах.

50. В отношении материального имущества в Ираке или Кувейте по состоянию на 2 августа 1990 года заявитель претензии может доказать наличие прямой потери, продемонстрировав существование двух ситуаций: во-первых, что нарушение общественного порядка в этих странах, вызванное вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта, вынудило заявителя эвакуировать своих работников, и, во-вторых, как указано в пункте 13 решения 9, что заявитель оставил материальное имущество в Ираке или в Кувейте.

51. Что касается потерь по контрактам с участием Ирака, то Ирак не может ссылаться на положения о форс-мажорных обстоятельствах и аналогичные юридические принципы в качестве причин, освобождающих его от выполнения обязательств.

52. В отношении потерь, связанных с контрактами, стороной которых Ирак не являлся, заявитель может доказать наличие прямых потерь, если ему удастся подтвердить, что вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта или нарушение общественного порядка в Ираке или Кувейте после вторжения Ирака вынудили заявителя эвакуировать свой персонал, необходимый для осуществления контракта.

53. В связи с изложенными выше потерями разумные расходы, которые были понесены на принятие мер по уменьшению убытков, являются прямыми потерями. Группа считает, что заявитель претензии был обязан принять меры для уменьшения любых потерь, которых после эвакуации своего персонала из Ирака и Кувейта можно было бы разумно избежать.

54. Указанные заключения, касающиеся значения понятия "прямые потери", не предназначены для решения всех вопросов, которые могут возникнуть в отношении толкования Группой решений 7 и 9 Совета управляющих. Эти выводы являются всего лишь первоначальными параметрами для рассмотрения и стоимостной оценки претензий.

55. Наконец, встает вопрос о том, на какую территорию распространяются последствия событий в Ираке и Кувейте за пределами этих двух стран. Опираясь на выводы, изложенные Группой "Е2" в первом докладе "Е2", настоящая Группа считает, что ущерб или потери, понесенные в результате а) военных операций в регионе, проводившихся Ираком или силами коалиции союзников, либо б) достоверной и серьезной угрозы

боевых действий в связи с вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта, в принципе подлежат компенсации. Безусловно, чем дальше от района военных операций осуществлялся соответствующий проект, тем больше усилий может потребоваться от заявителя для установления причинно-следственной связи. С другой стороны, нельзя игнорировать тот факт, что события, подобные вторжению в Кувейт и оккупации этой страны, способны повлечь за собой далеко идущие последствия. Каждый случай должен рассматриваться в зависимости от конкретных обстоятельств.

Е. Дата потери

56. Общего принципа в отношении даты потери не существует. Дату потерь следует устанавливать в каждом отдельном случае. Кроме того, при строгом рассмотрении отдельные элементы каждой потери могут происходить в разное время. Однако применять различную дату к каждому элементу потерь в рамках одной отдельной претензии было бы нереально с административно-практической точки зрения. Исходя из этого Группа приняла решение устанавливать единую дату в отношении потерь применительно к каждой претензии, которая в большинстве случаев совпадает с той датой, на которую дальнейшее осуществление проекта стало невозможным.

Ф. Валютный курс

57. Хотя многие расходы, понесенные заявителями претензий, испрашиваются не в долларах США, а в других валютах, Комиссия присуждает компенсацию в долларах. Поэтому Группа должна определить соответствующий валютный курс применительно к потерям, выраженным в других валютах.

58. Группа считает, что, как правило, указанный в контракте валютный курс является надлежащим валютным курсом для оценки объема связанных с выполнением контрактов потерь, ибо этот курс был конкретно оговорен в соглашении сторон.

59. Однако в отношении потерь, которые не связаны с контрактами, применение контрактного курса обычно не является оправданным. Для неконтрактных потерь Группа считает целесообразным использовать действовавший на дату потери обменный курс, указанный в издании Monthly Bulletin of Statistics Организации Объединенных Наций.

Г. Проценты

60. Вопросу о надлежащей ставке процента посвящено решение 16 Совета управляющих (AC.26/1992/16). Согласно этому решению, "проценты будут присуждаться

с даты возникновения потери до даты платежа по ставке, достаточной для того, чтобы компенсировать выигравшим дело заявителям утрату возможности использовать основную сумму, присужденную в качестве возмещения". В решении 16 Совета управляющих далее указывается, что "проценты будут выплачиваться после основной суммы возмещения"; при этом решение в отношении методов расчета и выплаты процентов откладывается на будущее.

61. Следовательно, Группа рекомендует начислять проценты с даты потери.

Н. Расходы на подготовку претензий

62. Некоторые заявители испрашивают компенсацию расходов на подготовку своих претензий. Вопрос о приемлемости расходов на подготовку претензий для компенсации еще не был решен и явится предметом отдельного решения Совета управляющих. Исходя из этого, Группа не выносила и не будет выносить рекомендаций в отношении расходов на подготовку любой претензии, в связи с которой возникнет этот вопрос.

I. Контрактные потери

1. Вопрос "прямого характера" в претензиях в связи с потерями по контракту с иракской стороной

63. Некоторые претензии касаются потерь, понесенных в результате неплатежей иракской стороны. Факт подобной потери, безусловно, не квалифицирует ее в качестве прямой потери по смыслу резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Для получения компенсации заявитель должен представить достаточные доказательства того, что субъект, с которым он осуществлял коммерческую деятельность по состоянию на 2 августа 1990 года, был не в состоянии произвести платеж непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

64. Наглядным примером такой ситуации является случай, когда сторона оказалась неплатежеспособной, и эта неплатежеспособность явилась прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Заявитель должен по меньшей мере продемонстрировать, что после оккупации другая сторона не возобновила операций. При наличии нескольких факторов, приведших к неспособности возобновить операции, помимо доказанной неплатежеспособности другой стороны, Группе будет необходимо удостовериться в том, что действительной причиной или первопричиной тому послужили вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

65. Любой дефолт по причине того, что другая сторона была освобождена от исполнения контракта на основании закона, вступившего в силу после вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, является, по мнению настоящей Группы, результатом *povus actus interveniens* и не представляет собой прямую потерю, обусловленную вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

66. Принимая подход Группы "Е2А" в «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении четвертой партии претензий категории "Е2"» (S/AC.26/200/2), настоящая Группа приходит к выводу о том, что претензия в отношении потери товаров в пути должна быть удостоверена доказательствами доставки в Кувейт (такими, как коносамент, авиатранспортная накладная или грузовая квитанция), по которым можно было бы установить дату прибытия, а также подтверждением стоимости товаров (например, счетом-фактурой, контрактом или заказом на поставку).

67. Группа также считает, что чем больше дата доставки отстоит от даты иракского вторжения в Кувейт, тем больше возможность того, что товары были приняты покупателем. Таким образом, в отсутствие доказательств обратного и в свете вышеуказанных обстоятельств разумно ожидать, что нескоропортящиеся товары, прибывшие в Кувейт за две-четыре недели до вторжения, еще не были приняты покупателем. Соответственно Группа считает, что в тех случаях, когда товары были доставлены в кувейтский морской порт 2 июля 1990 года или после этой даты или в аэропорт эль-Кувейта 17 июля 1990 года или после этой даты и не могли быть после этого найдены заявителем, можно сделать вывод, что данные товары были потеряны или уничтожены в качестве прямого результата вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и последовавшего затем нарушения общественного порядка.

2. Предоплата

68. Многие строительные контракты предусматривают предоплату подрядчику со стороны заказчика. Такая предоплата зачастую рассчитывается как процентная доля от первоначальной цены (первоначальной, поскольку многие контракты предусматривают автоматическую или иную корректировку цены во время выполнения работ). Цель предоплаты - упростить некоторые работы, которые подрядчику будет необходимо выполнить на начальных этапах.

69. Одной из таких работ зачастую является мобилизация. Может возникнуть необходимость в закупке техники и оборудования. Потребуется набрать персонал и доставить его на объект, где будет необходимо обеспечить объекты и средства бытового назначения. Другим таким видом деятельности является заказ крупных партий необходимых материалов, в предложении которых на рынке ощущается дефицит и

которые могут быть получены лишь за более высокую цену и/или после долгого ожидания.

70. Предоплата обычно представляется под обязательство, выдаваемое подрядчиком, и, как правило, вносится по выдаче такого обязательства. Зачастую со временем она возвращается заказчику путем удержания из сумм, подлежащих выплате подрядчику через регулярные промежутки времени (часто на ежемесячной основе) за проделанную работу. В связи с вопросом о выплатах, возвращаемых с течением времени, см. замечания по поводу амортизации в пункте 139 ниже. Эти замечания с соответствующими изменениями применимы и к возмещению предоплаты.

71. Группа обращает внимание на то обстоятельство, что некоторые заявители претензий непосредственно не отчитываются за суммы, выплаченные им ранее заказчиком. Между тем Группа регулярно обнаруживает доказательства осуществления предоплаты в размере десятков миллионов долларов США. Поэтому Группа считает, что такая оплата должна вычитаться из сумм, которые испрашиваются в качестве компенсации контрактных потерь. Из этого следует, что если предоплата предусматривалась договором между заявителем и заказчиком, то заявитель должен уменьшить размер своих претензий на сумму такой оплаты, если только он не может доказать, что такие платежи были полностью или частично возвращены заказчику. При отсутствии объяснений или доказательств возвращения этих сумм Группа уполномоченных может прийти лишь только к одному выводу - что заранее выплаченные суммы в конечном итоге являются задолженностью перед заказчиком и должны вычитаться из претензии заявителя.

3. Контрактные положения об отсрочке платежей

а) Анализ "старого долга"

72. В случаях, когда контракты, на которых основаны претензии, предусматривают отсрочку платежей, возникает вопрос о том, являются ли истребуемые потери "задолженностью и обязательствами, возникшими до 2 августа 1990 года", и в силу этого не лежат ли они за пределами юрисдикции Комиссии.

73. В первом докладе "Е2" Группа "Е2" истолковала резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности как исключаящую то, что можно было бы для удобства назвать "старым долгом". Применяя такое толкование к переданным ей претензиям, Группа "Е2" определила в качестве "старого долга" случаи, по которым исполнение, приводящее к возникновению первоначального долга, было завершено заявителем более чем за три

месяца до 2 августа 1990 года, т.е. до 2 мая 1990 года. В таких случаях претензии, основанные на задолженности наличными или натурой за такое исполнение, лежат за пределами юрисдикции Комиссии, будучи претензиями в отношении задолженности или обязательств, возникших до 2 августа 1990 года. "Исполнение", как оно понималось Группой для целей данного правила, означает полное исполнение контракта или его частичное исполнение, если была достигнута договоренность об оплате этой части завершенного частичного исполнения. В случае, который рассматривался Группой "Е2", работа по контракту была явно исполнена до 2 мая 1990 года. Однако задолженность охватывалась соглашением об отсрочке платежей, датированным 29 июля 1984 года. Это соглашение было заключено между сторонами первоначальных контрактов и переносило их на будущее.

74. В результате своего анализа Группа "Е2" пришла к выводу о том, что соглашения об отсроченных платежах по существу и являются тем, что Совет Безопасности в пункте 16 резолюции 687 (1991) определил в качестве задолженности Ирака, возникшей до 2 августа 1990 года. Именно этого рода обязательства имел в виду Совет Безопасности, когда в пункте 17 резолюции 687 (1991) он потребовал, чтобы Ирак "неукоснительно соблюдал все свои обязательства, касающиеся обслуживания и погашения". Таким образом, вне зависимости от того, могут или не могут такие соглашения об отсроченных платежах создавать новые обязательства со стороны Ирака по конкретному применимому внутреннему праву, они не создают их для целей резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и поэтому лежат за пределами юрисдикции настоящей Комиссии.

75. Отношения, рассматривавшиеся Группой "Е2", не были правоотношениями, вытекающими из коммерческих сделок между действительно независимыми контрагентами, как это имеет место в случае контрактов, заключаемых строительными компаниями в рамках своей обычной коммерческой деятельности. Вместо этого ситуация, которой занималась Группа "Е2", была описана следующим образом:

"Как правило, переговоры по таким соглашениям об отсрочке платежей велись с Ираком не самим подрядчиком или поставщиком, а его правительством. Обычно правительство вело переговоры от имени всех участников сделок из соответствующей страны, которые находились в похожем положении. Договоренности об отсрочке платежей с Ираком, как правило, заключались в различных формах, включая сложные договоренности о бартере сырой нефти, в соответствии с которыми Ирак должен был поставлять определенное количество сырой нефти другому государству в счет погашения аккумулированной задолженности; затем иностранное государство продавало бы эту нефть и через

свой центральный банк кредитовало бы денежные средства на счета соответствующих подрядчиков" (S/AC.26/1998/7, пункт 93).

"Сроки погашения задолженности Ирака обычно продлевались подрядчиками, которые не могли позволить себе "прекратить работать в убыток" и уйти, и поэтому такие подрядчики продолжали работать в надежде на конечное получение задолженности и продолжали накапливать крупные кредиты с Ираком. Кроме того, рассрочка платежей осуществлялась на столь длительные периоды времени, что одни лишь расходы на обслуживание долга стали оказывать значительное влияние на дальнейший рост иностранного долга Ирака" (первый доклад "Е2", пункт 94).

76. Данная Группа соглашается с этим.

b) Применение анализа "старого долга"

77. При применении этого анализа к случаям, отличающимся от тех, которые были рассмотрены Группой "Е2", необходимо упомянуть о двух аспектах.

78. Во-первых, эта проблема не возникает, когда фактическая работа была выполнена после 2 мая 1990 года. При этом отсрочка не имеет к делу никакого отношения. В этом случае проблема сводится лишь к представлению доказательств исполнения работ, объема, отсутствия оплаты и причинно-следственной связи.

79. Второй вопрос касается пределов применимости вышеупомянутого анализа. Как отмечается выше, претензии, которые лежали в основе этого анализа, проистекали из "некоммерческих" сделок. Имели место ситуации, когда первоначальные условия оплаты, согласованные между сторонами, пересматривались в период выполнения контракта, или такие переговоры либо повторные переговоры являлись результатом межправительственных обменов. Подобные договоренности были явным результатом роста внешней задолженности Ирака.

80. Таким образом, из проведенного Группой "Е2" анализа можно вывести два важных фактора. Первый касается последующего пересмотра предусмотренных в контракте условий платежей в ущерб заявителю (подрядчику). Второй - это воздействие на контракты договоренностей между соответствующими правительствами. В обоих случаях ключевым элементом таких договоренностей должно быть иракское бремя старого долга.

81. По мнению данной Группы, в случаях, когда любой из этих факторов полностью или частично объясняет "потерю", понесенную заявителем, такая потеря или соответствующая

ее часть лежат за пределами юрисдикции Комиссии и не могут служить основой для рекомендации со стороны какой-либо группы. Причем эти два фактора необязательно должны присутствовать вместе. Контракт, содержащий положения об отсрочке в первоначальном варианте, по-прежнему подпадал бы под правило "возникших до", если этот контракт был результатом межправительственного соглашения, обусловленного финансовыми проблемами Ирака. Он не являлся бы коммерческой сделкой, будучи политическим соглашением, и "потеря" не являлась бы потерей, относящейся к юрисдикции Комиссии.

4. Потери в результате невозвращенных отчислений

82. Претензии, переданные настоящей Группе, содержат просьбы о компенсации того, что можно определить в качестве еще одного вида отсроченного платежа, а именно невозвращенных отчислений.

83. В соответствии с положениями многих, если не большинства, строительных контрактов подрядчику должны осуществляться регулярные платежи во время выполнения работ по контракту. Такие платежи зачастую осуществляются на ежемесячной основе и нередко рассчитываются исходя из объемов работы, освоенных подрядчиком за время после расчета предыдущей очередной выплаты.

84. Когда платеж напрямую связан с проделанной работой, то почти всегда сумма фактической (чистой) выплаты меньше оговоренной в контракте стоимости выполненных работ. Это объясняется тем, что заказчик оставляет у себя определенную процентную долю (как правило, 5% или 10% и с установлением либо без установления потолка) такой контрактной цены (такая же ситуация обычно имеет место между подрядчиком и его субподрядчиками). Удержанные таким образом суммы зачастую называются "отчислениями" или "фондом отчислений". Они нарастают с течением времени. Чем меньше работы выполнил подрядчик до преждевременной остановки проекта, тем меньше этот фонд.

85. Удержанные средства обычно подлежат возвращению в два этапа: в начале периода первоначальной эксплуатации, как он зачастую называется, и в конце этого периода. Период первоначальной эксплуатации обычно начинается, когда объект впервые передается заказчику, который начинает его эксплуатацию или использование. Таким образом, работа, к которой относится какая-либо конкретная часть фонда отчислений, могла быть выполнена задолго до наступления срока возвращения отчислений из этого фонда. Из этого следует, что потеря отношения фонда удержаний не может рассчитываться исходя из времени исполнения работы, из оплаты которой был

сформирован фонд гарантийных отчислений, как, например, это описывается в пункте 78 выше. Право на получение таких удержаний зависит от фактического или ожидаемого общего положения дел на момент оказания проекта.

86. Положения о фондах отчислений широко распространены в строительстве. Фонд отчислений преследует две цели. С одной стороны, он побуждает подрядчика устранить недоделки, выявленные до периода первоначальной эксплуатации или во время него. Он также обеспечивает средства, за счет которых заказчик сам может получить возмещение недоделок, выявленных до периода первоначальной эксплуатации или во время него, если подрядчик по какой-либо причине не смог или отказался их устранить.

87. В претензиях, переданных настоящей Группе, имело место интервенирующее событие в виде вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в результате которого контракт прервался. Это лишило положения об отчислениях какого-либо дальнейшего действия. Из этого следует, что подрядчик через действия Ирака был лишен возможности возместить эти средства. Таким образом, претензии в отношении отчислений подпадают под юрисдикцию Комиссии.

88. В свете вышеуказанных соображений Группе представляется, что ситуация в отношении претензий об отчислениях обстоит следующим образом:

а) Материалы, представленные в Комиссию, могут свидетельствовать о том, что проект находился в столь затруднительном состоянии, что он не мог быть удовлетворительным образом завершен. В таких обстоятельствах не может быть дана позитивная рекомендация, главным образом из-за отсутствия прямой причинно-следственной связи между потерей и вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

б) Аналогичным образом с помощью свидетельств может быть установлено, что проект был бы завершен, но при этом оставались бы проблемы, нуждающиеся в решении. В соответствии с этим заказчик должен был бы понести расходы для решения этих проблем. Такие потенциальные расходы подлежали бы вычету из претензии в отношении отчислений; следовательно, наиболее подходящим решением была бы рекомендация присудить подрядчику соответствующую процентную долю.

с) Наконец, свидетельства могут указывать на отсутствие каких-либо оснований полагать, что реализация проекта не была бы завершена удовлетворительным образом. В этих обстоятельствах по претензии в отношении отчислений, по-видимому, должна присуждаться полная компенсация.

5. Гарантии, облигации и другие ценные бумаги

89. Соглашения о финансовом регрессе являются составной частью крупных строительных проектов. Примерами являются а) гарантии - например, выданные компаниями-учредителями или через банки; б) так называемые облигации "по требованию" или "по первому требованию" (именуемые ниже "облигациями по требованию"), которые служат обеспечением в таких вопросах, как торги и исполнение; и с) гарантии в обеспечение предоплаты. (Договоренности с действующими под эгидой правительств организациями, которые обеспечивают то, что можно было бы назвать "отступным" страхованием, относятся к иной категории. Более подробно об этом см. в пунктах 99-106 ниже.)

90. Договоренности о финансовом регрессе порождают особые проблемы, когда речь заходит об урегулировании претензий, входящих в состав контингента претензий в отношении строительной и инженерно-конструкторской деятельности. Удобным и весьма показательным примером в этой связи являются облигации по требованию.

91. Цель облигации по требованию заключается в том, чтобы позволить бенефициару получить деньги по облигации без необходимости доказывать дефолт со стороны другой стороны, а именно в обсуждаемых здесь ситуациях - подрядчика, исполняющего работы. Такая облигация зачастую имеет форму гарантии, выданной подрядчиком или его головной компанией своему собственному банку в его собственной стране. Этот банк выдает идентичную облигацию банку (второму банку) в государстве заказчика по строительному контракту. В свою очередь второй банк выдает идентичную облигацию заказчику. При этом у заказчика, по крайней мере теоретически, появляются весьма веские основания претендовать на получение крупных денежных сумм с подрядчика без необходимости доказывать какой-либо дефолт с его стороны.

92. Разумеется, банк подрядчика будет располагать двумя договоренностями. Во-первых, договоренностью, на основании которой ему гарантируется основная сумма - объект облигации - в случае предъявления облигации к погашению. Во-вторых, он будет располагать договоренностью о взыскании сервисной платы, обычно взимаемой на ежеквартальной, полугодовой или годовой основах.

93. Многие заявители предъявили претензии в отношении сервисных платежей, а также в отношении основных сумм. Первые зачастую предъявлены в отношении сроков, измеряющихся годами, прошедшими с даты вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Последние, по крайней мере до сих пор, представляли собой упреждающие претензии на тот случай, если облигации будут предъявлены к оплате в будущем.

94. Группа хотела бы начать рассмотрение этого вопроса с замечания о том, что прочность позиции заказчика при получении им облигации по требованию подчас является скорее условной, чем реальной. Это вызвано тем, что суды некоторых стран неохотно принимают решения о присуждении к оплате таких облигаций, если они считают, что заказчик серьезно злоупотребляет своей позицией. Например, при наличии убедительных утверждений о мошенничестве некоторые суды будут готовы запретить бенефициару предъявить такую облигацию к оплате. Также не исключено, что в распоряжении заказчика в соответствии с законодательством некоторых стран могут иметься средства защиты на случай, когда облигации предъявляются к оплате в обстоятельствах, явно выходящих за рамки тех, которые первоначально предусматривались контрагентами.

95. Группа отмечает, что в большинстве, если не во всех контрактах на выполнение крупных строительных работ заказчиком из одной страны на территории другой страны будут содержаться положения на случай войны, восстания или гражданских беспорядков. В зависимости от подхода соответствующего применимого права к таким вопросам эти положения в случае их привлечения могут прямо или косвенно сказаться на действительности облигации. Прямо - если в соответствии с применимым правовым режимом действие положения строительного контракта также распространяется на облигацию; косвенно - если прекращение или изменение основополагающего обязательства (строительного контракта) позволяет добиваться в судебном порядке изменения или прекращения обязательств по облигации.

96. Кроме того, простое течение времени может вести к появлению права считать обязательство по облигации истекшим или утратившим силу, либо обращаться в арбитражные органы за принятием такого решения. Кроме того, необходимо учитывать существование торгового эмбарго и связанных с ним мер¹. Торговое эмбарго и связанные с ним меры имели своим следствием, в частности, невозможность акцептировать вексель по требованию иракской стороны после 6 августа 1990 года. В этих условиях непонятно, какие услуги банк-эмитент мог предоставлять в обмен на плату за обслуживание, которая взималась уже после того, как стало широко известно об объявлении эмбарго. Если банк не предоставлял никаких услуг, то будет трудно юридически обосновать право на возмещение такой платы за обслуживание.

¹ Под "торговым эмбарго и связанным с ним мерами" понимаются запреты в резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и в соответствующих последующих резолюциях, а также меры, принятые государствами в порядке их исполнения.

97. Другими словами, в контексте вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и с учетом истекшего с тех пор времени Группе представляется чрезвычайно маловероятным, чтобы обязательства по облигациям по требованию такого рода, о которых идет речь в переданных Группе претензиях, оставались действенными и эффективными.

98. Если этот анализ верен, тогда, по мнению Группы, претензии в отношении сервисных платежей по этим облигациям будут обоснованными лишь в крайне необычных обстоятельствах. Аналогичным образом, претензии в отношении основных сумм будут обоснованными только тогда, когда основная сумма действительно была окончательно выплачена и когда бенефициар облигации не имел фактических оснований для предъявления облигации к оплате.

6. Гарантии экспортных кредитов

99. Договоренности с действующими под эгидой правительств учреждениями, которые обеспечивают то, что можно было бы назвать "отступным" страхованием, в целом представляют собой иной случай гарантий. Эти виды обращения за финансовым обеспечением обозначаются с помощью таких терминов, как "гарантии кредитных рисков". По сути дела речь идет о виде страхования, зачастую гарантированного властями территории, на которой базируется подрядчик. Они существуют как часть экономической политики соответствующего правительства, с тем чтобы поощрять торговую и коммерческую деятельность своих граждан за рубежом.

100. Такие гарантии нередко оговариваются условием, согласно которому заказчик сначала должен исчерпать все местные средства правовой защиты и только потом пользоваться гарантией; или должен прежде исчерпать все возможные средства правовой защиты.

101. Стороны предъявили претензии в отношении следующего:

а) возмещения премий, уплаченных для получения таких гарантий; а также в отношении

б) разницы между возмещением, полученным по таким гарантиям, и предположительно понесенными потерями.

По мнению Группы, один из типов таких претензий подан по заблуждению, а другой – по недопониманию.

102. Претензия в отношении премий подана заявителем по заблуждению. Премия, выплачиваемая за любой вид страхования, не подлежит возмещению за исключением случая, когда полис не соблюдается. После выдачи полиса событие, которое охватывается этим полисом, либо наступает, либо не наступает. Если оно наступает, то полис можно предъявить к оплате. Если оно не наступает, то никаких претензий быть не может. Ни в одном из этих случаев, по мнению Группы, достигнутые договоренности, при всей своей разумности и целесообразности, не дают оснований предъявлять к компенсации претензию в отношении страховой премии. "Потери" как таковой здесь нет, как и нет причинно-следственной связи с вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта.

103. Кроме того, если подрядчик на практике полностью или частично получил компенсацию от такого органа в отношении понесенных им потерь в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, то, следовательно, нет и потери, компенсацию которой подрядчик мог бы требовать у Комиссии. Его потеря была полностью возмещена.

104. Во второй ситуации подрядчик спрашивает разницу между, как утверждается, понесенными потерями в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и возмещением, полученным от поручителя.

105. В данном случае речь идет о неправильной квалификации. Этот остаток действительно может представлять собой подлежащую возмещению потерю; однако это обстоятельство не имеет ничего общего с тем фактом, что эти деньги представляют собой разницу между полученным возмещением по гарантии и размером потери. Вместо этого правильный анализ должен начинаться с рассмотрения причины всей потери, в результате которой появилась такая разница. Первым шагом является установление того, существуют ли доказательства в обоснование всей суммы, т.е. суммы, которую заявитель выплатил или не получил в виде возмещения; и наличествует ли здесь необходимая причинно-следственная связь. Если такая сумма существует, то в какой степени претензия подлежит *prima facie* компенсации. Однако, так как поручитель предоставил возмещение, потеря была возмещена, и какие-либо основания для предъявления претензии отсутствуют. И лишь только при наличии некой сохраняющейся и невозмещенной потери может оставаться возможность для принятия рекомендации со стороны Группы.

106. Наконец, имеются претензии организаций, предоставивших кредитные гарантии, которые осуществили выплату денежных сумм. Они заключили страховой договор с подрядчиком. За предоставление этих гарантий они потребовали выплаты премий. Как и

раньше, страховой случай либо наступил, либо нет. В первом случае Группа считала бы, что поручитель по договору обязан произвести оплату, во втором случае – что он этого делать не обязан. Вопрос о том, могут ли произведенные в таких случаях выплаты служить основанием для представления подлежащих компенсации претензий, не входит в компетенцию данной Группы. Такие претензии включены в контингент претензий, переданных Группе "E/F".

7. Положения о невозможности исполнения контракта и о форс-мажоре

107. В строительных контрактах, заключаемых как по общему, так и по гражданскому праву, нередко содержатся положения на случай событий, которые полностью изменяют характер осуществляемой деятельности. К числу событий, охватываемых такими положениями, относятся война, гражданские беспорядки и восстание. Это неудивительно, учитывая сроки полной реализации крупного строительного проекта и подчас нестабильные обстоятельства политического и иного рода, при которых реализуются такие контракты. Более того, это вполне закономерно. Такие положения предусматривают порядок регулирования финансовых последствий соответствующего события и результат, который должен быть достигнут по материальной части проекта.

108. Применительно к контингенту претензий, рассматриваемых данной Группой, в связи с такими положениями встают два вопроса: во-первых, вправе ли Ирак ссылаться на них для сокращения объема своей ответственности, а во-вторых – могут ли заявители использовать эти положения для подтверждения или обоснования своих претензий, направляемых Комиссии.

109. По первому вопросу Группа занимает следующую позицию. В контингенте рассматриваемых Комиссией претензий невозможность исполнения контракта или форс-мажор практически всегда будут обусловлены действием или бездействием самого Ирака. Однако такое положение охватывает события, в отношении которых предусматривается, что в случае их наступления они будут полностью неподконтрольны обеим сторонам. Было бы нелепо, если бы виновный нарушитель ссылался на такое положение, чтобы уменьшить последствия собственного нарушения.

110. Но затем встает второй вопрос – могут ли заявители ссылаться на такие положения. Примером подобной ссылки может являться случай, когда положение предусматривает ускорение платежей, которые в противном случае не превратились бы в задолженность. Что касается этого вопроса, то была рассмотрена одна претензия подобного рода, и категорический ответ изложен в первом докладе "E2":

"Во-вторых, [заявители] обращают внимание Комиссии на положения, касающиеся "тщетности" соответствующих базовых контрактов. Заявители утверждают, что в случае отпадения смысла контракта эти положения предусматривают приближение сроков платежей, причитающихся по данному контракту, фактически порождая новое обязательство со стороны Ирака выплатить все причитающиеся с него по данному контракту суммы, независимо от сроков исполнения работ по основному контракту. Группа делает вывод о том, что заявители не могут ссылаться в Комиссии на такие контрактные соглашения или положения во избежание нарушения условия "возникших до", установленного Советом Безопасности в резолюции 687 (1991); таким образом, данный аргумент представляется несостоятельным" (пункт 188).

111. В представленной выше ситуации работа, явившаяся предметом претензии, была выполнена до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта и, таким образом, вступает в явную коллизию с правилом "возникших до". Однако заявители, заключившие соглашения об отсрочке платежей, пытались сослаться на положения о невозможности выполнения контракта, чтобы преодолеть эту проблему. Их аргументация, насколько это представляется Группе, заключалась в том, что из-за фактически произошедших событий – вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта – положение о невозможности выполнения контрактов вступило в действие. Это положение предусматривало ускоренную выплату причитающихся по контракту сумм. Выплата этих сумм изначально была отложена на даты, которые на момент вторжения и оккупации еще не наступили; но возникновение препятствующего исполнению контракта события означало, что они стали причитаться к выплате в период или даже в начале вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Таким образом, эти суммы в данном случае стали подлежать выплате в период, подпадающий под юрисдикцию, установленную резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности. Следовательно, какая-либо претензия в связи с компенсацией этих платежей могла быть принята Группой "Е2".

112. Именно эта претензия была отклонена Группой "Е2". Настоящая Группа согласна с таким решением.

113. Остается ситуация, когда заявители используют положение о невозможности выполнения контракта для обоснования претензии, не пытаясь при этом обойти правило "возникших до", т.е. когда они ссылаются на ускорение платежей, предусмотренное этим положением, стремясь отнести к подпадающему под юрисдикцию Комиссии периоду те платежи, которые в противном случае были бы получены в соответствии с контрактом намного позже освобождения Кувейта и тогда, следовательно, не подлежали бы компенсации.

114. По мнению данной Группы, такие претензии будут однозначно отклонены. В этом случае, как и в случае, рассмотренном Группой "Е2", заявители стремятся сослаться на положения частных контрактов, с тем чтобы расширить юрисдикцию, которая установлена резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности и определена практикой Комиссии. Это – ложный путь. Отдельные субъекты, действуя путем соглашения или иным способом, не вправе изменять юрисдикцию Комиссии.

8. Субподрядчики и поставщики

115. В строительных контрактах участвует много сторон, действующих на различных уровнях контрактной цепочки. В простейшем случае в качестве таких сторон почти всегда выступают заказчик или владелец проекта, генеральный подрядчик, субподрядчики и поставщики. Обычно каждый участник этой цепочки имеет договорные отношения с последующей и предыдущей (если таковая имеется) сторонами этой цепи, но не далее того.

116. Рассматриваемые Комиссией претензии нередко подаются сторонами, занимающими различные позиции в этой цепочке, и касаются одного и того же проекта. При урегулировании таких претензий Группа, опираясь на собственные наработки и на опыт других групп, пришла к выводу о необходимости признания ряда принципов, которые, как представляется, следует зафиксировать. Естественно, эти общие принципы не абсолютны, и при конкретных обстоятельствах они всегда будут допускать исключения.

а) Проекты на территории Ирака

117. Первым принципом, который следует отметить, является различие между проектами, которые осуществлялись в Ираке и за пределами Ирака. В этих двух ситуациях применяются различные соображения. Наглядным примером такого отличия служит ограничение юрисдикции Комиссии, вытекающее из оговорок "возникших до" - см. пункты 43-45 выше и первый доклад "Е2", пункт 90. По мнению этой Группы, такое ограничение юрисдикции распространяется на все претензии, поданные в связи с проектами в Ираке, независимо от места заявителя в контрактной цепочке.

118. Это юрисдикционное ограничение было обусловлено необходимостью надлежащего учета политических и исторических особенностей Ирака. Аналогичным образом с учетом нынешней обстановки в этой стране Группе приходится признать, что нормальные процессы оплаты вниз по контрактной цепочке в Ираке не действуют, по крайней мере в

рамках проектов, начатых до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. При таких обстоятельствах нет необходимости рассматривать вопрос о том, каким образом действует такая контрактная цепочка. Нужно исходить из того, что она не действует. Следовательно, любой участник этой цепочки вправе подать претензии в Комиссию. Естественно, такой подход не предполагает отмены или изменения обязательства заявителя в соответствии с решением 13 Совета управляющих (S/AC.26/1992/13) проинформировать Комиссию о любых фактически полученных им платежах, которые способны уменьшить или свести на нет его потери. Группа отмечает, что это обязательство, насколько ей известно (на основе результатов рассмотрения поданных претензий, полученных дополнительных разъяснений и ведущейся большой работы по выверке информации с учетом огромного количества других претензий, поданных в Комиссию), почти всегда соблюдалось заявителями.

119. В результате такой специфики прошлого и нынешнего положения в стране по мере продолжения работы по исследованию претензий могут быть выявлены и другие отличия в подходе к рассмотрению проектов в Ираке и за его пределами.

b) Проекты за пределами Ирака

120. Дело обстоит несколько сложнее в том случае, если проект, в связи с которым подана претензия, осуществлялся за пределами Ирака (в этой связи см. также пункты 63-67 выше), и особенно в Кувейте. Поскольку чаще всего такие проекты осуществлялись на территории Кувейта, то подобного рода ситуацию лучше всего использовать в качестве примера. В Кувейте сегодня министерства вновь действуют в полном объеме, кувейтские компании во многих случаях возобновили свои операции. Соответственно строительные проекты были возобновлены и завершены, а претензии, связанные с вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта, были предъявлены и урегулированы.

121. При таких обстоятельствах опасность присуждения заявителям двойной компенсации или неоправданно завышенной суммы возмещения возрастает, и необходимо действовать осмотрительно. При этом применяются следующие соображения.

122. Заявитель, который не находится на самом верху контрактной цепи и претендует на компенсацию каких-либо контрактных потерь, как правило, будет обязан показать, почему он не имеет возможности или права обратиться за компенсацией к стороне, которая находится на следующей за ним ступени этой цепи. Подтверждая свой *locus standi*, такой заявитель может сослаться на целый ряд возможных причин. Это и

банкротство или ликвидация должника; это и наличие в договорных отношениях между заявителем и должником какого-либо запретительного положения, которое не распространяется на направляемые в Комиссию претензии; это и наличие между двумя сторонами соглашения об уступке права требования или какой-либо другой договоренности, позволившей заявителю предъявить претензию.

123. Если такое пояснение подкреплено достаточными доказательствами, то Группа в принципе не видит трудностей в плане урегулирования претензии.

124. Когда такие основания не подтверждены (либо доказательствами этого конкретного заявителя, либо с помощью внешних источников, например свидетельств, приложенных к другим претензиям, рассматриваемым Комиссией), то Группа *prima facie* обязана приходить к соответствующим предположительным заключениям, например, что вышестоящая сторона договорного взаимоотношения существует, является платежеспособной и обязана произвести платеж. В этом случае потери заявителя будут рассматриваться не как прямое следствие вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, а как результат неоплаты со стороны должника. В качестве примера можно привести случай, когда субподрядчик не получил платы за проделанную работу в ситуации, когда подрядчик мог бы при желании взыскать оплату с заказчика, но по какой-либо причине не делает этого и при этом отказывается возместить субподрядчику потери за свой счет. В этом случае Группе будет трудно, если вообще возможно, рекомендовать компенсацию по претензии.

с) Положения об "оплате по цепочке"

125. Многие строительные контракты, широко применяемые в разных частях мира, содержат так называемые положения об "оплате по цепочке". Такое положение освобождает плательщика - в большинстве случаев подрядчика - от обязанности производить оплату нижестоящему участнику контрактной цепи - как правило субподрядчику - до тех пор, пока сам подрядчик не получит оплату от заказчика. Цель такого положения - содействовать планированию движения наличности вниз по контрактной цепочке. Это положение позволяет изменить момент времени, в который следующий нижний участник цепочки приобретает право на получение платы за свою работу.

126. Это положение следует отличать от "симметричного соглашения", предполагающего ситуацию, когда положения двух контрактов с соседями по цепочке совершенно одинаковы в плане обязанностей и прав. Таким образом, если вновь обратиться к примеру с заказчиком, генеральным подрядчиком и субподрядчиком, то при "симметричном"

соглашении обязанности подрядчика перед заказчиком и его права по отношению к заказчику будут такими же, как и права и обязанности субподрядчика и подрядчика. Такое соглашение само по себе не препятствует обращению субподрядчика за компенсацией независимо от того, что происходит или произошло между подрядчиком и заказчиком.

127. Положение об "оплате по цепочке", на первый взгляд, представляется привлекательным. Среди прочих последствий, в этом случае можно говорить о том, что и подрядчику, и субподрядчику может грозить опасность неоплаты со стороны заказчика. Однако опыт его применения во многих странах показал, что оно оставляет большие возможности для злоупотреблений для генеральных подрядчиков, стремящихся уклониться от справедливой оплаты работ, выполненных их субподрядчиками. Кроме того, оно создает проблемы для субподрядчика, когда генеральный подрядчик не заинтересован в том, чтобы поддерживать претензию субподрядчика к заказчику; подобная ситуация вполне может возникнуть, например, в случае, когда подача такой претензии способна привести к предъявлению заказчиком встречной претензии к подрядчику в связи с аспектами, которые не могут быть переадресованы субподрядчику.

128. Такие положения предусмотрены в ряде контрактов по проектам, в связи с которыми в Комиссию были поданы претензии. Следовательно, встает вопрос о том, относимы ли такие положения к определению у заявителя права на получение компенсации или, иными словами, влияет ли наличие такого положения на причинно-следственную связь между вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта и заявленной потерей.

129. Группа считает, что ответ на этот вопрос будет различным в зависимости от обстоятельств. Однако если единственным следствием этого положения является невозможность для субподрядчика подавать претензию в Комиссию, то тогда данное положение следует игнорировать. По мнению Группы, в данном контексте такое положение сопоставимо с положениями о тщетности контракта и форс-мажоре. Например, в связи с контрактами, касающимися Ирака, в решении 9 Совета управляющих (S/AC.26/1992/9) четко сказано, что Ирак не может сложить с себя ответственность за потери, ссылаясь на положения о тщетности и форс-мажоре. Таким образом, было бы странно, если бы ответственности удалось избежать благодаря действию положения об "оплате по цепочке".

J. Претензии в отношении накладных расходов и "упущенной выгоды"

1. Общие положения

130. Любой строительный проект можно разбить на ряд компонентов. Все эти компоненты составляют цену работ. По мнению Группы, рассмотрение такого рода претензий полезно начать с общего описания того, каким образом многие подрядчики в различных районах мира подсчитывают стоимость, которая в конечном счете указана в подписываемых ими строительных контрактах. Разумеется, здесь нет каких-либо правил, применимых ко всем без исключения случаям. Более того, маловероятно, чтобы заявки каких-либо двух отдельных подрядчиков были подготовлены совершенно одинаково. Однако специфика строительных работ и реалии финансового мира предписывают общую схему, существенные отклонения от которой будут редки.

131. Многие из строительных контрактов, о которых идет речь в представленных Группе претензиях, содержат график платежей или "ведомости объемов работ". В этом документе определяются суммы, подлежащие выплате подрядчику за выполненные работы. Он основан на ранее оговоренных ставках или ценах. Окончательная цена контракта представляет собой совокупную стоимость работ, рассчитанную по указанным ставкам вместе с любыми коррективами или другими полагающимися по контракту выплатами и удержаниями, увеличивающими или сокращающими первоначально согласованную сумму.

132. Другие представленные Группе контракты - это контракты с твердой ценой. Здесь график платежей или ведомость объемов играет более узкую роль. Она сводится к таким вопросам, как расчет сумм, подлежащих выплате по промежуточным счетам, и оценка различных вариантов.

133. При подготовке графика платежей подрядчик будет исходить из того, что он должен возместить все прямые и косвенные издержки по проекту. К этому будет прибавлена сумма, приходящаяся на "надбавку за риск". При любых ожиданиях дохода такой доход будет составлять часть такой "надбавки за риск". Однако получение или неполучение прибыли - а если прибыль получена, то сумма этой прибыли, - безусловно, зависит от материализации фактически понесенного риска.

134. Изучение реальных контрактов в сочетании с собственным опытом в этих областях позволило Группе определить типичную разбивку цен, которую можно ожидать от строительных проектов, подобных тем, о которых идет речь в полученных ею претензиях.

135. Ключевым отправным пунктом является базовая стоимость - стоимость рабочей силы, материалов и техники, т.е. того, что обозначается французским понятием "prix secs". Иначе это можно было бы назвать прямыми издержками. Доля прямых издержек может меняться, но обычно она составляет 65-75% от общей цены контракта.

136. К этому добавляются косвенные издержки - например, предоставление проектно-конструкторских услуг, таких, как подготовка рабочих чертежей, и временные работы, выполняемые головным предприятием подрядчика. Как правило, на такие косвенные затраты приходится порядка 25-30% общей цены контракта.

137. И наконец, в стоимость входит так называемая "надбавка за риск" - сумма, заложенная для покрытия непредвиденных расходов. Надбавка за риск обычно варьируется в пределах от чуть выше нуля до 5% от общей цены контракта. Чем меньше возникает проблем с осуществлением проекта, тем меньше средств, заложенных под эту статью, будет израсходовано. Это приведет к увеличению непосредственной прибыли, получаемой подрядчиком по окончании работ. Чем больше происходит непредвиденных событий, тем больше тратится средств, заложенных под этот элемент цены, и тем меньше в конечном итоге будет прибыль. На практике сумма непредвиденных или незапланированных расходов может оказаться равна надбавке за риск или превысить ее, в результате чего проект может дать нулевую прибыль или стать убыточным.

138. По мнению Группы, именно с учетом этих обстоятельств необходимо рассматривать некоторые претензии в отношении потерь, связанных с контрактом.

2. Расходы головных предприятий и филиалов

139. Как правило, расходы головных предприятий и филиалов рассматриваются в качестве части накладных расходов. Эти расходы могут учитываться в цене по-разному. Например, они могут быть заложены в некоторые или во все цены по расходным статьям, оговорены как твердые суммы или же проведены многими другими способами. Однако большинству, если не всем контрактам, будет присущ один аспект. Речь идет о намерении подрядчика возместить эти расходы через цену на определенном этапе исполнения контракта. Зачастую это возмещение равномерно распределено между элементами цены и будет осуществлено через ряд промежуточных платежей в ходе осуществления контракта. Когда это происходит, то можно говорить о том, что произошла амортизация этих расходов. Этот фактор имеет отношение к вопросу двойного счета (см. пункт 142 ниже).

140. Таким образом, если была произведена оплата какой-либо части цены работ, то определенная доля таких расходов, по всей вероятности, была возвращена. Если же эти расходы были заложены в статьи, возмещаемые на ранних стадиях, то существенная часть или даже все такие расходы могли быть возмещены.

141. Если эти элементы были заложены в предоплату, то опять-таки они могли быть возмещены полностью на ранних стадиях осуществления проекта. Разумеется, при этом возникает дополнительная сложность, поскольку предоплата будет кредитована заказчику - см. пункт 70 выше - во время производства работ. В таком случае Группа вынуждена вновь обратиться к вопросу о том, на каких этапах подрядчику должна быть произведена оплата этих расходов.

142. Во всех этих ситуациях необходимо избегать двойного счета. Под этим Группа понимает ситуацию, когда подрядчик конкретно претендует в качестве отдельной позиции на получение элементов накладных расходов, которые полностью или частично уже были возмещены в результате произведенных платежей или оплаты предъявленных претензий в отношении проделанной работы.

143. То же самое касается физических потерь в филиале, на объекте или в рабочем поселке (эти расходы обычно относятся к накладным). Эти потери могут быть предъявлены к оплате, если они вообще подлежат предъявлению к оплате, в качестве потерь материального имущества.

3. Упущенная выгода по конкретному проекту

144. В пункте 9 решения 9 Совета управляющих предусматривается, что в случае, если "дальнейшее исполнение контракта стало невозможным для другой стороны в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, Ирак несет ответственность за любые прямые потери, понесенные в результате этого другой стороной, включая упущенную выгоду".

145. Как явствует из анализа в пунктах 130-138 выше, за выражением "упущенная выгода" скрыто весьма сложное понятие. В частности, получение прибыли или возникновение убытков находятся в зависимости от надбавки за риск и фактического события.

146. Определение слова "надбавка" словами "за риск" имеет важное значение в контексте строительных контрактов. Осуществление таких контрактов охватывает длительный период времени; зачастую они исполняются в отдаленных районах или в странах, где

окружение так или иначе является враждебным; и, конечно же, на их осуществлении могут сказываться политические проблемы в различных местах - там, где выполняются работы; там, где должны быть обеспечены материалы, техника или трудовые ресурсы; и вдоль маршрутов поставки. Таким образом, окружающие обстоятельства сильно различаются и делают риск в целом более высоким, чем это имеет место в случае, например, договора купли-продажи товара.

147. По мнению Группы, важно иметь эти соображения в виду при рассмотрении претензии в отношении упущенной выгоды по крупному строительному проекту. На практике необходимо рассмотреть этот конкретный проект на предмет того, что можно определить как его "вероятность убыточности". Подрядчик должен был принять на себя риски. Он должен был предусмотреть маржу для учета этих рисков. Он должен продемонстрировать существенную вероятность того, что риски не материализовались или были бы устранены благодаря заложенным ассигнованиям на непредвиденное, с тем чтобы при этом оставалась маржа для непосредственного получения прибыли.

148. Именно этот подход, по мнению Группы, стоит за формулировкой пункта 5 решения 15 Совета управляющих. В этом пункте прямо сказано, что заявитель, испрашивающий компенсацию коммерческих потерь, таких, как упущенная выгода, должен представить "подробное фактическое описание обстоятельств заявленных в претензиях потерь, ущерба или вреда", с тем чтобы ему могла быть присуждена компенсация.

149. В свете содержащегося выше анализа и в соответствии с двумя процитированными выше решениями Группа уполномоченных требует от заявителей претензий в отношении строительных проектов, которые претендуют на возмещение упущенной выгоды, следующего. Во-первых, слова "продолжение контракта" налагают требование о том, чтобы заявитель доказал наличие существующего контрактного взаимоотношения на момент вторжения. Во-вторых, это положение требует от заявителя доказать, что продолжение этого взаимоотношения оказалось невозможным в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Это положение налагает еще одно требование в отношении того, что выгоду необходимо распределить на срок осуществления контакта. Недостаточно доказать то, что на какой-то стадии до завершения проекта должна была быть получена "прибыль". Такое доказательство было бы равнозначно лишь подтверждению существования временного положительного сальдо по кредиту. Это может быть достигнуто даже на ранних стадиях контракта, например когда ценообразование осуществлялось с "перегрузом" на начальные стадии с непосредственной целью обеспечения финансирования под проект.

150. Напротив, заявитель должен препроводить достаточные и надлежащие доказательства, подтверждающие, что контракт оказался бы прибыльным в целом. Такие доказательства будут включать плановые и фактические финансовые данные по соответствующему проекту – такие, как проверенная бухгалтерская документация, бюджетная документация, сведения об управленческих расходах и оборотных средствах, анализ стартовых предложений цены и итога конкурсных торгов, информация о сроках, установленных в начале работ, документация об анализе прибыли/убытка, финансовых расходах и затратах головного предприятия, подготовленная заявителем или от его имени за каждый отчетный период с первого года реализации соответствующего проекта по март 1993 года. Заявитель также должен представить: первоначальные расчеты прибыли по проекту и материалы всех пересмотров этих расчетов в ходе реализации проекта; подготовленные в ходе проекта отчеты администрации по фактическим финансовым итогам в сравнении с бюджетными показателями; доказательства плановости реализации проекта – такие, как ежемесячные/периодические отчеты, запланированные/фактические сроки, промежуточные сертификаты или счета-фактуры, подробности работ, которые были завершены, но не представлены заявителем к оплате, детали произведенных заказчиком платежей и подтверждения полученных заявителем удержанных сумм. Кроме того, заявитель должен представить подтверждение процентной доли работ, выполненных на момент прекращения проекта.

4. Упущенная выгода в связи с будущими проектами

151. Некоторые заявители говорят, что они извлекли бы выгоду из будущих проектов, не утвержденных на момент вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Конечно, к такого рода претензиям применяются все соображения, высказанные Группой при рассмотрении претензий в отношении упущенной выгоды по отдельным проектам. Кроме того, такому заявителю необходимо решить проблему отдаленности причинно-следственной связи. Как заявитель может быть уверен в том, что он получил бы возможность осуществить соответствующий проект? Если при этом планировалось организовать конкурентные торги, то эта проблема становится еще более трудноразрешимой. Если организовывать конкурентные торги не предполагалось, на чем основывается утверждение о том, что этот контракт был бы предоставлен именно заявителю?

152. Таким образом, по мнению Группы, для того чтобы подобная претензия могла быть основанием для рекомендации, необходимо продемонстрировать с помощью достаточных документальных и других надлежащих свидетельств предыдущую практику успешной (т.е. прибыльной) деятельности и обстоятельства, которые оправдывают заключение о том, что предположения о получении будущих прибыльных контрактов имеют под собой

веские основания. В числе прочего будет необходимо установить наличие фондов, которые реально использовались, с тем чтобы можно было определить степень, в которой такие фонды продолжали бы продуктивно использоваться в будущем. Должны быть представлены финансовые отчеты вместе с соответствующими заявлениями о намерениях или аналогичными документами, которые действительно использовались в прошлом. Должно быть также представлено изложение текущей стратегии. Во всех случаях Группа будет обращаться скорее к документам того времени, нежели к тем, которые были специально подготовлены для целей данной претензии, хотя последние могут сыграть полезную пояснительную или демонстрационную роль.

153. Получить такие подтверждения зачастую непросто; поэтому в случае строительных работ такие претензии лишь редко могут присуждаться к компенсации. Однако даже при наличии таких подтверждений Группа, по всей вероятности, не будет готова проецировать ожидаемую прибыльность слишком далеко на будущее. Политические сложности работы в беспокойном районе мира слишком велики, чтобы можно было заглядывать на многие годы вперед.

К. Потеря денежных средств, оставленных в Ираке

1. Средства на банковских счетах в Ираке

154. Многие заявители претендуют на возмещение средств, депонированных в иракские банки. Разумеется, речь идет о суммах в иракских динарах, на которые распространялись положения законов о валютном регулировании.

155. Первая проблема в связи с этими претензиями заключается в том, что зачастую неясно, что у заявителя не будет возможности в будущем получить доступ к этим средствам и использовать их. Так, многие заявители в своих ответах на опросные листы или других материалах изменили свои первоначальные претензии, устранив эти элементы, поскольку они получили доступ к этим средствам после подачи первоначальной претензии в Комиссию.

156. Во-вторых, чтобы такую претензию можно было рекомендовать к компенсации, будет необходимо установить, что в данном конкретном случае Ирак позволил бы обменять эти суммы на твердую валюту для их вывоза из страны. Это может быть сделано при помощи надлежащих доказательств наличия такого обязательства со стороны Ирака. Кроме того, Группа отмечает, что решение о депонировании средств в банки, размещенные в конкретных странах, является коммерческим решением, принадлежащим корпорации, занимающейся международным бизнесом. При принятии такого решения

корпорация обычно будет учитывать риски, возникающие в соответствующей стране или регионе.

157. Настоящая Группа, анализируя представленные ей до настоящего времени претензии, приходит к выводу о том, что в большинстве случаев для заявителя будет необходимо продемонстрировать (помимо таких вопросов, как наличие потери и ее размер), что:

- a) соответствующая иракская организация несла договорную или иную конкретную обязанность обменять эти суммы на конвертируемую валюту;
- b) Ирак разрешил бы перевод конвертируемых сумм из Ирака; и
- c) такой обмен и перевод стали невозможными в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта.

158. При отсутствии вышеуказанных доказательств трудно представить себе, каким образом можно говорить о причинении заявителю какой-либо "потери". В таких случаях Группа будет не в состоянии рекомендовать компенсацию.

2. Кассовая наличность

159. Точно такие же соображения касаются и претензий в отношении кассовой наличности, оставленной в Ираке в иракских динарах. Эта наличность оставалась в служебных помещениях заявителей при их отъезде из Ирака. Обстоятельства, при которых эти средства были оставлены, несколько различались между собой, и сложившиеся после этого ситуации также были неодинаковые: некоторые заявители утверждали, что они возвратились в Ирак, но оставленная наличность исчезла, а другие так и не смогли возвратиться в Ирак и установить это обстоятельство. Однако, по мнению Группы, в отношении этих различных ситуаций применяется один и тот же принцип. Заявители должны были располагать в Ираке денежными суммами (иногда значительными) для погашения задолженности наличными. Эти суммы было необходимо иметь в иракских динарах. Поэтому при отсутствии доказательств обстоятельств, изложенных в пункте 157 выше, будет трудно установить "потерю", и при таких обстоятельствах Группа не может рекомендовать компенсацию.

3. Таможенные депозиты

160. Насколько понимает Группа, эти суммы выплачиваются, по крайней мере номинально, в качестве сбора за разрешение осуществить временный ввоз техники, транспортных средств или оборудования. Получение этих депозитов зависит от получения разрешения на вывоз соответствующей техники, транспортных средств и оборудования.

161. Насколько понимает Группа, такое разрешение было непросто получить до вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому, хотя этот сбор и назывался временным, он зачастую был постоянным, и подрядчики, знакомые со спецификой работы в Ираке, несомненно, соответствующим образом учитывали это обстоятельство. Безусловно, они имели возможность или рассчитывали возместить эти сборы через оплату проделанной работы. После вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта получить такое разрешение на экспорт стало намного сложнее. Действительно, с учетом торгового эмбарго необходимым элементом было бы получение конкретной санкции от Совета Безопасности.

162. С учетом этих обстоятельств, по мнению Группы, претензии о возмещении таких сборов должны подтверждаться достаточными доказательственными материалами в отношении того, что такое разрешение было бы фактически или скорее всего получено, если бы не вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта.

163. При отсутствии таких доказательств и оставляя в стороне вопрос о двойном счете (см. пункт 142 выше), Группа вряд ли сможет вынести какие-либо позитивные рекомендации о компенсации неполученных таможенных депозитов за технику, транспортные средства и оборудование, использовавшиеся на строительных объектах в Ираке.

L. Материальное имущество

164. В связи с потерями материального имущества, находившегося в Ираке, в решении 9 Совета управляющих предусматривается, что, если прямые потери были понесены в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта в отношении материальных активов, Ирак несет ответственность за компенсацию (пункт 12 решения 9). Типичными акциями такого рода были бы экспроприация, вывоз, хищение или уничтожение конкретного имущества иракскими властями. Вопрос о правомерности или неправомерности захвата имущества никак не влияет на ответственность Ирака, если он не предоставил никакой компенсации. В решении также предусматривается, что в случае

утраты коммерческого имущества из-за того, что работники компании, покидающие Ирак или Кувейт ввиду сложившейся там ситуации, оставили ее без присмотра, такую потерю можно рассматривать в качестве прямого результата иракского вторжения и оккупации (пункт 13 решения 9).

165. Многие из переданных Группе претензий в отношении строительных инженерных работ касаются имущества, которое было конфисковано иракскими властями в 1992 или 1993 году. Здесь возникает проблема причинно-следственной связи. К моменту события вторжение Ирака в Кувейт и оккупация им Кувейта закончились. Уже прошел целый год или больше года после освобождения. Многие из заявителей сумели получить доступ на свои объекты, чтобы выяснить существовавшую на тот момент ситуацию. В случаях, о которых идет речь в настоящем пункте, имущество все еще сохранялось. Однако при этом изначально удовлетворительная ситуация изменилась в результате общей конфискации имущества иракскими властями. Хотя порой кажется, что эта конфискация была спровоцирована событием, которое может быть напрямую связано с вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта, в подавляющем большинстве рассмотренных Группой случаев дело обстояло иным образом: речь просто шла о решении властей конфисковать это имущество. Группа не в состоянии констатировать, что эти потери были вызваны вторжением Ирака в Кувейт и оккупацией им Кувейта. Напротив, как представляется, они проистекают из совершенно независимого события и, следовательно, лежат за пределами юрисдикции Комиссии.

166. Что касается претензий в связи с утратой имущества в Кувейте, то Группа требует представлять достаточные доказательства того, что соответствующее имущество а) принадлежало заявителю и б) находилось в Кувейте по состоянию на 2 августа 1990 года. Например, Группа считает, что 2 августа 1990 года имущество находилось в Кувейте в тех случаях, когда заявитель может доказать, что а) по состоянию на 2 августа 1990 года осуществление проекта в Кувейте не было завершено и что б) соответствующее имущество не было предназначено для потребления и в этой связи есть все основания считать, что 2 августа 1990 года оно находилось на объекте.

М. Выплаты или помощь третьим лицам

167. В пункте 21 b) решения 7 непосредственно предусматривается, что потери, понесенные в результате "выезда лиц из Ирака или Кувейта или невозможности для них покинуть Ирак или Кувейт", должны рассматриваться в качестве прямого результата вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. Поэтому с учетом решения 7 Группа приходит к заключению о том, что расходы на эвакуацию и помощь, понесенные в

порядке оказания помощи работникам для выезда из Ирака, подлежат возмещению в доказанном объеме.

168. В пункте 22 решения 7 Совета управляющих предусматривается, что "выплаты предоставляются для возмещения выплат или помощи, предоставленных корпорациями или другими образованиями другим лицам - например, работникам по найму или другим лицам, в соответствии с договорными обязательствами - в отношении потерь, охватываемых любыми из принятых Советом критериев".

169. В четвертом докладе настоящая Группа сделала вывод о том, что расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией служащих в период со 2 августа 1990 года по 2 марта 1991 года подлежат компенсации в том объеме, в котором такие расходы доказаны заявителем и являются разумными с учетом обстоятельств. Неотложные временные обязательства и чрезвычайные расходы, связанные с эвакуацией и репатриацией, включая проезд, продовольствие и размещение, в принципе подлежат компенсации.

170. Многие заявители не представляют документов, позволяющих детально отследить расходы, понесенные ими для оказания помощи их служащим и их эвакуации (а в ряде случаев - служащих других компаний, оказавшихся в затруднительном положении) из района боевых действий.

171. В этих случаях Группа считает целесообразным принимать к рассмотрению документацию в объеме, согласующемся с практическими реалиями сложной, неопределенной и зачастую характеризующейся крайней спешкой ситуации с учетом неизбежно возникающих при этом острых проблем. Потери, понесенные заявителями в таких ситуациях, определяют само существо прямых потерь, предусмотренных Советом Безопасности в резолюции 687 (1991). Поэтому после рассмотрения всех соответствующих докладов и материалов Группа назначает надлежащую сумму компенсации, опираясь на здравый смысл.

N. Окончательные решения, постановления и соглашения об урегулировании

172. Применительно к некоторым проектам, в связи с которыми заявители испрашивают компенсацию в Комиссии, между контрагентами уже состоялось разбирательство, закончившееся принятием решения или постановления; или же заявитель достиг соглашения об улаживании взаимных претензий с другой стороной соответствующего контракта. Во всех таких случаях возникает вопрос об окончательности достигнутого

решения. Решение, постановление или урегулирование должны быть окончательными и не подлежат обжалованию или пересмотру.

173. Однако уже после этого в Комиссию предъявляются требования либо в отношении сумм, которые, как утверждается, не были учтены при принятии этого решения или постановления, либо сумм, которые якобы не принимались во внимание в соглашении об урегулировании.

174. В подобной ситуации первым делом необходимо установить, так ли именно обстоит дело, а именно: тяжба, по которой было принято решение, постановление или соглашение об урегулировании, не затрагивала или не охватывала существо той претензии, которая была подана в Комиссию. Это должно быть подтверждено достаточными доказательствами. Отсутствие в таком решении, постановлении или соглашении об урегулировании какого-либо идентифицируемого элемента, связанного с претензией в Комиссию, не обязательно означает, что этот элемент не рассматривался. Трибунал, принявший соответствующее решение или постановление, либо стороны, заключившие соглашение об урегулировании, могли договориться об общей сумме, покрывающей целый ряд требований, включая данное; или же трибунал мог посчитать данное требование необоснованным. Равным образом в процессе урегулирования сторона могла отказаться от соответствующих требований. В подобном случае представлялось бы, что данное требование было урегулировано и каких-либо потерь, подлежащих компенсации, не осталось. На данном этапе необходимо будет рассмотреть дело на предмет присутствия каких-либо особых обстоятельств или материалов, которые могли бы заставить отказаться от такого первоначального вывода. При отсутствии такого рода обстоятельств или материалов потеря считается неустановленной. Достаточные доказательства существования потери имеют насущно важное значение для вынесения настоящей Группой рекомендации назначить компенсацию.

175. Если же, с другой стороны, совершенно ясно, что данная конкретная претензия не была предметом арбитражного разбирательства или соглашения об урегулировании, то она может быть рассмотрена Комиссией.
